



BUSINESS

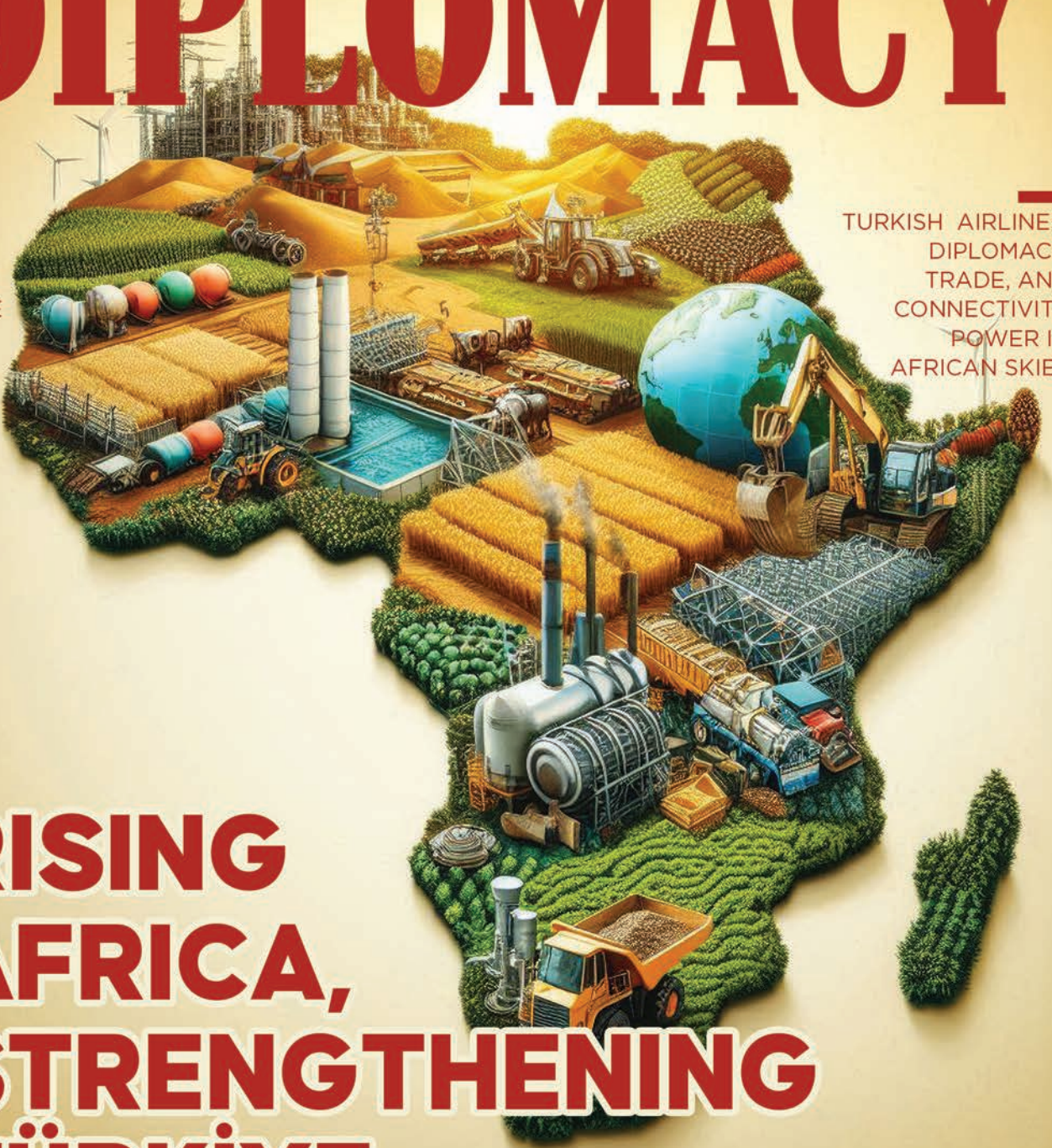
DEİK

TÜRKİYE'S BUSINESS DIPLOMACY JOURNAL
YEAR 7 • ISSUE 37
ISSN 2667-7199

DIPLOMACY

TİKA IN
TÜRKİYE
AFRICA
INITIATIVE

TURKISH AIRLINES:
DIPLOMACY,
TRADE, AND
CONNECTIVITY
POWER IN
AFRICAN SKIES



RISING AFRICA, STRENGTHENING TÜRKİYE

YÜKSELEN AFRIKA, GÜÇLENEN TÜRKİYE
TÜRK HAVA YOLLARI: AFRIKA SEMALARINDA DİPLOMASİ, TİCARET VE BAĞLANTI GÜCÜ
TÜRKİYE'NİN AFRIKA AÇILIMINDA TİKA



Luxury Lives in the Moment

Jet Service Corporate Aviation

A rising value in service exports

Jet Service Corporate Aviation,
operating in Türkiye since 2008,
has commercial relations with the Luxaviation Group,
which operates entities in **France, Portugal, Malta,**
the **United Kingdom, Germany and Belgium.**

Jet Service
CORPORATE HAVACILIK A.Ş.



Member of the Services Exporters Association

ENERJİNİN AVM'Sİ

TRANSFORMATÖRLER

- Güç Transformatörleri
1000 MVA / 1000 kV
- Dağıtım Transformatörleri
25 kVA - 31,5 MVA // 36 kV



UÇTAN UCA ÜRETİM

YÜKSEK GERİLİM ANAHTARLAMA ÜRÜNLERİ

- Hava Yalıtımlı Metal Enclosed Hücreler
36 kV / 630A-1250A
- Monoblok Beton Köşk
- SF6 Gazlı Kesici ve Ayırıcılar



betaenerji.com



**Daha Çok
Zaman Var
Demeyin!**

**Erken BES'le
Şimdi Başlayın!**

18 yaş altı çocuğunuz için
Bireysel Emeklilik Sistemi'ne
erkenden girin, çocuğunuz
ileride rahat etsin.

**%100
FAİZSİZ**

**+%30
DEVLET
KATKISI**

**Güvenli ve
Kazançlı
Fon
Seçenekleri**

Kuveyt Türk Katılım Bankası ve Albaraka Türk Katılım Bankası şubeleri ile Katılım Emeklilik acentelerimize bekliyoruz.



**Katılım
Emeklilik**
Şimdi Başla

0850 226 0 123

www.katilimemeklilik.com.tr



/katilimemeklilik



/katilimemek



/katilimemeklilik



/katilimemeklilik



Katılım Cep
uygulamasını indirmek
için karekodu okutun.

Google play

Download on the
App Store

İŞIK HIZINDA
PROVİZYON
ONAYIYLA

SAĞLIKTA
BEKLEME YOK!

Türkiye genelinde
yaygın anlaşmalı kurum ağıyla
her ihtiyaca her bütçeye uygun
sağlık sigortaları, hızlı provizyon onayıyla
Katılım Sağlık'ta!

Tamamlayıcı
Sağlık
Sigortası

Özel
Sağlık
Sigortası

Yurt Dışı
Seyahat
Sağlık
Sigortası

Acil
Sağlık
Sigortası

Misafirim
Güvende
(Yabancılar İçin
Sağlık Sigortası)

Komplikasyon
Sigortası

Kuveyt Türk Katılım Bankası ve Albaraka Türk Katılım Bankası şubeleri ile Katılım Emeklilik acentelerimize bekliyoruz.



Katılım Emeklilik ve Hayat A.Ş. markasıdır.

0850 226 0 123

www.katilimsaglik.com.tr

[/katilimsaglik](https://www.facebook.com/katilimsaglik)

[/katilimsagliktr](https://www.instagram.com/katilimsagliktr)

[/katilimsaglik](https://www.linkedin.com/company/katilimsaglik)

[/katilimsaglik](https://www.youtube.com/channel/UCk1m1m1m1m1m1m1m1m1m1m1)



Katılım Sağlık
uygulamasını indirmek
için karekodu okutun.



Katılım Emeklilik, alBaraka ve KUVEYTÜRK iştirakidir.

CONTENTS

İÇİNDEKİLER

THE RULE OF INVESTMENT IN THE NEW WORLD: THINK LONG-TERM

YENİ DÜNYADA YATIRIMIN
KURALI: UZUN VADELİ
DÜŞÜNMEK

PAGE / SAYFA

32



PAGE / SAYFA

38

A NEW PERSPECTIVE ON TÜRKİYE-AFRICA RELATIONS FOLLOWING TABEF

TABEF'İN ARDINDAN TÜRKİYE AFRIKA
İLİŞKİLERİNE YENİ BİR BAKIŞ

TURKISH AIRLINES: DIPLOMACY, TRADE, AND CONNECTIVITY POWER IN AFRICAN SKIES

TÜRK HAVA YOLLARI: AFRIKA
SEMALARINDA DIPLOMASİ, TİCARET VE
BAĞLANTI GÜCÜ

PAGE / SAYFA

44



PAGE / SAYFA

54

TİKA IN TÜRKİYE'S AFRICA INITIATIVE

TÜRKİYE'NİN AFRIKA
AÇILIMINDA TİKA

TÜRKİYE-AFRICA BUSINESS AND ECONOMY FORUM

TÜRKİYE-AFRİKA İŞ VE
EKONOMİ FORUMU

PAGE / SAYFA

74



OPINION

PAGE / SAYFA

80

EL SALVADOR ON THE PATH TO ECONOMIC DEVELOPMENT THROUGH DIGITAL TRANSFORMATION

DİJİTAL DÖNÜŞÜMLE EKONOMİK KALKINMA YOLUNDA EL SALVADOR



VERSUS

PAGE / SAYFA

94

IN MY EYES, LITHUANIA IS EUROPE'S "QUIET POWER"

BENİM GÖZÜMDE LİTVANYA; AVRUPA'NIN "SESSİZ GÜCÜ"



ISSN 2667-7199

Owner in the name of DEİK

DEİK Adına Sahibi

Nail Olpak

Secretary General

Genel Sekreter

Caner Çolak

Deputy Secretary General

Genel Sekreter Yardımcısı

Adem Yavuz

Corporate Communications Director (Act.)

Kurumsal İletişim Direktörü (V.)

Müslüm Bağdiken

Publishing Coordinator

Yayın Koordinatörü

Muhammed Özçelik

Design Coordinator

Tasarım Koordinatörü

Sedat Tekfidan

Berkay Ömer Saraç

Mehmet Gökay Temizel

Corporate Communication

Kurumsal İletişim

Buket Erdat

Hatice Gülbahar Hepsev

Enes Gök



0212 339 50 00 (Pbx)



www.deik.org.tr

businessdiplomacy@deik.org.tr



Huzur Mahallesi Azerbaycan Caddesi Skyland

Sky Office No:4 B Blok Kat: 21 - 22 Seyrantepe

34475 Sarıyer / İstanbul / TÜRKİYE



Agency Head Ajans Başkanı

Mustafa Özkan

Publishing Editor Yayın Editörü

Gamze Biber Özay

gamze.biber@wavemedia.com

Sr. Art Director Sanat Yönetmeni

Ozan Göktepe

Proofreader Redaktör

Gülcem Akçay

Business Development Manager İş Geliştirme Müdürü

Mustafa Yalçinkaya

Advertising and Reservation Reklam ve Rezervasyon

mustafa.yalcinkaya@wavemedia.com

0216 315 25 00

Print Baskı

Matsis Matbaa A.Ş.

Dr. Ali Demir Cad. No 51

Küçükçekmece / İstanbul 34295 Türkiye

Tel: +90 212 624 21 11

info@matsisprint.com



This is DEİK's corporate communication publication.

The articles in Business Diplomacy journal do not reflect DEİK's official opinion unless otherwise specified. The opinions expressed in the signed articles are under the responsibility of the authors. Without the permission of DEİK, the publication cannot be quoted, and the logo of the journal cannot be used.



#BusinessDiplomacy



deikiletisim



deikint

www.deik.org.tr

President of DEİK **Nail Olpak** DEİK Yönetim Kurulu Başkanı

@NailOlpak

We are establishing lasting partnerships with 153 Business Councils, 48 of which are in Africa

48'i Afrika'da Olmak Üzere 153 İş Konseyimizle
Kalıcı Birliktelikler Kuruyoruz

We continue our activities under the motto of "Business Diplomacy"

As DEİK, the Polaris of our business world, we have been operating for 40 years with our 153 Business Councils spread across the globe, working to increase cross-border investment and trade without using public funds, guided by our motto of "Business Diplomacy." As the window to the outside world for the Turkish private sector, we continue our work on a voluntary basis with our Business Councils, Counterparts, Founding Organizations, Corporate Members, and colleagues.

In his book *Conversations with Myself*, Nelson Mandela refers to the "mighty baobab tree" as a symbol of unity for African communities. The baobab tree appears to stand alone, but its existence is completed by the soil around its roots, the rain it receives, and the people who breathe in its shade, bringing together the life of an entire community.

The DEİK family I lead is just like this baobab tree... Our roots are grounded in the values of our

"Ticari Diplomasi" mottomuzla faaliyetlerimizi sürdürüyoruz

İş dünyamızın Kuzey Yıldızı DEİK olarak 40 yıldır, tüm dünyaya yayılmış 153 İş Konseyimizle, ülkeler arası yatırım ve ticareti artırmak için, kamu kaynağı kullanmadan, "Ticari Diplomasi" mottomuzla faaliyetlerimizi sürdürüyoruz. Türk özel sektörünün dış dünyaya açılan penceresi olarak çalışmalarımızı gönüllülük esasıyla; İş Konseylerimiz, Karşı Kanatlarımız, Kurucu Kuruluşlarımız, Kurumsal Üyelerimiz ve çalışma arkadaşlarımızla devam ediyoruz.

Nelson Mandela, *Kendimle Konuşmalar* kitabında "devasa baobab ağacını" Afrika topluluklarının birlik sembolü olarak anar. Baobab ağacı, tek başına gibi görünür; ama varlığını köklerinin çevresindeki toprakla, aldığı yağmurla, gölgesinde soluklanan insanlarla tamamlar ve bütün bir topluluğun yaşamını bir araya getirir.

Başkanlığını yaptığım DEİK ailemiz de tıpkı bu baobab ağacı gibi... Köklerimiz geçmiş-

Our mission is not just trade, but to build lasting partnerships through our extensive business network

past; its trunk represents our strong institutional culture; and its branches are our Business Councils reaching out to the world. Our mission is not just trade, but to build lasting partnerships through our extensive business network.

Our bilateral trade and investments with Africa are important to us. While focusing on increasing our trade and investments together, we also support the mission of promoting intra-regional trade and regional development through collaborative efforts. Our main goal is to increase our bilateral trade, currently at \$35 billion, first to \$50 billion, then to \$75 billion.

In line with this goal, developing logistics and transportation infrastructure is crucial, particularly in Africa. Increasing financing and banking opportunities; technology, start-ups, and innovation are areas that will transform economies in today's world. Elevating our cooperation in these areas to the highest level, twin transformation, education, and health tourism are also important for ensuring cooperation between the two countries. Furthermore, in meeting the region's infrastructure needs, our Turkish contractors, who have become a global brand, should collaborate more with our African friends. In summary, we need to strive for greater cooperation with our African friends in every area, from energy to food, infrastructure to mining, industry to the service sector.

As DEİK, we hosted over 4,000 participants this year at the Türkiye-Africa Business and Economic Forum (TABEF), which we organize every two years in collaboration with the African Union and hosted by the Ministry of Trade, to increase these partnerships. We were joined by representatives from the business world of 50 African countries. Over the course of two days, approximately 2,000 meetings were held between governments and businesspeople.

As DEİK, with our 153 Business Councils spread across the world, 48 of which are in Africa, we are determined to

mizin değerlerine dayanır; gövdesi, güçlü kurum kültürümüz; dalları ise, dünyaya uzanan İş Konseylerimizdir. Misyonumuz yalnızca ticaret değil, geniş iş dünyası ağımla kalıcı birliktelikler inşa etmektir.

Afrika ile ikili ticaret ve yatırımlarımız, bizim için önemli. Bir yandan ticaret ve yatırımlarımızı birlikte artırmaya odaklanırken, bir yandan da kıta içi ticareti artırma ve bölgenin kalkınması misyonuna destek oluyor, birlikte çalışıyoruz. 35 milyar dolar seviyesindeki ikili ticaretimizi önce 50, sonra 75 milyar dolara çıkarmak ana hedefimiz.

Bu hedef doğrultusunda, Afrika ile öncelikle, lojistik ve ulaştırma altyapısının geliştirilmesi önemli. Finansman ve bankacılık imkanlarını artırmak; teknoloji, start-up ve inovasyon, günümüz dünyasında ekonomileri dönüştürecek alanlar. Bu alanlardaki iş birliğimizi üst seviyeye çıkarmak; ikiz dönüşüm, eğitim, sağlık turizmi alanları da iki ülke iş birliklerinin sağlanması için önemli. Ayrıca, bölgenin ihtiyaç duyduğu alt yapı ihtiyacının karşılanmasında, küresel bir marka olmuş Türk müteahhitlerimiz, Afrikalı dostlarımızla daha fazla iş birliği yapmalı. Özetle, enerjiden gıdaya, altyapıdan madencilığe, sanayiden hizmet sektörüne kadar her alanda Afrikalı dostlarımızla daha fazla iş birliği için çaba sarf etmemiz gerekiyor.

DEİK olarak bu iş birliklerini arttırmak için her iki yılda bir Ticaret Bakanlığı ev sahipliğinde, Afrika Birliği iş birliği ile düzenlediğimiz Türkiye - Afrika İş Ve Ekonomi Forumu-TABEF kapsamında bu yıl 4.000'i aşkın katılımcıyı ağırladık; 50 Afrika ülkesinden iş dünyası temsilcileriyle birlikte olduk. İki gün boyunca hem devletlerarası hem de iş insanları arasında yaklaşık 2000'i aşkın görüşme gerçekleştirildi.

DEİK olarak, 48'i Afrika'da olmak üzere, tüm dünyaya yayılmış 153 İş Konseyimizle, ticari diplomasimizi yeni ufuklara taşımaya kararlıyız. Baobab ağacından ilham

Misyonumuz yalnızca ticaret değil, geniş iş dünyası ağımla kalıcı birliktelikler inşa etmektir

Our main goal is to increase our bilateral trade, currently at \$35 billion, first to \$50 billion and then to \$75 billion

This year, we hosted over 4,000 participants at the Türkiye-Africa Business and Economic Forum (TABEF), bringing together representatives from the business world across 50 African countries

take our business diplomacy to new horizons. Inspired by the baobab tree, I believe that together we will walk towards a future with fair income and wealth distribution, a sustainable future with less suffering and death, and a future where children and the innocent are not slaughtered.

In this issue of Business Diplomacy magazine, we have dedicated our cover to Africa. In our comprehensive interview with Prof. Dr. Ahmet Bolat, Chairman of the Board of Directors and Executive Committee of Turkish Airlines, we discussed in detail THY and Turkish Cargo's strategic growth plans in Africa and their role as a bridge for trade and diplomacy on the continent. In our special interview with Abdullah Eren, President of TİKA, we evaluated development projects in the region and Türkiye's cooperation steps. Prof. Dr. Abdurrahman Aliy, President of the Yunus Emre Institute, contributed to our issue with his article detailing the institute's cultural and educational activities in Africa. In addition, Arzu Çekirge Paksoy, Founder of ARPR Communication and Social Responsibility Consultant, shares her socially beneficial approach in her article featured in our magazine.

I hope you enjoy reading it.

olarak, adil gelir ve servet dağılımıyla, sürdürülebilir, acıların ve ölümlerin azaldığı, çocukların ve insanların katledilmediği bir geleceğe hep birlikte yürüyeceğimize inanıyorum.

Business Diplomacy dergisinde bu sayımızın kapağını Afrika'ya ayırdık. Türk Hava Yolları Yönetim Kurulu ve İcra Komitesi Başkanı Prof. Dr. Ahmet Bolat ile gerçekleştirdiğimiz kapsamlı röportajda, THY ve Turkish Cargo'nun Afrika'daki stratejik büyüme planları, kıtadaki ticaret ve diplomasi köprüsü rolü detaylarıyla ele alındı. TİKA Başkanı Abdullah Eren ile Afrika çalışmalarına dair yaptığımız özel röportajda bölgedeki kalkınma projeleri ve Türkiye'nin iş birliği adımları değerlendirildi. Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Abdurrahman Aliy, enstitünün Afrika'ya yönelik kültür ve eğitim faaliyetlerini aktardığı yazısıyla sayımıza katkı sundu. Ayrıca ARPR İletişim Kurucusu ve Sosyal Sorumluluk Danışmanı Arzu Çekirge Paksoy, toplumsal fayda odaklı yaklaşımını aktardığı yazısıyla dergimizde yer alıyor.

Keyifli okumalar diliyorum.

Türkiye - Afrika İş ve Ekonomi Forumu-TABEF kapsamında bu yıl 4 bini aşkın katılımcıyı ağırladık; 50 Afrika ülkesinden iş dünyası temsilcileriyle birlikte olduk

35 milyar dolar seviyesindeki ikili ticaretimizi önce 50, sonra 75 milyar dolara çıkarmak ana hedefimiz



STEERING WHEEL OF THE TURKISH BUSINESS COMMUNITY

By hosting events around the world, DEİK helps to improve trade in more than 40 sectors between Türkiye and other countries

VARIOUS EVENTS OF 153 BUSINESS COUNCILS IN 5 CONTINENTS



#BusinessDiplomacy



Corporate Communications Director (Act.) **Müslüm BAĞDIKEN** Kurumsal İletişim Direktörü (V.)

A Vision That Unites Continents: Türkiye's Approach to Global Cooperation

Kıtaları Birleştiren Vizyon: Türkiye'nin Küresel İş Birliği Yaklaşımı

One of DEİK's flagship events, the "Türkiye-Afrika İş ve Ekonomi Forumu (TABEF)" (Türkiye-Africa Business and Economic Forum), is a major gathering held every two years and has now become a tradition. The 5th TABEF, which we held in Istanbul this October, became a platform that brought together continents with an impressive turnout. Nearly 2,000 businesspeople from various African countries traveled thousands of kilometers to our country as guests to discover new products and explore new markets. With their colorful traditional clothing, unique flavors, and distinctive cultural textures, they added a festive atmosphere to the event.

In bilateral business meetings, many companies, large and small, eagerly sat down at the table to increase their business volume. The hope and smiles on their faces sent a powerful message to all of us: every contact meant a new door; every meeting meant a new collaboration. Seeing that many participants achieved concrete results from these meetings further motivated us. Because we know that those who walk toward a goal reach their destination much faster than those who run aimlessly.

For this reason, we dedicated the cover of the 37th issue of our Business Diplomacy magazine to TABEF and thus to Africa. In our comprehensive interview with Prof. Dr. Ahmet Bolat, Chairman of the Board of Directors and Executive Committee of Turkish Airlines, we discussed in detail THY and Turkish Cargo's strategic growth plans in Africa, as well as their role as a bridge for trade and diplomacy on the continent.

Our special interview with the President of TİKA, in which we evaluated development projects in Africa and Türkiye's cooperation steps in the region; the article by Prof. Dr. Abdurrahman Aliy, President of the Yunus Emre Institute, sharing his cultural and educational activities; and our conversation with Zeliha Sağlam, Chair of the Board of Directors of the African Cultural House, on the cultural and social dynamics of the continent, add a unique depth to our issue.

Islam Memiş's analyses, which offer practical advice for individual investors, provide a different perspective on Africa's economic opportunities. In addition, an article by Arzu Çekirge Paksoy, Founder of ARPR Communication and Social Responsibility Consultant, explaining her socially beneficial approach, is among the valuable contributions to this issue.

We are pleased to present the 37th issue of Business Diplomacy, prepared with current content and rich dossier topics, for your benefit.

DEİK'in marka etkinliklerinden biri olan "Türkiye-Afrika İş ve Ekonomi Forumu (TABEF)", iki yılda bir düzenlenen ve artık gelenekleşen büyük bir buluşma niteliği taşıyor. Bu yıl Ekim ayında İstanbul'da gerçekleştirdiğimiz 5'inci TABEF muhteşem bir katılımı adeta kıtaları buluşturan bir platforma dönüştü. Afrika'nın farklı ülkelerinden gelen iki bine yakın iş insanı, yeni ürünler ve yeni pazarlar keşfetmek için binlerce kilometre yol kat ederek ülkemize misafir oldu. Rengârenk yöresel kıyafetleri, benzersiz lezzetleri ve özgün kültürel dokularıyla etkinliğe adeta festival havası kattılar.

İkili iş görüşmelerinde büyük-küçük birçok firma iş hacimlerini artırmak için heyecanla masaya oturdu. Yüzlerindeki umut ve gülümseme, hepimize güçlü bir mesaj veriyordu: Her bir temas, yeni bir kapı; her bir görüşme, yeni bir iş birliği demektir. Pek çok katılımının bu görüşmelerden somut sonuçlar elde ettiğini görmek ise bizi ayrıca motive etti. Çünkü biliyoruz ki, bir hedef doğrultusunda yürüyenler, hedefsiz koşanlardan çok daha hızlı ulaşır varmak istediği yere.

Business Diplomacy dergimizin 37. sayısının kapağını bu nedenle TABEF'e, dolayısıyla Afrika'ya ayırdık. Türk Hava Yolları Yönetim Kurulu ve İcra Komitesi Başkanı Prof. Dr. Ahmet Bolat ile gerçekleştirdiğimiz kapsamlı röportajda, THY ve Turkish Cargo'nun Afrika'daki stratejik büyüme planları ile kıtadaki ticaret ve diplomasi köprüsü rolü detaylarıyla ele alındı.

TİKA Başkanı ile Afrika'daki kalkınma projeleri ve Türkiye'nin bölgeye yönelik iş birliği adımlarını değerlendirdiğimiz özel röportajımız; Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Abdurrahman Aliy'in kültür ve eğitim faaliyetlerini aktardığı yazısı; Afrika Kültür Evi Yönetim Kurulu Başkanı Zeliha Sağlam ile kıtanın kültürel ve toplumsal dinamiklerine ilişkin yaptığımız söyleşi, sayımıza ayrı bir derinlik katıyor.

Bireysel yatırımlar için pratik öneriler sunan İslam Memiş'in analizleri, Afrika'nın ekonomik fırsatlarına farklı bir perspektif kazandırıyor. Ayrıca ARPR İletişim Kurucusu ve Sosyal Sorumluluk Danışmanı Arzu Çekirge Paksoy'un toplumsal fayda odaklı yaklaşımını anlattığı yazısı da bu sayımızın değerli katkıları arasında.

Aktüel içerikleri ve zengin dosya konularıyla hazırladığımız Business Diplomacy'nin 37. sayısını sizlerin istifadesine sunmaktan memnuniyet duyuyoruz.



A GLOBAL STEP IN WOMEN'S ENTREPRENEURSHIP FROM İŞBANK AND TÜRKNKFED

İş Bankası ve TÜRKNKFED'den Kadın Girişimciliğinde Küresel Bir Adım

WeLead, launched in 2021 in collaboration with Türkiye İş Bankası and TÜRKNKFED, has provided financial literacy training to approximately 11,000 women entrepreneurs to date, taking the journey of empowering women entrepreneurs to a global scale. Representatives from Türkiye İş Bankası and TÜRKNKFED met with organizations such as the Permanent Mission of Türkiye to the United Nations, UN Women, and NAWBO in New York to discuss new partnerships that will support women entrepreneurs.

In collaboration with UN Women's Regional Office for Europe and Central Asia, an event titled "Sustainable Development with Gender-Responsive Supply Chains" was held at Türkiye, along with a panel discussion organized by NAWBO (National Association of Women Business Owners) entitled "Transatlantic Opportunities for Entrepreneurial Women." During the visit, TÜRKNKFED, İş Bankası, and UN Women collaborated to introduce the "Gender-Responsive Procurement Handbook," which aims to facilitate the participation of women-owned businesses in tendering and procurement processes and will be prepared using global examples.

Özge Küllah Kurtuluş, SME and Business Banking Marketing Manager at İş Bankası, spoke about the importance of the project: "We are working in many areas to facilitate access to finance for women entrepreneurs and ensure their more effective participation in supply chains. We believe that the 'Gender-Sensitive Supply Handbook', which is currently in preparation and will include global examples, will be an important resource that supports the integration of supply processes. Our goal is to contribute to the individual success of women entrepreneurs, aligning with our Bank's founding mission, while also laying the groundwork for more inclusive and resilient economic growth. We know that supporting women entrepreneurs is also the key to economic development."

Türkiye İş Bankası ve TÜRKNKFED iş birliğiyle 2021 yılında hayata geçen ve bugüne kadar yaklaşık 11 bin girişimci kadına finansal okuryazarlık eğitimi sunan Girişimde Kadın Gücü projesi, girişimci kadınların güçlenmesi yolculuğunu küresel boyuta taşıdı. Türkiye İş Bankası ve TÜRKNKFED temsilcileri, New York'ta Birleşmiş Milletler Daimi Temsilciliği, UN Women ve NAWBO gibi kuruluşlarla bir araya gelerek girişimci kadınları destekleyecek yeni iş birliklerini görüştü.

UN Women Avrupa ve Orta Asya Bölge Ofisi iş birliğiyle, Türkiye'de, "Kadın Erkek Eşitliğine Duyarlı Tedarik Zincirleriyle Sürdürülebilir Kalkınma" etkinliği ve NAWBO (National Association of Women Business Owners) tarafından 'Transatlantic Opportunities For Entrepreneurial Women' başlıklı bir panel düzenlendi. Ziyaret kapsamında, TÜRKNKFED, İş Bankası ve UN Women iş birliğiyle kadınlara ait işletmelerin ihale ve tedarik süreçlerine katılmalarını kolaylaştırmayı amaçlayan ve global örneklerle hazırlanacak "Kadın-Erkek Eşitliğine Duyarlı Tedarik El Kitabı"nın tanıtımı gerçekleştirilmiştir.

İş Bankası KOBİ ve İşletme Bankacılığı Pazarlama Müdürü Özge Küllah Kurtuluş, projenin önemine ilişkin şöyle konuştu: "Girişimci kadınların finansmana erişimini kolaylaştırmak ve tedarik zincirlerine daha etkin katılımını sağlamak amacıyla birçok alanda çalışmalar yürütüyoruz. Global örnekler içerecek ve hazırlık çalışmaları devam eden 'Kadın-Erkek Eşitliğine Duyarlı Tedarik El Kitabı'nın tedarik süreçlerine entegrasyonu destekleyecek önemli bir kaynak olacağına inanıyoruz. Amacımız, Bankamızın kuruluşundan gelen misyonla girişimci kadınların bireysel başarısına katkı sunarken aynı zamanda ekonomik büyümeyi daha kapsayıcı ve dayanıklı bir zemine oturtmak. Biliyoruz ki, girişimci kadınların desteklenmesi, ekonomik kalkınmanın da anahtarı."

KIVANÇ

ENERJİ

Güneş panelinde aynı alanda
maksimum verim, daha fazla enerji!
Topcon Hücre ile Geleceğe Üretim!

TOPCON 610-640 W

YENİ NESİL TEKNOLOJİ



kivancsolar.com



GEV FUTURE SUMMIT HELD AT MEXT TECHNOLOGY CENTER ON DECEMBER 9

GEV Gelecek Zirvesi, 9 Aralık'ta MEXT Teknoloji Merkezi'nde Gerçekleşti

The GEV Future Summit, organized by the Gedik Education Foundation (GEV) and Istanbul Gedik University, was held at the MEXT Technology Center on December 9, 2025. Held under the theme "The Future at the Intersection of Education, Technology, and Employment," the summit brought together representatives from the education sector, business leaders, young people, and civil society organizations.

Host and GEV volunteer Hande Demirel opened and moderated the summit. In her speech, Demirel emphasized the importance of partnerships that shed light on the development of young people. The opening speech was delivered by Hülya Gedik, Chair of the Board of Directors of Gedik Holding and Chairperson of the GEV Board of Trustees. Gedik shared GEV's efforts to equip young people and women with the skills of the future, conveying the message, "We are not waiting for the future; we are building it together."

Efe Erdem, General Manager of MEXT Technology Center, highlighted the strategic value of technology and conveyed the importance of sustainable competition in industrial transformation.

Following the opening ceremonies, the Future Talks began, featuring speakers Aydın Erdem, Ahu Büyükkuşoğlu Serter, Şahin Tulga, Seçil Yıldız, and Murat Alsan. The summit addressed artificial intelligence, the future of employment, education models, sustainable finance, and social trends.

The summit's sponsors included Arzum, Altek Döküm, ASAD, Gedik Holding, and Radyo Gedik, with Ekonomi Newspaper serving as the media sponsor. With a rich program of music performances and Radyo Gedik Open Mic chats during coffee breaks, the summit created a dynamic atmosphere fostering connections, inspiration, and forward-looking ideas.

Gedik Eğitim Vakfı (GEV) ve İstanbul Gedik Üniversitesi tarafından düzenlenen GEV Gelecek Zirvesi, 9 Aralık 2025'te MEXT Teknoloji Merkezi'nde gerçekleşti. "Eğitim, Teknoloji ve İstihdamın Kesişiminde Gelecek" temasıyla hayata geçen zirve; eğitim dünyası temsilcilerini, iş liderlerini, gençleri ve sivil toplum kuruluşlarını bir araya getirdi.

Zirvenin açılışını ve moderasyonunu Sunucu ve GEV Gönüllüsü Hande Demirel üstlendi. Demirel konuşmasında, gençlerin gelişimine ışık tutan iş birliklerinin önemini vurguladı. Açılış konuşmasını ise Gedik Holding Yönetim Kurulu Başkanı ve GEV Mütevelli Heyet Başkanı Hülya Gedik gerçekleştirdi. Gedik, GEV'in gençleri ve kadınları geleceğin yetkinlikleriyle buluşturan çalışmalarını aktararak, "Biz geleceği beklemiyoruz; birlikte inşa ediyoruz" mesajını paylaştı.

MEXT Teknoloji Merkezi Genel Müdürü Efe Erdem ise teknolojinin stratejik değerini öne çıkararak endüstriyel dönüşümde sürdürülebilir rekabetin önemini aktardı.

Açılışların ardından Gelecek Konuşmaları başladı; Aydın Erdem, Ahu Büyükkuşoğlu Serter, Şahin Tulga, Seçil Yıldız ve Murat Alsan konuşmacı olarak yer aldı. Zirvede yapay zekâ, istihdamın geleceği, eğitim modelleri, sürdürülebilir finans ve toplumsal eğilimler ele alındı.

Zirvenin sponsorları arasında Arzum, Altek Döküm, ASAD, Gedik Holding ve Radyo Gedik yer aldı. Medya sponsorluğunu ise Ekonomi Gazetesi üstlendi. Gün boyu yapılan oturumlarda kahve aralarında müzik dinletileri ve Radyo Gedik Açık Mikrofon sohbetleri gerçekleşti.



Opening Türkiye to Global Investors

Türkiye Focused Sukuk Fund Goes Global

The Albaraka Türk Values & Wealth Türkiye Sukuk Fund is a first-of-its-kind, Türkiye-Focused Sukuk investment fund structured to attract international capital into Türkiye's participation-based assets.

Launched from Bahrain through the strategic partnership between Albaraka Türk and SICO Bank, the fund provides global investors with Shariah-compliant access to Türkiye's real economy.

A Distinct Investment Proposition

- Shariah-compliant structure
- Türkiye-focused real sector assets
 - International investor base
- Cross-border capital markets investment

alBaraka



S/CO
Est 1995
سيكو

alBaraka
PIONEER BANKING



GUIDING THE DIGITAL, GREEN, AND ARTIFICIAL INTELLIGENCE TRANSFORMATION OF INDUSTRY

Sanayinin Dijital, Yeşil ve Yapay Zeka Dönüşümüne Yön Veriyor

Established in 2020 by the Turkish Metal Industries Employers' Association (MESS), MEXT continues to shape the future of industry as one of the world's most comprehensive technology centers dedicated to digital, green, and artificial intelligence transformation.

With its digital factory, training areas, offices, co-working spaces, and modern conference center located in a 10,000-square-meter advanced technology facility, MEXT is positioned as a comprehensive transformation hub that guides the sector.

Since its founding just five years ago, MEXT has expanded its operations to 42 cities across Türkiye and five countries in the region, including Azerbaijan, Germany, Romania, Saudi Arabia, and the United Arab Emirates. It has supported the technology transformation journey of over 800 companies across 15 sectors. The center has hosted over 17,000 visitors to date and hosted more than 400 events, creating a powerful global impact.

MEXT continues to strengthen the competitiveness of industry with its comprehensive services, including Digital Factory, Transformation Roadmaps, Competency Development Programs, and Innovation Ecosystem. Today, MEXT brings together more than 100 ecosystem partners, positioning itself as a strategic solution partner for companies on their digitalization and sustainability journey.

Recognized by the European Union as a European Digital Innovation Hub (EDIH), MEXT continues to play a pioneering role in building a more innovative, sustainable, and digital future by bringing together technology, expertise, and collaboration.

Türk Metal Sanayicileri Sendikası (MESS) tarafından 2020 yılında kurulan MEXT, dijital, yeşil ve yapay zeka dönüşümüne adanmış dünyanın en kapsamlı teknoloji merkezlerinden biri olarak sanayinin geleceğini şekillendirmeye devam ediyor.

10.000 metrekarelik ileri teknoloji tesisinde yer alan dijital fabrika, eğitim alanları, ofisler, ortak çalışma alanları ve modern konferans merkeziyle MEXT, sektöre yön veren bütüncül bir dönüşüm üssü konumunda bulunuyor.

Kurulduğu günden bu yana yalnızca beş yıl içinde Türkiye'nin 42 şehrinde ve Azerbaycan, Almanya, Romanya, Suudi Arabistan ile Birleşik Arap Emirlikleri başta olmak üzere bölgedeki 5 ülkede faaliyet gösteren MEXT; 15 sektörden 800'ün üzerinde şirketin teknoloji dönüşüm yolculuğuna destek verdi. Merkez, bugüne kadar 17.000'i aşkın ziyaretçiyi ağırlarken, 400'den fazla etkinliğe ev sahipliği yaparak küresel ölçekte güçlü bir etki yarattı.

MEXT; Dijital Fabrika, Dönüşüm Yol Haritaları, Yetkinlik Geliştirme Programları ve İnovasyon Ekosistemi gibi bütünsel hizmetleriyle sanayinin rekabetçiliğini güçlendirmeyi sürdürüyor. Bugün 100'den fazla ekosistem iş ortağını bir araya getiren MEXT, şirketlerin dijitalleşme ve sürdürülebilirlik yolculuğunda stratejik bir çözüm ortağı olarak konumlanıyor.

Avrupa Birliği tarafından Avrupa Dijital İnovasyon Merkezi (ADIM) olarak tanınan MEXT, teknoloji, uzmanlık ve iş birliğini buluşturarak daha yenilikçi, sürdürülebilir ve dijital bir geleceğin inşasında öncü rol üstlenmeye devam ediyor.



360° SERVİS VE YATIRIM İMKANINI TEK ÇATI ALTINDA TOPLAYAN **PROPERTY EXPO** SİZLERİ BEKLİYOR!

Türkiye'nin 365 gün açık ilk ve tek yatırım merkezi olan Property Expo, dünyanın bir çok bölgesinde küresel bazlı 500'den fazla ayrıcalıklı yatırım projeleri, lüks villalar, yalılar, arazi yatırımları, ofis ve ticari gayrimenkuller gibi geniş portföyü sayesinde Türkiye, KKTC, Yunanistan, İngiltere, Dubai, Amerika, İspanya ve Portekiz gibi bir çok ülkelerin en kaliteli ve en karlı yatırım fırsatlarını tek çatı altında buluşturuyor. Geliştirdiği yeni yatırım fırsatları ve gayrimenkul yatırıma dair vermiş olduğu mülk yönetimi, bankacılık işlemleri, hukuki ve mimari danışmanlık gibi ayrıcalıklı hizmetleriyle İstanbul'un yeni yatırım merkezi, muhteşem bir fuar konseptinde sizlerin beğenisine sunuyor.



TÜRKİYE



NORTH CYPRUS



GREECE



ENGLAND



DUBAI



USA



PORTUGAL



SPAIN



+90 555 212 22 22



propertyexpoistanbul



propertyexpoistanbul.com



Hamidiye, Cendere Cd, No:99/2, 34408, Kağıthane, İstanbul / Türkiye



ALPLA: 70 YEARS OF GLOBAL INNOVATION, LOCAL STRENGTH IN TÜRKİYE

ALPLA: Türkiye’de 70 Yıllık Küresel İnovasyon, Yerel Güç

In its 70th anniversary year, the ALPLA Group celebrates seven decades of innovation, quality, and sustainability in plastic packaging. Founded in 1955 in Hard, Austria, ALPLA today operates over 200 facilities in 46 countries, employing over 24,000 people and recycling around 30 million bottles daily. With an annual turnover of 4.9 billion euros, the family-owned company continues to drive circular economy solutions worldwide.

ALPLA Türkiye embodies this global strength through local excellence. For more than 30 years, the company has supported leading FMCG, beverage, cosmetics, and cleaning brands with innovative and sustainable packaging. Employing around 500 people, ALPLA Türkiye operates facilities in Gebze, Çayırova, Adana, Ankara, and Konya-with a new site soon to open in İzmir-serving as a strategic hub for manufacturing and logistics in the region.

Sustainability is at the core of ALPLA Türkiye’s operations, with investments in energy-efficient technologies, water-saving systems, and the use of recycled materials. Through collaborations with environmental organizations and the implementation of diverse ecological and social initiatives, the company underscores its strong commitment to environmental stewardship and social responsibility.

With a focus on innovation, collaboration, and responsibility, ALPLA continues to shape the global packaging landscape-from Austria to Türkiye and beyond.

70. yılını kutlayan ALPLA Grubu, plastik ambalaj alanında yedi on yıllık inovasyon, kalite ve sürdürülebilirlik mirasını gururla hatırlıyor. 1955 yılında Avusturya’nın Hard kentinde kurulan ALPLA, bugün 46 ülkede 200’ün üzerinde tesiste faaliyet gösteriyor, 24.000’den fazla kişiyi istihdam ediyor ve günlük yaklaşık 30 milyon şişeyi geri dönüştürüyor. Yıllık cirosu 4,9 milyar avro olan aile şirketi, dünya genelinde döngüsel ekonomi çözümlerini geliştirmeye ve uygulamaya devam ediyor.

ALPLA Türkiye, bu küresel gücü yerel mükemmellekle somutlaştırıyor. Şirket, 30 yılı aşkın süredir önde gelen FMCG, içecek, kozmetik ve temizlik markalarına yenilikçi ve sürdürülebilir ambalaj çözümleri sunuyor. Yaklaşık 500 kişiyi istihdam eden ALPLA Türkiye, Gebze, Çayırova, Adana, Ankara ve Konya’da tesisler işletiyor ve yakında İzmir’de açacağı yeni tesisiyle bölgedeki üretim ve lojistik için stratejik bir merkez olmayı hedefliyor.

Sürdürülebilirlik, ALPLA Türkiye’nin faaliyetlerinin merkezinde yer alıyor. Şirket, enerji verimli teknolojilere, su tasarrufu sağlayan sistemlere ve geri dönüştürülmüş malzeme kullanımına yatırım yapıyor. Çevre kuruluşlarıyla yürütülen iş birlikleri ve çeşitli ekolojik ve sosyal girişimler aracılığıyla şirket, çevre yönetimi ve sosyal sorumluluk konusundaki güçlü taahhüdünü pekiştiriyor.

Yenilikçilik, iş birliği ve sorumluluk odağını sürdüren ALPLA, Avusturya’dan Türkiye’ye ve ötesine küresel ambalaj sektörünü şekillendirmeye devam ediyor.

HAYATI KOLAYLAŖTIRAN VİNOV DÜNYASI SİZİ BEKLİYOR

İster bireysel ister ticari, ödeme yapanlar için ekstra limit ve taksitlendirme, ödeme alanlar için vadesinden önce tahsil ve devir gibi birçok özelliikle, onlarca sektörde ödeme ve tahsilatlar Vinov güvencesinde.

VakıfBank, daima seninle.



Vinov, bir VakıfBank inovasyonudur.
Vinov uygulamasını indirmek için
Android 5.0 ve sonrası, iOS 11.0 ve
sonrası sürümleri gerekmektedir.



VakıfBank

Vinov ürününün kullanımı ve kullanımında mevcut olan ekstra limit, erken tahsil etme, devir gibi fonksiyonların kullandırımı müşteriler ile Banka arasında imzalanan Vinov Sözleşmesi çerçevesinde Bankanın belirlediği kurallar doğrultusunda yapılır. Bankanın müşteriler ile imzalanan diğer sözleşmelerden ve ilgili kanunlardan kaynaklanan hakları saklıdır.



GİSBİR: THE GLOBAL FACE OF THE TURKISH SHIPBUILDING INDUSTRY

GİSBİR: Türk Gemi İnşa Sanayisinin Küresel Yüzü

The Turkish Shipbuilders' Association (GİSBİR) has been operating as the sole official representative of the Turkish shipbuilding sector since 1971. Today, with 98 members, GİSBİR continues its efforts to strengthen the position of Turkish shipyards in global markets.

The Turkish shipbuilding industry has gained significant momentum in the international arena, with high-tech projects being implemented in recent years. Many innovative projects, such as electric tugboats, hybrid ferries, environmentally friendly ships powered by LNG, and autonomous systems, showcase the engineering capacity and production quality of Turkish shipyards on a global scale. This successful performance was confirmed by new ship exports exceeding \$1.9 billion in 2024 and Türkiye's second place in yacht construction.

The sector offers solutions aligned with Europe's green transformation goals through energy-efficient and low-emission ship projects. This alignment increases international demand while also demonstrating Türkiye's sustainable production capacity more strongly.

GİSBİR continues to support the sector not only through production and export activities but also through digital transformation, vocational training, R&D, and sustainability initiatives. With its "seafaring nation, seafaring country" vision, GİSBİR also prioritizes social responsibility initiatives, contributing to various projects that aim to strengthen maritime culture and increase the sector's social visibility.

GİSBİR will steadfastly continue its efforts to enhance the global competitiveness of the Turkish shipbuilding industry and secure stronger worldwide representation for the sector.

Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği (GİSBİR), 1971 yılından bu yana Türk gemi inşa sektörünün tek resmi temsilcisi olarak faaliyetlerini sürdürüyor. Bugün 98 üyeyi bünyesinde buluşturan GİSBİR, Türk tersanelerinin dünya pazarlarındaki konumunu güçlendirmeye yönelik çalışmalarına hız kesmeden devam ediyor.

Türk gemi inşa sanayisi, son yıllarda hayata geçirilen yüksek teknoloji projeleriyle uluslararası arenada güçlü bir ivme yakaladı. Elektrikli römorkörler, hibrit feribotlar, LNG ile çalışan çevreci gemiler ve otonom sistemler gibi birçok yenilikçi proje, Türk tersanelerinin mühendislik kapasitesini ve üretim kalitesini küresel ölçekte görünür hale getiriyor. Bu başarılı performans, 2024 yılında 1,9 milyar doları aşan yeni gemi ihracatı ve yat inşasında elde edilen dünya ikinciliği ile de tescillendi.

Sektör, enerji verimliliği yüksek ve düşük emisyonlu gemi projeleriyle Avrupa'nın yeşil dönüşüm hedefleriyle uyumlu çözümler sunuyor. Bu uyum, uluslararası talebi artırırken Türkiye'nin sürdürülebilir üretim kapasitesini de daha güçlü bir şekilde ortaya koyuyor.

GİSBİR, üretim ve ihracat faaliyetleri kadar dijital dönüşüm, mesleki eğitim, AR-GE ve sürdürülebilirlik çalışmalarıyla da sektörü desteklemeye devam ediyor. "Denizci millet, denizci ülke" vizyonuyla sosyal sorumluluk çalışmalarına da önem veren GİSBİR, denizcilik kültürünün güçlendirilmesi ve sektörün toplumsal bilinirliğinin artırılması amacıyla çeşitli projelere katkı sunuyor.

GİSBİR, Türk gemi inşa sanayisinin küresel rekabet gücünü artırmaya ve sektörün dünya çapında daha güçlü bir temsil elde etmesine yönelik çalışmalarını kararlılıkla sürdürecektir.

Kuruluş
Establishment

**Demiryolu Araçları
Tekerlek Seti Üretimi**
Wheel Set Production of
Railway Vehicles

**Türkiye'nin İlk TSI Sertifikalı
Tekerlek Seti Üreticisi**
First TSI Certified Wheel
Set Manufacturer of Türkiye

**TSI Sertifikası
Kapsam Genişletme (BA303)**
TSI Certificate
Scope Extension

2011

2014

2018

2020

2022

2023

2024

2025

**Türkiye'nin İlk
4 Fonksiyonlu ECM
Belgeli Kuruluşu**

First 4-Function ECM Certified Company
of Türkiye

**Lokomotif
Bakım Tesisi**

Establishment Of Locomotive
Maintenance Facility

**Tekerlek Seti
Balans Kontrolü**

Wheel Set Balance
Check

**Farklı Tipte Tekerlek
Setleri İçin
TSI Sertifikası
Kapsam Genişletme**

TSI Certificate
Scope Extension
For Different Types
Of Wheelsets

Wheel Set

- Wheel Machining
- Axlebox Maintenance
- Wheel Replacement
- Complete Wheel Set Manufacturing



Wagon Services

- Repair, maintenance, and revision of wagons
- Wagon wheel and wheel set replacement
- Interior equipment repairs of wagons



Locomotive Services

- Repair, maintenance, and servicing of locomotives
- Locomotive wheel and wheel set replacement



Other Services

- Registration procedures for railway vehicles
- ECM services for railway vehicles
- Repair, maintenance, and servicing of road and railway vehicles, as well as track maintenance vehicles.



- Locomotives**
 - Diesel-Electric Locomotives
 - Electric Locomotives
 - Diesel-Hydraulic Locomotives
 - Shunting Locomotives
- Plates**
 - Laser-based Rust and Paint Removal Equipment
- Compressors**
 - Axles and Wheels
 - Wagon and Locomotive Spare Parts

OUR STRONG PARTNERSHIPS

- BA004 Wheelset
- BA319 Wheelset
- BA303 Wheelset

TSI CERTIFIED WHEEL SET PRODUCTION



- -ECM Certificate
- -Ch1 Certificate
- -EC Desing Exmination Certificate
- -Quality Managment Certificate
- -EN 15085-2 Certificate
- -EN ISO 3834-2 Certificate
- -ISO 9001
- -ISO 14001
- -ISO 45001

CERTIFICATES



General Manager **Alaattin SABUNCU** Genel Müdür

HAYHAY FINANCE OBTAINS CONSUMER FINANCE OPERATING LICENSE; ALAATTİN SABUNCU APPOINTED AS GENERAL MANAGER

Hayhay Finansman, Tüketici Finansmanı Faaliyet İznini Aldı;
Alaattin Sabuncu Genel Müdür Atandı

Hayhay Finance Inc. has received a license from the Banking Regulation and Supervision Agency (BRSA) to operate in the consumer finance sector under Law No. 6361. In addition to its existing activities in electronic money and payment services, this step stands out as an important part of the company's goal to offer an inclusive and comprehensive approach to Türkiye's financial technology ecosystem.

Following the operating license, Alaattin Sabuncu took office as General Manager responsible for Consumer Finance. Sabuncu has established numerous commercial structures from scratch in the banking, fintech, and insurance sectors in Türkiye, Europe, and Asia-Pacific; he has led product launches, portfolio management, and customer acquisition processes in digital channels. His experience in data analytics and credit behavior modeling enables Hayhay to evaluate financial products that have not yet been implemented in Türkiye.

Regarding his new role, Sabuncu said, "People in Türkiye don't just want access to finance; they want to make sound decisions that will protect their future in uncertain conditions. Hayhay will offer reliable and transparent solutions without the need to rush."

Hayhay Finance aims to bring controlled, conscious, and sustainable financial solutions to Türkiye, rather than automated borrowing habits.

Hayhay Finansman A.Ş., Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu (BDDK) tarafından 6361 sayılı kanun kapsamında tüketici finansmanı alanında faaliyet izni aldı. Elektronik para ve ödeme hizmetlerindeki mevcut faaliyetlerine ek olarak bu adım, şirketin Türkiye finansal teknoloji ekosistemine kapsayıcı ve bütüncül bir yaklaşım sunma hedefinin önemli bir parçası olarak öne çıkıyor.

Faaliyet izninin ardından Alaattin Sabuncu, Tüketici Finansmanından Sorumlu Genel Müdür olarak göreve başladı. Sabuncu, Türkiye, Avrupa ve Asya-Pasifik'te bankacılık, fintek ve sigorta sektörlerinde birçok ticari yapılmayı sıfırdan kurdu; ürün lansmanı, portföy yönetimi ve dijital kanallarda müşteri edinimi süreçlerine liderlik etti. Veri analitiği ve kredi davranışı modelleri geliştirme konularındaki deneyimi, Türkiye'de henüz uygulanmamış finansal ürünlerin Hayhay bünyesinde değerlendirilmesine imkan sunuyor.

Sabuncu, yeni göreviyle ilgili olarak, "Türkiye'de insanlar yalnızca finansmana erişmek istemiyor; belirsizlik koşullarında kendi geleceklerini koruyacak sağlıklı kararlar almak istiyor. Hayhay, acele etmeye gerek bırakmadan, güven veren ve şeffaf çözümler sunacak" dedi.

Hayhay Finansman, otomatikleşmiş borçlanma alışkanlıklarından ziyade kontrollü, bilinçli ve sürdürülebilir finansal çözümleri Türkiye'ye kazandırmayı hedefliyor.

ÇALIŞAN ESENLİĞİ BİR YAN HAK DEĞİL, KURUMSAL BAĞLILIK STRATEJİSİDİR

NextPlus, çalışan sağlığını yalnızca bir yan hak değil, kurumların geleceğini güçlendiren stratejik bir değer olarak ele alır.

Tüm çalışanlar için eşit, erişilebilir ve güven veren sağlık desteği sunarak kurumların sürdürülebilir başarısına katkı sağlar.



NextPlus, Çalışanlarınız İhtiyaç Duyduğu Her An Yanlarında

- **Online Hekim Görüşmesi** ile çalışanlar bulundukları yerden hızlı, güvenli ve pratik şekilde doktora ulaşır; zaman kaybı ve izin ihtiyacı en aza iner.
- **Online Psikolog Desteği** kapsamında, gizlilik esaslı, kolay erişilebilir psikolog görüşmeleriyle stres yönetimi, dayanıklılık ve ruhsal iyi oluş sağlanır.
- **Online Diyetisyen Danışmanlığı**, yoğun çalışma temposuna uygun ve uygulanabilir beslenme rehberliğiyle uzun vadeli sağlık alışkanlıkları geliştirir.





Chief Economist at DEİK
Hakkı KARATAŞ
DEİK Baş Ekonomisti

DEVELOPMENTS IN THE GLOBAL AND TURKISH ECONOMIES IN 2025 AND EXPECTATIONS FOR 2026

Dünya ve Türkiye Ekonomisinde 2025 Gelişmeleri ve
2026 Yılına İlişkin Beklentiler

In 2025, while global uncertainties and rising trade costs limited economic growth, Türkiye's disinflation program, coupled with contributions from construction and investments, led to a recovery in growth; positive developments were recorded in exports and foreign direct investment

2025 yılında küresel belirsizlikler ve ticaret maliyetlerindeki artış ekonomik büyümeyi sınırlarken, Türkiye'de dezenflasyon programı, inşaat ve yatırımların katkısıyla büyüme toparlanması sağladı; ihracat ve doğrudan yabancı yatırımlarda olumlu gelişmeler kaydedildi



Global growth, which was 3.3% in 2024, is expected to decline to 3.2% in 2025 and 3.1% in 2026

GLOBAL ECONOMY: GROWTH, TRADE, AND INVESTMENT

Fragilities in the global economy, which began with the pandemic in 2020 and subsequently increased due to factors such as hot wars and geopolitical risks, as well as risks such as restructuring of supply chains, trade wars, and rising protectionist tendencies, have continued to some extent in 2025. This year's story has been dominated by the new tariffs announced by the US in April. On the one hand, political uncertainty surrounding global trade increased, while on the other hand, the cost of doing business rose. During this painful process, forecasts for global growth were first revised downward, then revised upward again as agreements were partially reached and uncertainty decreased.

At this point, global growth, which was 3.3 percent in 2024, is expected to decline to 3.2 percent in 2025 and 3.1 percent in 2026. Developed countries, primarily the European Union, are expected to contribute less to this growth, while developing and less developed countries are expected to contribute more. The persistence of global uncertainties beyond initial projections, rising protectionist tendencies, and labor shocks linked to the development of artificial intelligence are emerging as key risk factors for growth.

Global merchandise trade was expected to grow by 3 percent at the beginning of 2025. However, with the tariff wars peaking in April, these expectations declined, and merchandise trade growth is now projected to be 2.4 percent in 2025 and 0.5 percent in 2026. In contrast, following a 6.8 percent growth in 2024, exports in the services sector, which gained greater importance in global trade after the pandemic, are expected to increase by 4.6 percent in 2025 and 4.4 percent in 2026.

Global investments, which have declined for two consecutive years, are also expected to decrease by 3% in 2025. Geopolitical tensions, regional conflicts, economic fragmentation, emerging industrial policies, and multinational efforts to reduce risks in supply chains are likely to continue to negatively affect direct foreign investment flows.

DÜNYA EKONOMİSİ: BÜYÜME, TİCARET VE YATIRIMLAR

Dünya ekonomisinde 2020 yılında salgın ile başlayan ve sonrasında sıcak savaşlar, jeopolitik riskler gibi unsurlarla artan kırılganlıklar, tedarik zincirlerindeki yeniden yapılanma, ticaret savaşları, artan korumacılık eğilimleri gibi riskler 2025 yılında da kısmen devam etmiştir. Bu yılın hikayesinde ise nisan ayında ABD'nin açıkladığı yeni tarifeler başrol oynamıştır. Bir yandan küresel ticaret üzerindeki politik belirsizlik artmış bir yandan da ticaret yapmanın maliyeti artmıştır. Bu sancılı süreçte önce küresel büyümeye ilişkin tahminler aşağı doğru revize edilmiş sonrasında ise kısmen anlaşmaların sağlanması ve belirsizliğin azalması ile tekrar yukarı yönlü revize edilmiştir.

Geldiğimiz noktada 2024 yılında yüzde 3,3 olan küresel büyümenin 2025 yılında yüzde 3,2'ye, 2026 yılında ise yüzde 3,1'e gerilemesi beklenmektedir. Bu büyümeye başta Avrupa Birliği olmak üzere gelişmiş ülkelerin daha az katkı vermesi, gelişmekte olan ülkeler ile az gelişmiş olan ülkelerin ise daha fazla katkı vermesi beklenmektedir. Küresel belirsizliklerin öngörülenden daha uzun sürmesi, artan korumacılık eğilimleri ve yapay zekanın gelişimine bağlı olarak işgücü şokları büyüme üzerinde risk faktörleri olarak ön plana çıkmaktadır.

2025 yılı başında küresel mal ticaretinin yüzde 3 oranında artması bekleniyordu. Ancak nisan ayında tarife savaşlarının zirveye çıkmasıyla bu beklentiler düşüşe geçti ve mal ticaretinin büyümesinin 2025'te yüzde 2,4, 2026'da ise yüzde 0,5 olması öngörüldü. Buna karşılık, salgın sonrası küresel ticarete daha fazla önem kazanan hizmet sektörü ihracatının 2024'te yüzde 6,8 büyümesinin ardından, 2025'te yüzde 4,6 ve 2026'da yüzde 4,4 oranında artması beklenmektedir.

Arka arkaya 2 yıl gerileme gösteren küresel yatırımların da 2025 yılında yüzde 3 oranında azalması beklenmektedir. Jeopolitik gerginlikler, bölgesel çatışmalar, ekonomik parçalanma, gelişen endüstriyel politikalar ve tedarik zincirlerindeki riskleri azaltmaya yönelik çokuluslu çabaların doğrudan yabancı yatırım akışlarını olumsuz etkilemeye devam etmesi muhtemeldir.



2024 yılında yüzde 3,3 olan küresel büyümenin 2025 yılında yüzde 3,2'ye, 2026 yılında ise yüzde 3,1'e gerilemesi beklenmektedir



Inflation, which was 44.38% at the end of 2024, gradually decreased to 35% in May

The program aimed at achieving disinflation continued to be implemented in 2025

THE TURKISH ECONOMY

The program aimed at achieving disinflation continued to be implemented in 2025. In line with the decline in inflation, the CBRT interest rate, which was 46% at the beginning of the year, was first reduced to 43.5% and then to 41%. However, due to fluctuations in financial markets in March, it was temporarily replaced by an interest rate hike and raised to 44.5% in April. Subsequently, interest rates were reduced further to 38% in line with the normalization of markets and the decline in inflation. Inflation, which stood at 44.38% at the end of 2024, gradually declined to 35% in May. However, although inflation continued to decline after the summer months, the slowdown in its pace slowed down the disinflation process. Thus, the annual CPI increase, which we expected to fall below 30% at the end of the

TÜRKİYE EKONOMİSİ

Dezenflasyonu hedefleyen programın uygulanmasına 2025 yılında da devam edilmiştir. Enflasyondaki gerilemeye paralel olarak yılın başında yüzde 46 olan TCMB faiz oranı önce yüzde 43,5'e sonrasında yüzde 41'e indirildikten sonra mart ayında finansal piyasalarda yaşanan dalgalanmalara dayandırılarak geçici olarak yerini tekrar faiz artırımına bırakmış ve nisan ayında yüzde 44,5'e yükseltilmiştir. Sonrasında piyasalardaki normalleşmenin tesis edilmesi ve enflasyondaki gerilemeye paralel olarak faiz indirimlerine devam edilmiş ve yüzde 38 seviyesine kadar indirilmiştir. 2024 yılı sonunda yüzde 44,38 olan enflasyon kademeli olarak alarak mayıs ayında yüzde 35'e kadar gerilmiştir. Ancak yaz aylarından sonra enflasyondaki gerileme devam etmekle beraber hızındaki azalma dezenflasyon sürecini yavaşlatmıştır. Böylece yıl sonunda yüzde 30'un altına inmesini beklediğimiz yıllık TÜFE artış oranının yüzde 30-31 ile yılı kapatması beklenmektedir. Dezenflasyon sürecinin yavaşlamasında eğitim, sağlık ve konut gibi hizmet fiyatlarındaki katılıklar ve yaşanan don olaylarının tarımsal gıda ürünlerindeki fiyat artışlarına yol açması önemli bir rol oynamıştır. Dezenflasyon programının 2026 yılında ekonomi politikalarının temel aksını oluşturması beklenmektedir. Enflasyon bu yıl her ne kadar yüzde 30'un altına inmekte katılık gösterse de 2026 yılında bu direncin kırılarak yüzde 20 seviyesine kadar gerilemesi beklenmektedir. Enflasyonla mücadele programında TCMB'nin uyguladığı sıkı para politikasına ilave olarak özellikle hizmet sektörlerindeki fiyat katılığını kırarak, beklentileri olumluya çevirecek adımlar ile deprem harcamalarının azalmasına bağlı olarak sıkı maliye politikasının devreye girmesi gibi adımların da hayata geçirilmesi önem arz edecektir.

Uygulanmakta olan dezenflasyon politikasının reel sektör üzerindeki maliyetleri de devam etmektedir. 2024'ün Nisan ayında 50'nin altına gerileyen PMI verisi o tarihten bu yana 50'nin altında seyretmiş Eylül 2025 itibarıyla 46,7 olmuştur. Özellikle emek-yoğun sektörlerdeki gerileme çok daha

Dezenflasyonu hedefleyen programın uygulanmasına 2025 yılında da devam edilmiştir



2024 yılı sonunda yüzde 44,38 olan enflasyon kademeli olarak azalarak mayıs ayında yüzde 35'e kadar gerilmiştir



Industrial production contracted in the first quarter but increased by 6.1% in the second quarter



year, is expected to close the year at 30-31%. Rigidities in the prices of services such as education, health, and housing, as well as frost events causing price increases in agricultural food products, have played a significant role in slowing down the disinflation process. The disinflation program is expected to form the backbone of economic policies in 2026. Although inflation has shown resistance to falling below 30% this year, this resistance is expected to break in 2026, with inflation falling to around 20%. In addition to the tight monetary policy implemented by the CBRT in the fight against inflation, it will be important to take steps to break price rigidity, especially in the service sectors, and turn expectations positive, as well as to implement a tight fiscal policy in line with the reduction in earthquake-related expenditures.

The costs of the ongoing disinflation policy on the real sector also continue. The PMI data, which fell below 50 in April 2024, has remained below 50 since then and stood at 46.7 as of September 2025. The decline is particularly pronounced in labor-intensive sectors, and production losses have begun to lead to job losses in these sectors.

belirgin olup, üretimdeki kayıplar bu sektörlerde istihdam kaybına da yol açmaya başlamıştır.

2024 yılında yüzde 3,3 olan ekonomik büyüme 2025'in ilk çeyreğinde yüzde 2,3'e geriledikten sonra yılın üçüncü çeyreğinde yüzde 3,7 oranında artarak kısmen toparlanma eğilimi göstermiştir. Böylece yılın ilk yarısında büyüme oranı yüzde 3,7 olmuştur. Sektörel olarak bakıldığında ilk çeyrekte sanayi üretimi daralma gösterirken ikinci çeyrekte yüzde 6,1 oranında artış göstermiştir. Yılın ilk yarısındaki büyümede en önemli katkı deprem harcamalarının ve kentsel dönüşüme verilen teşviklerin etkisiyle inşaat sektörü olmuştur. Talep tarafında ise hane halkı tüketim harcamalarının güçlü seyrini gösterdiği, yatırımların ise ilk çeyrekte yüzde 1,8 ılımlı arttıktan sonra ikinci çeyrekte yüzde 8 oranında artarak daha güçlü katkı verdiği görülmektedir. İhracat ise pozitif bölgede kalmakla beraber ılımlı katkı vermeye devam etmektedir. Eylül ayında güncellenen Orta Vadeli Programa göre büyümenin 2025 yılı için yüzde 3,3, 2026 yılında ise yüzde 3,8 olarak gerçekleşmesi tahmin edilmektedir.

The construction sector made the most significant contribution to growth in the first half of the year, driven by earthquake-related expenditures and incentives for urban transformation

Yılın ilk yarısındaki büyümede en önemli katkı deprem harcamalarının ve kentsel dönüşüme verilen teşviklerin etkisiyle inşaat sektörü olmuştur



İlk çeyrekte sanayi üretimi daralma gösterirken ikinci çeyrekte yüzde 6,1 oranında artış göstermiştir



As of October 2025, our 12-month exports increased by 3.1% annually, reaching \$270 billion

2025 Ekim ayı itibarıyla 12 aylık ihracatımız yıllık yüzde 3,1 oranında artarak 270 milyar doları bulmuştur

Economic growth, which stood at 3.3% in 2024, declined to 2.3% in the first quarter of 2025, then increased by and 3.7 percent in the third quarter, showing a partial recovery trend. Thus, the growth rate for the first three quarters of the year was 3.7%. Looking at the sectors, industrial production contracted in the first quarter but increased by 6.1% in the second quarter. The construction sector made the most significant contribution to growth in the first half of the year, driven by earthquake-related spending and incentives for urban transformation. On the demand side, household consumption expenditures remained strong, while investments increased moderately by 1.8% in the first quarter and then contributed more strongly with an 8% increase in the second quarter. Exports remained positive and continued to contribute moderately. According to the Medium-Term Program updated in September, growth is projected to be 3.3% in 2025 and 3.8% in 2026.

Fluctuations in global trade and the impact of the disinflation program implemented in our country on our exports continued in 2025. As of October 2025, our 12-month exports increased by 3.1 percent annually, reaching \$270 billion. Imports increased by 6.1 percent annually during the same period, reaching \$360 billion. Both figures are consistent with the targets set out in the Medium-Term Program. However, the share of high-tech product exports remains insufficient, and priority should be given to programs aimed at increasing this share. On the import side, consumer goods imports exceeded investment goods imports in 2025, which is hampering domestic production. Although restrictions have been imposed on consumer goods imported via e-commerce, it is considered that further steps need to be taken in this area.

Finally, the amount of foreign direct investment coming to Türkiye in 2025 has exceeded \$15 billion on an annualized basis as of September, which is the highest amount recorded since 2015. Declining inflation and country risk premiums, new incentives for high-tech investment, and regulations improving the investment environment have played a key role in attracting this investment, fostering increased confidence and stability.

Küresel ticaretteki dalgalanmalar ve ülkemizde uygulanan dezenflasyon programının ihracatımız üzerindeki etkisi 2025 yılında da devam etmiştir. 2025 Ekim ayı itibarıyla 12 aylık ihracatımız yıllık yüzde 3,1 oranında artarak 270 milyar doları bulmuştur. İthalat ise yüzde aynı dönemde yıllık yüzde 6,1 oranında artarak 360 milyar doları bulmuştur. Her iki veri de Orta Vadeli Program'daki hedefler ile tutarlı bir görünüm sergilemektedir. Ancak ihracat tarafında yüksek teknoloji ürün ihracatımızın payı hala yetersiz olup artırılmasına yönelik programlara öncelik verilmesi gerekmektedir. İthalat tarafında ise 2025 yılı içerisinde tüketim malı ithalatı yatırım malı ithalatını aşmıştır ki bu yurt içi üretime sekte vurmaktadır. He ne kadar e-ticaret üzerinden ithal edilen tüketim mallarına sınırlama getirilmiş olsa da bu alanda daha fazla adım atılması gerektiği değerlendirilmektedir.

Son olarak 2025 yılında Türkiye'ye gelen doğrudan yabancı yatırım miktarı da eylül ayı itibarıyla yıllıklandırılmış olarak 15 milyar doları aşmıştır ki bu tutar 2015 yılından sonraki en yüksek tutar olarak kaydedilmiştir. Düşen enflasyon ve ülke risk primi, yüksek teknoloji yatırımı için getirilen yeni teşvikler ve yatırım ortamını iyileştirici düzenlemeler ile artan güven ve istikrar ortamı bu yatırımın gelmesinde kilit rol oynamıştır.





#yönümüzsizsiniz

our route is yours

medkonlines.com



Economist
İslam MEMİŞ
Ekonomist

THE RULE OF INVESTMENT IN THE NEW WORLD: THINK LONG-TERM

Yeni Dünyada Yatırımın Kuralı: Uzun Vadeli Düşünmek

Economist İslam Memiş discusses financial literacy for individual investors and young people, ways to manage risks in a changing world order, and the importance of a long-term perspective

Ekonomist İslam Memiş, bireysel yatırımcılar ve gençler için finansal okuryazarlığı, değişen dünya düzeninde riskleri yönetmenin yollarını ve uzun vadeli bakış açısının önemini anlatıyor





Looking at the last 23 years, gold and silver are the assets that provide the highest returns in TL terms

In today's world, where financial fluctuations and digital transformations are accelerating, strategic planning is more critical than ever for individual investors and young people. Economist İslam Memiş discusses the risks of getting caught up in short-term excitement, the role of traditional instruments such as gold and silver, and the investment and housing priorities of younger generations. In this interview, we share Memiş's comprehensive views on the importance of long-term thinking and learning on the ground.

WHAT IS THE IMPORTANCE OF A MEDIUM AND LONG-TERM PERSPECTIVE FOR INDIVIDUAL INVESTORS? WHAT RISKS DOES AN APPROACH THAT PRIORITIZES SHORT-TERM RETURNS ENTAIL?

The conditions individual investors find themselves in today are much more fragile and uncertain compared to previous periods. Many factors, such as geopolitical tensions, political tensions, and trade wars, are converging around the world, reducing predictability. In such an environment, the strongest way for individual investors to protect themselves is to make long-term plans and focus on acquiring real assets. This is because approaches that prioritize short-term returns make people more prone to error and emotional decision-making.

The fluctuations experienced over the past five years are forcing investors to ask themselves the question, "What do I want?" Investments are made in foreign exchange, the stock market, gold, or other instruments; however, these investments must be linked to a goal. When clear goals are set, such as owning a home, buying a car, starting a business, or beginning to export, investors can chart a course appropriate to that goal. If they are looking at a 5-10 year perspective, Türkiye's long-term return data also supports this. Over the last 23 years, gold and silver have been the assets that have provided the highest returns in TL terms. For example, the 23-year return on a gram of gold is over 9000% and it has never relinquished its top spot. It is followed by the stock market, the euro, and the dollar.

Finansal dalgalanmaların ve dijital dönüşümlerin giderek hızlandığı günümüzde, bireysel yatırımcılar ve gençler için stratejik planlama hiç olmadığı kadar kritik. Ekonomist İslam Memiş, kısa vadeli heyecanlara kapılmanın risklerini, altın ve gümüş gibi geleneksel araçların rolünü ve genç nesillerin yatırım ve barınma önceliklerini değerlendiriyor. Bu röportajda, Memiş'in uzun vadeli düşünmenin ve sahada öğrenmenin önemi dair kapsamlı görüşlerini aktarıyoruz.

BİREYSEL YATIRIMCILAR İÇİN ORTA VE UZUN VADELİ BAKIŞ AÇISININ ÖNEMİ NEDİR? KISA VADELİ GETİRİYİ ÖNCELEYEN BİR YAKLAŞIM HANGİ RİSKLERİ BERABERİNDE GETİRİYOR?

Bireysel yatırımcıların bugün içinde bulunduğu koşullar, geçmiş dönemlerle kıyaslandığında çok daha kırılgan ve belirsiz. Dünyada jeopolitik gerilimler, siyasi gerginlikler, ticaret savaşları gibi pek çok faktör bir araya geliyor ve öngörülebilirliği azaltıyor. Böyle bir ortamda bireysel yatırımcıların kendilerini korumalarının en güçlü yolu uzun vadeli plan yapmak ve gerçek varlık edinmeye yönelmek. Çünkü kısa vadeli getiriyi önceleyen yaklaşımlar insanı hataya ve duygusal karar almaya daha açık hale getiriyor.

Son beş yılda yaşanan dalgalanmalar, yatırımcıyı "Ben ne istiyorum?" sorusunu net bir şekilde sormaya zorluyor. Döviz, borsa, altın ya da diğer araçlara yatırım yapılıyor; ancak bu yatırımların bir hedefle bağlantılı olması şart. Bir ev sahibi olmak, araba almak, iş kurmak ya da ihracata başlamak gibi net hedefler konduğunda, yatırımcı bu hedefe uygun bir yön çizebiliyor. Eğer 5-10 yıllık bir perspektifle ilerliyorsa, Türkiye'nin uzun vadeli getiri verileri de bunu destekliyor. Son 23 yıllık tabloya baktığımızda altın ve gümüş, TL bazında en yüksek getiriyi sağlayan varlıklar. Örneğin; gram altının 23 yıllık getirisi yüzde 9000'in üzerinde ve ilk sırayı hiç bırakmıyor. Onu borsa, euro ve dolar takip ediyor.

The conditions individual investors find themselves in today are much more fragile and uncertain compared to previous periods

Bireysel yatırımcıların bugün içinde bulunduğu koşullar, geçmiş dönemlerle kıyaslandığında çok daha kırılgan ve belirsiz



Son 23 yıllık tabloya baktığımızda altın ve gümüş, TL bazında en yüksek getiriyi sağlayan varlıklar

The perception of “get rich quick” created by social media makes investors lazy and increases risk

Short-term volatility often magnifies risks. The influence of social media is one of the most critical dangers here. People envy others' lives, dream of quick gains, let their desires override their judgment, and this situation disables a healthy decision-making mechanism. The perception of “get rich quick” created by social media makes investors complacent and increases risk.

Today in Türkiye, short-term trading has turned into a form of financial gambling addiction. In my work as an expert witness, I have seen an increase in the number of people who have lost their jobs, families, and assets, and even been driven to suicide as a result. Therefore, the best strategy for individual investors is to make long-term plans based on realistic goals rather than short-term dreams.

On the other hand, the need for housing is emerging as a priority in the medium term. As I have been saying for years to engaged couples or retirees, “a roof over one's head” is the most fundamental element of security. This is because there is a serious housing crisis in the world. Due to rising costs in metropolitan areas, people are leaving the city, and the business world is struggling to find workers. Therefore, it is important for individual investors to first address their housing needs. In short, while a long-term perspective protects investors, short-term excitement, social media influence, and the desire for quick profits create serious financial and psychological risks.

HOW HAS THE ROLE OF TRADITIONAL INVESTMENT INSTRUMENTS IN INDIVIDUAL INVESTOR PORTFOLIOS CHANGED IN LIGHT OF ECONOMIC FLUCTUATIONS?

Over the past five years, we have seen a significant increase in demand, particularly for silver. The number of silver investors has grown markedly, both in banks and in physical form. This is a positive picture. However, in the stock market, a process that has undermined investor confidence has been experienced over the past two years. A “renewal of vision” is needed in the Turkish stock market. As investor confidence declines, there is a growing tendency to move away from the Turkish Lira and toward foreign markets. This poses a risk to the country's markets.

Nevertheless, interest in gold has been very strong over the past five years. There is also movement in silver, but gold is still clearly ahead as a traditional investment vehicle. There has been an increase in the gold reserves of the Central Bank of the Republic of Türkiye (CBRT) from 450 tons to 556 tons, then to 650 tons. Interest in gold is also growing among foreign investors. In the first 10 months of 2025, approximately 50 tons more were added to the gold reserves.

This year, even though the dollar exchange rate did not rise, gold gained 100% in value, rising from 3,000 TL to 6,000 TL per gram. In other words, if the dollar/TL increase had been included,

Kısa vadeli hareketlilik ise çoğu zaman riskleri büyütüyor. Sosyal medya etkisi burada en kritik tehlikelerden biri. İnsanlar başkalarının hayatlarına özeniyor, hızlı kazanmayı hayal ediyor, nefis iradenin önüne geçiyor ve bu durum sağlıklı bir karar verme mekanizmasını devre dışı bırakıyor. Sosyal medyanın yarattığı “kolaydan zengin olma” algısı yatırımcıyı tembelleştiriyor ve risk artırıyor.

Bugün Türkiye’de kısa vadeli işlemler bir noktada finansal kumar bağımlılığına dönüşmüş durumda. Bilirkişilik görevimde incelediğim dosyalarda bunun sonucunda işini, ailesini, mal varlığını kaybeden, hatta intihara sürüklenen insanların arttığını görüyorum. Bu nedenle bireysel yatırımcı için en doğru strateji, kısa vadeli hayaller yerine gerçek hedeflere dayalı uzun vadeli planlama yapmak.

Diğer yandan orta vadede barınma ihtiyacı öncelik olarak öne çıkıyor. Yeni evlenecek çiftlere veya emeklilere yıllardır söylediğim gibi “başını sokacak bir ev” en temel güvenlik unsuru. Çünkü dünyada ciddi bir barınma krizi yaşanıyor. Metropollerde artan maliyetler yüzünden insanlar şehri terk ediyor, iş dünyası ara işçi bulmakta zorlanıyor. Bu nedenle bireysel yatırımcının ilk olarak barınma ihtiyacını çözmesi önemli. Kısacası, uzun vadeli bakış açısı yatırımcıyı korurken; kısa vadeli heyecan, sosyal medya etkisi ve hızlı kazanma hırsı ciddi finansal ve psikolojik riskler doğuruyor.

EKONOMİK DALGALANMALAR İŞİĞİNDA GELENEKSEL YATIRIM ARAÇLARININ BİREYSEL YATIRIMCI PORTFÖYÜNDEKİ YERİ NASIL DEĞİŞTİ?

Son beş yıldır özellikle gümüş tarafında ciddi bir talep artışı görüyoruz. Banka nezdinde de fiziki tarafta da gümüş yatırımcısı belirgin şekilde çoğaldı. Bu olumlu bir tablo. Ancak borsa tarafında son iki yılda yatırımcının memnuniyetini zedeleyen bir süreç yaşandı. Türkiye’de borsada bir “vizyon yenilenmesi” gerekiyor. Yatırımcıların güveni azaldıkça TL’den uzaklaşma, yabancı piyasalara yönelme eğilimi büyüyor. Bu da ülke piyasaları için bir risk.

Yine de son beş yılda altına olan ilgi çok güçlü. Gümüşte de hareketlilik var ama geleneksel yatırım aracı olarak altın hala açık farkla önde. Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası’nın (TCMB) altın rezervlerinde 450 tondan 556 tona, ardından 650 tonlara yükselen bir artış var. Yabancı yatırımcılar arasında da altına ilgi büyüyor. 2025’in ilk 10 ayında yastık altına yaklaşık 50 ton daha ekleme olduğu görülüyor.

Bu yıl dolar kuru yükselmediği halde gram altın yüzde 100 değer kazandı ve 3.000 TL seviyesinden 6.000 TL’ye çıktı. Yani dolar/TL artışı dahil olsaydı altındaki getiri çok daha yüksek olacaktı. Bu da yatırımcı davranışlarını altına doğru

Sosyal medyanın yarattığı “kolaydan zengin olma” algısı yatırımcıyı tembelleştiriyor ve risk artırıyor



There has been an increase in the gold reserves of the Central Bank of the Republic of Türkiye (TCMB) from 450 tons to 556 tons, then to 650 tons

the return on gold would have been much higher. This further directed investor behavior towards gold.

Here's how I would summarize the outlook for 2025:

1) Gold, 2) Silver, 3) Money funds and deposits, 4) Stock market and foreign exchange.

WHAT ARE YOUR RECOMMENDATIONS FOR INDIVIDUAL INVESTORS REGARDING FINANCIAL LITERACY?

I have been working in the field of financial literacy for many years. I have written books, given seminars, and regularly meet with universities, NGOs, and the business world. However, to be frank, the level of financial literacy in Türkiye is quite low. The vast majority of people do not like to read or research; they act on headlines and proceed with an investment mindset reduced to the question, "Should I buy or sell?"

Misinformation on social media is a very serious problem. Profiles that speculate, manipulate, and whose real identities are unknown are influencing investor behavior.

According to my calculations, the level of financial literacy in Türkiye does not exceed 3%. This means that only 3 out of 100 people are able to apply what they have learned. The rest are driven by the desire for quick profits and focus on a single instrument, which increases their losses. There are serious cases of victimization, especially in leveraged trading and forex.

To improve financial literacy, investors must at least do the following:

- Reading books regularly,
- Listening to different experts,
- Getting to know the company you invest in,
- Diversifying your portfolio,
- Making a long-term plan.

daha fazla yönlendirdi.

2025 için tabloyu şöyle özetleyebilirim:

1) Altın, 2) Gümüş, 3) Para fonları ve mevduat, 4) Borsa ve döviz.

BİREYSEL YATIRIMCI İÇİN FİNANSAL OKURYAZARLIK KONUSUNDA ÖNERİLERİNİZ NELER?

Finansal okuryazarlık alanında uzun yıllardır çaba gösteriyorum. Kitaplar yazdım, seminerler verdim, üniversiteler, STK'lar ve iş dünyasıyla düzenli olarak buluşuyorum. Ancak açık söylemek gerekirse Türkiye'de finansal okuryazarlık seviyesi oldukça düşük. İnsanların büyük çoğunluğu okumayı, araştırmayı sevmiyor; manşetlerle hareket ediyor ve "Alayım mı, satayım mı?" sorusuna indirgenmiş bir yatırım anlayışıyla ilerliyor.

Sosyal medyada bilgi kirliliği çok ciddi bir sorun. Spekülasyon yapan, manipülasyon yapan, gerçek kimliği bile belli olmayan profiller yatırımcı davranışlarını etkiliyor.

Benim hesaplamalarıma göre Türkiye'de finansal okuryazarlık seviyesi yüzde 3'ü geçmez. Yani 100 kişiden ancak 3'ü öğrendiğini hayata geçirebiliyor. Geri kalanlar hızlı kazanma hırsıyla tek bir enstrümana yöneliyor ve bu da kayıpları büyütüyor. Özellikle kaldıraçlı işlemler ve forex tarafında ciddi mağduriyetler yaşıyor.

Finansal okuryazarlığı artırmak için yatırımcının en azından şunları yapması gerekir:

- Düzenli kitap okumak,
- Farklı uzmanları dinlemek,
- Yatırım yaptığı şirketi tanımak,
- Portföyünü çeşitlendirmek,
- Uzun vadeli bir plan yapmak.



Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'nın (TCMB) altın rezervlerinde 450 tondan 556 tona, ardından 650 tonlara yükselen bir artış var



It is essential for young people to learn by touching, experiencing, and working, and to gain experience in the field

Gençlerin dokunarak, deneyimleyerek, çalışarak öğrenmesi, sahada tecrübe edinmesi şart

There is a simple method even for those who want to avoid technical terms: Allocate one-fourth of your monthly savings to foreign currency, one-fourth to the stock market, one-fourth to commodities, and one-fourth to another instrument you consider safe. As long as it is regular and long-term, this investor will profit in any case.

IN THIS UNCERTAIN ENVIRONMENT, WHAT SHOULD YOUNG INVESTORS DO TO ESTABLISH A HEALTHY RISK-RETURN BALANCE?

The world is undergoing a major transformation process towards 2030; geopolitical and economic balances are shifting, populations are relocating, and forced migration, wars, and climate crises are setting the agenda. Therefore, investors must set aside short-term gains and make long-term plans. Physical money and traditional banking practices are increasingly being digitized, with artificial intelligence and digital currencies shaping economic control; the era of getting rich through buying and selling is coming to an end. It is becoming increasingly important for individuals to determine their housing, savings, and investment plans in advance and to have access to healthy food and arable farmland.

Young people, in particular, need to first set their life goals. Access to information is now very easy; thanks to artificial intelligence, it is possible to access the entire content of a four-year education with a single click. However, the accuracy of this information is not always guaranteed; real knowledge is gained in the field. It is essential for young people to learn by touching, experiencing, and working, and to gain experience in the field. Furthermore, with the transition to a digital currency system, we are the last generation to use paper money. Therefore, it is critical for young people to prepare for this transformation now and to prioritize their housing needs in their long-term planning. Today, one of the most important crises in the world is the housing crisis, and young people need to be conscious of this issue as they prepare for the future.

The next four years will be critical for Türkiye; instead of wasting energy on internal conflicts, it is necessary to unite around a common goal and reform the mindset. After 2030, economic control will largely shift to systems and artificial intelligence. Therefore, long-term planning, protecting existing resources, and acting on knowledge gained in the field are of vital importance.

Teknik terimlerden uzak durmak isteyenler için dahi basit bir yöntem var: Aylık birikiminin dörtte birini döviz, dörtte birini borsa, dörtte birini emtia, dörtte birini ise güvenli gördüğü başka bir araca ayırmak. Düzenli ve uzun vadeli olduğu sürece bu yatırımcı her durumda kazanır.

BU BELİRSİZLİK ORTAMINDA GENÇ YATIRIMCILAR RİSK-GETİRİ DENGESİNİ SAĞLIKLI KURMAK İÇİN NE YAPMALI?

Dünya, 2030 yılına yönelik büyük bir dönüşüm sürecinde; jeopolitik ve ekonomik dengeler değişiyor, nüfuslar yer değiştiriyor, zorunlu göçler, savaşlar ve iklim krizleri gündemi belirliyor. Bu nedenle yatırımcıların kısa vadeli kazançları bir kenara bırakıp uzun vadeli planlar yapması şart. Fiziki para ve geleneksel bankacılık uygulamaları giderek dijitalleşiyor, yapay zeka ve dijital paralar ekonomik kontrolü şekillendiriyor; al-sat ile zengin olma dönemi sona eriyor. Bireylerin barınma, tasarruf ve yatırım planlarını önceden belirlemesi, sağlıklı gıda ve ekilebilir tarım alanlarına sahip olması önem kazanıyor.

Özellikle gençlerin öncelikle hayat hedeflerini belirlemesi gerekiyor. Bilgiye erişim artık çok kolay; yapay zeka sayesinde dört yıllık bir eğitimin tüm içeriğine tek tuşla ulaşmak mümkün. Ancak bu bilginin doğruluğu her zaman garanti değil; gerçek bilgi sahada kazanılıyor. Gençlerin dokunarak, deneyimleyerek, çalışarak öğrenmesi, sahada tecrübe edinmesi şart. Ayrıca dijital para düzenine geçişle birlikte kağıt parayı kullanan son nesil biziz. Bu nedenle gençlerin şimdiden bu dönüşüme hazırlık yapması ve uzun vadeli planlamada barınma ihtiyacını önceliklendirmesi kritik. Bugün dünyada en önemli krizlerden biri barınma krizidir ve gençlerin geleceğe hazırlanırken bu konuda bilinçli hareket etmeleri gerekiyor.

Türkiye için önümüzdeki dört yıl kritik; enerjiyi iç çatışmalara harcamak yerine ortak bir hedefte birleşmek ve zihniyet reformu yapmak gerekiyor. 2030 sonrası ekonomik kontrol büyük ölçüde sistemlere ve yapay zekaya geçecek. Bu nedenle uzun vadeli planlama, mevcut kaynakların korunması ve sahada kazanılan bilgiyle hareket etmek hayati önem taşıyor.





TURKISH CARGO'DAN YENİ HİZMETLER

DÜNYANIN EN ÇOK NOKTASINA UÇAN HAVA KARGO MARKASI TURKISH CARGO,
İŞİNİZİ GELECEĞE TAŞIMAYA DEVAM EDİYOR.

GENEL KARGOLARINIZ İÇİN KULLANABİLECEĞİNİZ **TK SMART**, ÖNEMLİ GÖNDERİLERİNİZ İÇİN HIZLI VE
AYRICALIKLI BİR HİZMET SUNAN **TK PREMIUM**, ACİL GÖNDERİLERİNİZİ SEKTÖRDEKİ
EN HIZLI ŞEKİLDE GÖNDEREBİLECEĞİNİZ **TK URGENT** HİZMETİNİZDE.



TURKISH CARGO

turkishcargo.com.tr

Daha fazla
bilgi için
web sitemizi
ziyaret edin.





DEİK Deputy Secretary General
İzzet DÜNDAR
DEİK Genel Sekreter Yardımcısı

A NEW PERSPECTIVE ON TÜRKİYE-AFRICA RELATIONS FOLLOWING TABEF

TABEF'in Ardından Türkiye Afrika İlişkilerine Yeni Bir Bakış

Türkiye's multifaceted diplomatic and trade initiative with Africa has rapidly deepened over the past two decades, transforming its strategic partnership with the continent into a sustainable cooperation model encompassing economic, humanitarian, and cultural dimensions

Türkiye'nin Afrika ile çok yönlü diplomasi ve ticaret hamlesi, son yirmi yılda hızla derinleşerek kıta ile stratejik ortaklığı ekonomik, insani ve kültürel boyutlarıyla sürdürülebilir bir iş birliği modeline dönüştürüyor





At present, the number of our embassies in Africa has increased from 12 in 2002 to 44

In 1998, the African Engagement Strategy Document prepared by the Ministry of Foreign Affairs marked the first political will to expand Türkiye's political, economic, commercial, and cultural relations with the continent. The engagement began to take concrete steps in 2005 with the declaration of "Africa Year" in Türkiye. Another important milestone came in 2008, when the 1st Türkiye-Africa Partnership Summit was held in Istanbul, and Türkiye was recognized as a "strategic partner" by the African Union. Thus, between 2005 and 2010, the number of Turkish embassies in Africa increased from 12 to 30. Parallel to the strengthening of economic relations, institutions such as TİKA and the Red Crescent became much more active in the region. Turkish Airlines also made a significant contribution to this process by expanding its flight network to the continent.

During the 2010-2020 period, Türkiye's cooperation with Africa deepened further. Defense industry, energy, agriculture, and infrastructure projects came to the fore during this process. Humanitarian aid provided to Somalia in 2011 strengthened Türkiye's role in humanitarian diplomacy and significantly enhanced our country's image on the continent. The 2nd Türkiye-Africa Partnership Summit held in Malabo in 2014 further cemented this positive image and our bilateral relations.

In the period from 2020 to the present, cooperation in the defense industry, counterterrorism, logistics, port operations, and renewable energy has come to the fore. With the pandemic, health diplomacy came to the fore, while digital and green transformation became new areas of cooperation in line with the reshaping of the global economy. In this context, the 3rd Türkiye-Africa Partnership Summit was held in Istanbul in 2021.

Today, the number of our embassies in Africa has risen from 12 in 2002 to 44. This increase demonstrates that Türkiye has one of the fastest-growing diplomatic networks in the world. Bilateral trade volume has grown from \$5 billion to nearly \$40 billion; Turkish contractors have undertaken over 2,000 infrastructure and super-structure projects on the continent, with a total value exceeding \$100 billion. Parallel to the development of

1998 yılında Dışişleri Bakanlığı tarafından hazırlanan Afrika Açılımı Strateji Belgesi ile Türkiye'nin kıta ile siyasi, ekonomik, ticari ve kültürel ilişkilerini genişletmeye yönelik ilk siyasi irade ortaya konuldu. Açılımın somut adımlara dönüşmesi ise 2005 yılının Türkiye'de "Afrika Yılı" ilan edilmesiyle başladı. Bir diğer önemli dönüm noktası olan 2008 yılında, 1. Türkiye-Afrika Ortaklık Zirvesi İstanbul'da düzenlendi ve Türkiye, Afrika Birliği tarafından "stratejik ortak" olarak tanındı. Böylece 2005-2010 döneminde Afrika'daki büyükelçilik sayımız 12'den 30'a yükseldi; ekonomik ilişkilerin güçlenmesine paralel olarak TİKA, Kızılay gibi kurumların bölgedeki yapılanmaları ve faaliyetleri çok daha etkin hale geldi. Türk Hava Yolları da kıtaya yönelik uçuş ağını genişleterek bu süreçte önemli katkı sundu.

2010-2020 döneminde Türkiye'nin Afrika ile iş birliği daha da derinleşti. Bu süreçte savunma sanayii, enerji, tarım ve altyapı projeleri öne çıktı. 2011 yılında Somali'ye yapılan insani yardımlar Türkiye'nin insani diplomasi alanındaki rolünü güçlendirdi ve ülkemizin kıtadaki imajını önemli ölçüde yükseltti. 2014 yılında Malabo'da düzenlenen 2. Türkiye-Afrika Ortaklık Zirvesi ise bu olumlu imajı ve ikili ilişkilerimizi daha da pekiştirdi.

2020 sonrasında günümüze uzanan dönemde savunma sanayii, terörle mücadele, lojistik, liman işletmeciliği ve yenilenebilir enerji alanlarındaki iş birlikleri ön plana çıktı. Pandemi ile birlikte sağlık diplomasisi öne çıkarken, küresel ekonominin yeniden şekillenmesi doğrultusunda dijital ve yeşil dönüşüm yeni ortak çalışma alanları haline geldi. Bu çerçevede 3. Türkiye-Afrika Ortaklık Zirvesi 2021 yılında İstanbul'da gerçekleştirildi.

Bugün geline nokta, Afrika'daki büyükelçilik sayımız 2002'deki 12 seviyesinden 44'e yükselmiş durumda. Bu artış, Türkiye'nin dünyadaki en hızlı büyüyen diplomasi ağlarından birine sahip olduğunu göstermektedir. İkili ticaret hacmi 5 milyar dolardan

The Africa Initiative began to take concrete steps in 2005 with the declaration of "Africa Year" in Türkiye

Afrika Açılımının somut adımlara dönüşmesi 2005 yılının Türkiye'de "Afrika Yılı" ilan edilmesiyle başladı



Bugün geline noktada, Afrika'daki büyükelçilik sayımız 2002'deki 12 seviyesinden 44'e yükselmiş durumda



Of DEİK's 153 business councils worldwide, 48 are located in Africa, and 42 of these councils were established following the declaration of 2005 as the "Year of Africa"

One of the most important elements of our developing bilateral relations with Africa is our trade relations

economic and commercial relations, the influence of our institutions such as TİKA, the Red Crescent, the Yunus Emre Institute, and the Maarif Foundation in the region has increased; our relations have deepened in diplomatic, economic, humanitarian, defense, and cultural dimensions.

BUSINESS DIPLOMACY AND DEİK FOCUSED ON THE AFRICAN CONTINENT

One of the most important elements of our developing bilateral relations with Africa is our trade relations. In this regard, DEİK, which undertakes Türkiye's business diplomacy mission, has taken significant steps in the region and played a pioneering role in the development of bilateral economic relations by implementing various projects.

Of DEİK's 153 business councils worldwide, 48 are located in Africa, and 42 of these councils were established after 2005 was declared the "Year of Africa." This is a concrete demonstration of DEİK's active efforts to develop commercial relations with Africa. It is a source of pride to see the results of business diplomacy



40 milyar dolara yaklaşmış; Türk müteahhitleri kıtada 2000'in üzerinde, toplam değeri 100 milyar doları aşan altyapı ve üstyapı projesi üstlenmiştir. Ekonomik ve ticari ilişkilerdeki gelişmeye paralel olarak TİKA, Kızılay, Yunus Emre Enstitüsü ve Maarif Vakfı gibi kurumlarımızın bölgedeki etkisi artmış; diplomatik, ekonomik, insani, savunma ve kültürel boyutlarıyla ilişkilerimiz daha da derinleşmiştir.

AFRİKA KITASINA YÖNELİK TİCARİ DİPLOMASİ VE DEİK

Afrika ile gelişen ikili ilişkilerimizin en önemli unsurlarından biri ticari ilişkilerimizdir. Bu noktada, Türkiye'nin ticari diplomasi misyonunu üstlenen DEİK, bölgede önemli adımlar atmış, çeşitli projeler hayata geçirerek ikili ekonomik ilişkilerin gelişmesinde öncü bir rol oynamıştır.

DEİK'in dünya genelindeki 153 iş konseyinin 48'i Afrika'da yer almakta olup, bu konseylerin 42'si 2005 yılının "Afrika Yılı" ilan edilmesinin ardından kurulmuştur. Bu durum, DEİK'in Afrika ile ticari ilişkileri geliştirme yönünde ne kadar aktif bir çaba gösterdiğinin somut bir göstergesidir. Kıtada yürütülen ticari diplomasi faaliyetlerinin ticaret ve yatırım rakamlarına yansıdığını görmek ise ayrı bir gurur kaynağıdır. Bu rakamları daha da ileri taşımak amacıyla Afrika ülkeleriyle iş ve yatırım forumları, heyet ziyaretleri ve kabulleri ile B2B ve B2G formatlarında çok çeşitli etkinlikler düzenliyoruz.

Bu etkinliklerin en üst düzey olanı ise, Ticaret Bakanlığımızın ev sahipliğinde ve Afrika Birliği iş birliğiyle iki yılda bir düzenlenen Türkiye-Afrika İş ve Ekonomi Forumu'dur (TABEF). 2016'da başlayan forum serisinin beşincisi, Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın teşrifleriyle 16-17 Ekim 2025 tarihlerinde İstanbul'da gerçekleştirildi. Forumu 50 Afrika ülkesinden ve Türkiye'den siyaset, kamu, akademi ve iş dünyasından 4

Afrika ile gelişen ikili ilişkilerimizin en önemli unsurlarından biri ticari ilişkilerimizdir



DEİK'in dünya genelindeki 153 iş konseyinin 48'i Afrika'da yer almakta olup, bu konseylerin 42'si 2005 yılının "Afrika Yılı" ilan edilmesinin ardından kurulmuştur



Our goal is to increase our bilateral trade volume to \$50 billion in the short term and \$75 billion in the medium term



activities on the continent reflected in trade and investment figures. To further advance these figures, we organize various events with African countries, including business and investment forums, delegation visits and receptions, and B2B and B2G formats.

The highest-level of these events is the Türkiye-Africa Business and Economic Forum (TABEF), organized every two years by the Ministry of Trade in cooperation with the African Union. The fifth in the series of forums, which began in 2016, was held in Istanbul on October 16-17, 2025, with the honorary presence of our President, Mr. Recep Tayyip Erdoğan. The forum was attended by over 4,000 representatives from 50 African countries and Türkiye, including figures from politics, public administration, academia, and the business world. Experts in their fields shared their views during the panels, and countless bilateral meetings were held in private areas throughout the forum.

THE FUTURE OF TÜRKİYE-AFRICA RELATIONS

Our multifaceted diplomatic offensive towards the African continent continues at full speed. As DEİK, we are working in coordination with all relevant institutions to strengthen the economic and commercial pillar of this strategy. Our goal is to increase our bilateral trade volume to \$50 billion in the short term and \$75 billion in the medium term.

bini aşkın temsilci katıldı. Panellerde alanında uzman isimler görüşlerini paylaşırken, forum süresince özel alanlarda sayısız ikili görüşme gerçekleştirildi.

TÜRKİYE-AFRİKA İLİŞKİLERİNİN GELECEĞİ

Afrika kıtasına yönelik çok yönlü diplomasi atağımız tüm hızıyla devam etmektedir. DEİK olarak biz de bu stratejinin ekonomik ve ticari ayağını güçlendirmek için ilgili tüm kurumlarla koordinasyon içinde çalışıyoruz. Amacımız, ikili ticaret hacmimizi kısa vadede 50 milyar dolara, orta vadede ise 75 milyar dolara çıkarmaktır.

Bu hedeflere ilerlerken, Afrika Kıtasal Serbest Ticaret Bölgesi çerçevesinde bölge içi ticareti artıracak; altyapı ihtiyacını karşılayacak ve sanayileşmeye katkı sunacak stratejilere destek vermek büyük önem taşımaktadır. Bu nedenle altyapı yatırımlarının hızla tamamlanması önceliklerimiz arasındadır. Dünyada önemli projelere imza atan Türk müteahhitlik firmaları bu alanda kritik bir rol üstlenebilir; ancak bu noktada Türk bankalarının sağlayacağı destek de büyük önem taşımaktadır. Firmalarımızın bölgedeki varlığının artması hem altyapı yatırımlarının finansmanını kolaylaştıracak hem de bölgeyle ticaret yapmak isteyen diğer Türk şirketlerine önemli avantajlar sunacaktır.



Amacımız, ikili ticaret hacmimizi kısa vadede 50 milyar dolara, orta vadede ise 75 milyar dolara çıkarmaktır



As DEİK, we had a very busy and productive 2025 in terms of Africa

As we progress toward these goals, it is crucial to support strategies that will increase intra-regional trade within the framework of the African Continental Free Trade Area, meet infrastructure needs, and contribute to industrialization. Therefore, the rapid completion of infrastructure investments is among our priorities. Turkish construction companies, which have undertaken significant projects around the world, can play a critical role in this area; however, the support provided by Turkish banks is also of great importance at this point. Increasing the presence of our companies in the region will both facilitate the financing of infrastructure investments and offer significant advantages to other Turkish companies wishing to trade with the region.

Africa's strong mining reserves and increasing new discoveries in recent years have reignited the Western world's interest in the continent. Türkiye's approach, which combines business diplomacy with humanitarian diplomacy and is based on the win-win principle, is a significant advantage here. In addition, areas such as education and healthcare services, the digital and green economy, which are gaining importance in the new world order, are new focus areas added to our existing cooperation.

As DEİK, we had a very busy and productive 2025 in terms of Africa. In addition to TABEF, we hosted the President of Gabon, the Prime Ministers of Senegal and the Republic of Congo, and many African ministers and delegations throughout the year, bringing them together with the Turkish business world. Together with our 48 business councils in the region, we will continue to work with the same determination in the coming period to develop bilateral trade relations. Furthermore, as DEİK, we are working on a mechanism to bring together Turkish companies and international financial resources for infrastructure and superstructure projects aimed at Africa's development. We believe that these solutions for project financing will pave the way for Turkish companies.

While both the West and China have increased their influence in Africa in recent years, and although this situation may appear risky at first glance, we see that Türkiye's win-win, humanitarian, and principled approach has been well received in Africa. I believe that by approaching the region with an awareness of this advantage, we can establish a much more integrated and sustainable model of cooperation.



Afrika'nın güçlü madencilik rezervleri ve son yıllarda artan yeni keşifler, Batı dünyasının kıtaya yönelik ilgisini yeniden artırmıştır. Türkiye'nin ticari diplomasiyi insani diplomasi ile birleştiren ve kazan-kazan ilkesini esas alan yaklaşımı burada önemli bir avantaj oluşturmaktadır. Bunun yanı sıra, yeni dünya düzeninde önem kazanan eğitim ve sağlık hizmetleri, dijital ve yeşil ekonomi gibi alanlar da mevcut iş birliğimizin üzerine eklenen yeni odak başlıklarıdır.

DEİK olarak 2025 yılını Afrika açısından oldukça yoğun ve verimli geçirdik. TABEF'in yanı sıra yıl boyunca Gabon Cumhurbaşkanı, Senegal ve Kongo Cumhuriyeti Başbakanlarını ve birçok Afrikalı bakan ve heyeti ağırlayarak Türk iş dünyası ile bir araya getirdik. Bölgedeki 48 iş konseyimizle birlikte, ikili ticari ilişkileri geliştirmek için önümüzdeki dönemde de aynı kararlılıkla çalışmaya devam edeceğiz. Ayrıca DEİK olarak Afrika'nın kalkınmasına yönelik altyapı ve üstyapı projeleri için Türk firmaları ile uluslararası finans kaynaklarını buluşturacak bir mekanizma üzerinde çalışıyoruz. Proje finansmanına yönelik bu çözümlerin Türk firmalarının önünü açacağına inanıyoruz.

Batı'nın yanı sıra Çin'in de son yıllarda Afrika'daki etkisini artırdığı bir dönemde, bu durum ilk bakışta bir risk gibi görünse de Türkiye'nin kazan-kazan odaklı, insani ve ilkeli yaklaşımının Afrika'da güçlü bir karşılık bulduğunu görmekteyiz. Bu avantajın bilinciyle bölgeye yaklaştığımızda çok daha entegre ve sürdürülebilir bir iş birliği modeli oluşturabileceğimizi değerlendiriyorum.



DEİK olarak 2025 yılını Afrika açısından oldukça yoğun ve verimli geçirdik

Dünyanın Her Yerinde Ziraat Hep Yanınızda!



0850 220 00 00
www.ziraatbank.com.tr

Müşteri İletişim Merkezi



Ziraat Bankası

[X](#) [f](#) [@](#) [v](#) [in](#) /ziraatbankasi



Chairperson of the Board of Directors and Executive Committee of Turkish Airlines

Prof. Dr. Ahmet BOLAT

Türk Hava Yolları Yönetim Kurulu ve İcra Komitesi Başkanı

TURKISH AIRLINES: DIPLOMACY, TRADE, AND CONNECTIVITY POWER IN AFRICAN SKIE

Türk Hava Yolları: Afrika Semalarında Diplomasi, Ticaret ve Bağlantı Gücü

Turkish Airlines and Turkish Cargo are strengthening not only passenger transportation but also Türkiye's diplomatic, commercial, and cultural influence through their expanding flight network and cargo corridors in Africa. As Istanbul becomes a strategic global hub connecting the continent to Europe, Asia, and the Middle East, Turkish Airlines' investments in the region aim to create long-term value and sustainable partnerships

Türk Hava Yolları ve Turkish Cargo, Afrika'da genişleyen uçuş ağı ve kargo koridorlarıyla sadece yolcu taşımacılığını değil, Türkiye'nin diplomasi, ticaret ve kültürel etkileşim gücünü de pekiştiriyor. İstanbul, kıtayı Avrupa, Asya ve Orta Doğu'ya bağlayan stratejik bir küresel merkez haline gelirken, Türk Hava Yolları'nın bölgedeki yatırımları uzun vadeli değer yaratmayı ve sürdürülebilir iş birliklerini hedefliyor



Turkish Airlines, which continues to implement its growth strategies in Africa, currently operates 65 destinations in 41 countries across the African continent

We discussed Turkish Airlines and Turkish Cargo's Africa strategies, which strengthen Türkiye's role as a global bridge with its extensive flight network and cargo corridors stretching from Africa to Asia, with Prof. Dr. Ahmet Bolat.

WITHIN THE FRAMEWORK OF THE AFRICA OUTREACH POLICY, HOW DO YOU ASSESS TURKISH AIRLINES' GROWTH STRATEGY ON THE CONTINENT? HOW HAVE THE STEPS TAKEN SINCE 2003 TRANSFORMED TÜRKİYE-AFRICA RELATIONS IN ECONOMIC AND DIPLOMATIC TERMS?

Turkish Airlines began its flights to Africa in 1956 with the Istanbul-Cairo route. While its flight network included 6 African destinations in 2003, it added 12 new destinations to its network by 2011, bringing the total number of destinations to 18. Since 2011, it has accelerated route launches by adding B737-900ER aircraft with extra fuel tanks to its fleet, adding 13 new African destinations to its network in 2012 alone, bringing the total number of destinations on the continent to 33. Between 2013 and 2019, it launched flights to a total of 26 new destinations, significantly expanding its service offering by increasing the number of flights to many destinations in the region.

Even during the pandemic, Turkish Airlines continued to maintain its presence in Africa through cargo transportation and humanitarian aid flights. During this period, it actively supported the region's countries in their fight against the global pandemic by transporting medical supplies and food aid to Africa. Turkish Airlines, which continues to implement its growth strategies in Africa, currently operates 65 flight destinations in 41 countries across the African continent. The strengthening of Türkiye's transportation infrastructure, coupled with increased trade and investment flows, has enhanced economic interaction with Africa. Türkiye's trade volume with Africa has increased approximately sixfold between 2003 and 2024. The strengthening of air connections has facilitated lasting contacts between business people, investors, educational institutions, and civil society organizations; Türkiye's diplomatic visibility and political dialogue channels in the region have expanded.

Afrika'dan Asya'ya uzanan geniş uçuş ağı ve kargo koridorlarıyla Türkiye'nin küresel köprü rolünü güçlendiren Türk Hava Yolları ve Turkish Cargo'nun Afrika stratejilerini, Prof. Dr. Ahmet Bolat ile konuştuk

AFRİKA AÇILIMI POLİTİKASI ÇERÇEVESİNDE TÜRK HAVA YOLLARI'NIN KİTADAKİ BÜYÜME STRATEJİSİNİ NASIL DEĞERLENDİRİYORSUNUZ? 2003'TEN BU YANA ATILAN ADIMLAR, TÜRKİYE-AFRİKA İLİŞKİLERİNDE EKONOMİK VE DİPLOMATİK ANLAMDA NASIL BİR DÖNÜŞÜM YARATTI?

Türk Hava Yolları, Afrika'ya olan uçuşlarına 1956 yılında İstanbul-Kahire seferi ile başlamıştır. 2003 yılında uçuş ağına 6 Afrika noktası yer alırken, 2011 yılına kadar olan dönemde 12 yeni noktayı uçuş ağına dahil ederek toplam nokta sayısını 18'e çıkarmıştır. 2011 yılından itibaren filosuna eklediği ilave yakıt tanklı B737-900ER tipi uçaklarıyla hat açılışlarına hız vermiş, sadece 2012 yılında 13 yeni Afrika noktasını uçuş ağına katarak kitadaki nokta sayısını 33'e çıkarmıştır. 2013-2019 yılları arasında ise toplamda 26 yeni noktaya uçuş başlatmış, bölgedeki birçok noktada sunulan sefer sayılarını artırarak sunulan hizmet kapsamı önemli ölçüde derinleştirilmiştir.

Pandemi döneminde bile Türk Hava Yolları, kargo taşımacılığı ve insani yardım uçuşlarıyla Afrika'daki varlığını sürdürmeye devam etmiştir. Bu dönemde Afrika'ya tıbbi malzeme ve gıda yardımı taşıyarak bölgedeki ülkelerin küresel salgına karşı mücadelesine aktif destek vermiştir. Afrika'da büyüme stratejilerine devam eden Türk Hava Yolları'nın bugün Afrika kıtası uçuş ağına 41 ülkede 65 uçuş noktası bulunmaktadır.

Türkiye'deki ulaştırma altyapısının güçlenmesi, ticaret ve yatırım akışının artmasıyla Afrika ile olan ekonomik etkileşim güçlenmiştir. Türkiye'nin Afrika ile olan ticaret hacmi 2003-2024 döneminde yaklaşık 6 katına çıkmıştır. Havayolu bağlantılarının güçlenmesi; iş insanları, yatırımcılar, eğitim kurumları ve sivil toplum örgütleri arasında kalıcı temasları kolaylaştırmış; Türkiye'nin bölgedeki diplomatik görünürlüğü ve siyasi diyalog kanalları genişlemiştir.



Afrika'da büyüme stratejilerine devam eden Türk Hava Yolları'nın bugün Afrika kıtası uçuş ağına 41 ülkede 65 uçuş noktası bulunmaktadır

The strengthening of Türkiye's transportation infrastructure, coupled with increased trade and investment flows, has enhanced economic interaction with Africa

TODAY, TURKISH AIRLINES OPERATES FLIGHTS TO MORE THAN 60 DESTINATIONS IN AFRICA. WHAT CRITERIA TOOK PRECEDENCE IN ESTABLISHING THIS EXTENSIVE NETWORK: ECONOMIC POTENTIAL, DIPLOMATIC RELATIONS, OR TOURISM? WHICH REGIONS ARE PRIORITIZED IN NEW ROUTE PLANNING?

Turkish Airlines' network expansion in Africa has been based on key criteria such as passenger market potential, economic potential, trade and investment opportunities, diplomatic contacts, tourism demand, and cargo transportation. Today, Turkish Airlines flies to more than 60 destinations in Africa, making it the airline with the most extensive network on the continent. In new route planning, trade centers in West and Central Africa and emerging tourism destinations in Southern and Eastern Africa are prioritized based on market developments.

TURKISH AIRLINES IS NOT JUST AN AIRLINE, BUT ALSO SERVES AS A BRIDGE FOR TRADE, CULTURE, AND DIPLOMACY. IN THIS CONTEXT, HOW DO YOU ASSESS THE ROLE OF TURKISH AIRLINES' PRESENCE IN AFRICA IN TERMS OF STRENGTHENING TÜRKİYE'S SOFT POWER?

Turkish Airlines operates flights to over 60 destinations in Africa, making it the airline with the widest continental network outside of Europe. This network represents not only passenger and cargo transportation but also a strategic infrastructure

BUGÜN TÜRK HAVA YOLLARI, AFRIKA'DA 60'TAN FAZLA NOKTAYA UÇUŞ DÜZENLİYOR. BU GENİŞ AĞIN OLUŞTURULMASINDA EKONOMİK POTANSİYEL, DİPLOMATİK İLİŞKİLER VEYA TURİZM GİBİ HANGİ KRİTERLER ÖNCELİKLİ OLDU? YENİ HAT PLANLAMALARINDA HANGİ BÖLGELER ÖNE ÇIKIYOR?

Türk Hava Yolları'nın Afrika'daki ağ genişlemesi; yolcu pazar potansiyeli, ekonomik potansiyel, ticaret ve yatırım fırsatları, diplomatik temaslar, turizm talebi ve kargo taşımacılığı gibi temel kriterler arasında yer almıştır. Bugün Afrika'da 60'tan fazla noktaya uçan Türk Hava Yolları, kıtanın en geniş bağlantı ağına sahip hava yolu konumundadır. Yeni hat planlamalarında Batı ve Orta Afrika'daki ticaret merkezleri ile Güney ve Doğu Afrika'nın gelişen turizm destinasyonları, pazardaki gelişmelere de bağlı olarak öncelikli değerlendirilmektedir.

TÜRK HAVA YOLLARI, YALNIZCA BİR HAVA YOLU DEĞİL, AYNI ZAMANDA TİCARET, KÜLTÜR VE DİPLOMASİ KÖPRÜSÜ İŞLEVİ DE GÖRÜYOR. BU ÇERÇEVEDE TÜRK HAVA YOLLARI'NIN AFRIKA'DAKİ VARLIĞININ, TÜRKİYE'NİN YUMUŞAK GÜCÜNÜ PEKİŞTİRME AÇISINDAN ROLÜNÜ NASIL DEĞERLENDİRİYORSUNUZ?

Türk Hava Yolları, Afrika'da 60'tan fazla destinasyona uçarak Avrupa dışındaki en geniş kıta ağına sahip havayolu konumundadır. Bu ağ, yalnızca yolcu ve kargo taşımacılığını değil, aynı zamanda Türkiye'nin diplomatik görünürlüğüne artıran

Türkiye'deki ulaştırma altyapısının güçlenmesi, ticaret ve yatırım akışının artmasıyla Afrika ile olan ekonomik etkileşim güçlenmiştir





Turkish Airlines, which currently flies to more than 60 destinations in Africa, is the airline with the continent's most extensive network

that enhances Türkiye's diplomatic visibility. Through its regular passenger flights, Turkish Airlines connects the African market to the world, providing ease of access and mobility; its cargo flights also deliver high-value-added products to global markets.

Turkish Airlines' extensive flight network has strengthened the "accessibility" dimension of diplomacy. The increase in the number of Turkish embassies in Africa from 12 in 2003 to 44 as of 2024 shows a parallel development. Thus, Turkish Airlines has gone beyond being merely a carrier and has become a strategic tool that reinforces Türkiye's soft power in Africa and supports its diplomatic presence.

TURKISH AIRLINES' FLIGHTS TO AFRICA ARE NOT JUST A TRANSPORTATION ROUTE, BUT ALSO A NETWORK THAT STRENGTHENS HUMAN AND CULTURAL INTERACTION. IN THIS CONTEXT, HOW DO YOU MANAGE THE PERCEPTION OF "BEING A TURKISH BRAND IN AFRICA" AND HOW DO YOU STRENGTHEN YOUR INTERACTION WITH LOCAL COMMUNITIES?

Africa holds a strategic place in Turkish Airlines' global vision. We define our presence on the continent not only by our flight destinations but also by the quality of our relationships. Our approach here is very clear: long-term commitment, mutual

stratejik bir altyapıyı da temsil etmektedir. Düzenli yolcu seferleri sayesinde Türk Hava Yolları, Afrika pazarını dünyaya bağlayarak erişim ve hareketlilik kolaylığı sağlamakta; kargo seferleriyle de yüksek katma değerli ürünleri küresel pazarlara ulaştırmaktadır.

Türk Hava Yolları'nın geniş uçuş ağı, diplomasinin "ulaşılabilirlik" boyutunu güçlendirmiştir. Türkiye'nin Afrika'daki büyükelçilik sayısının 2003'te 12 iken 2024 itibarıyla 44'e çıkması, bu süreçle paralel bir gelişim göstermektedir. Böylece Türk Hava Yolları, yalnızca bir taşıyıcı olmanın ötesine geçerek Türkiye'nin Afrika'daki yumuşak gücünü pekiştiren ve diplomatik varlığını destekleyen stratejik bir araç haline gelmiştir.

TÜRK HAVA YOLLARI'NIN AFRIKA UÇUŞLARI, YALNIZCA BİR ULAŞIM HATTI DEĞİL, AYNI ZAMANDA İNSAN VE KÜLTÜR ETKİLEŞİMİNİ GÜÇLENDİREN BİR AĞ. BU KAPSAMDA, "AFRIKA'DA TÜRK MARKASI OLMA" ALGISINI NASIL YÖNETİYORSUNUZ VE YEREL TOPLUMLARLA ETKİLEŞİMİNİZİ NASIL GÜÇLENDİRİYORSUNUZ?

Afrika, Türk Hava Yolları'nın küresel vizyonunda stratejik bir yer tutuyor. Kitadaki varlığımızı yalnızca uçuş noktalarıyla değil, ilişkilerimizin niteliğiyle tanımlıyoruz. Burada yaklaşımımız gayet net: uzun vadeli bağlılık, karşılıklı fayda ve toplumsal değerlere



Bugün Afrika'da 60'tan fazla noktaya uçan Türk Hava Yolları, kıtanın en geniş bağlantı ağına sahip hava yolu konumundadır





Through the routes we opened between 2003 and 2025, we have made a significant contribution to the development of trade, tourism, and cultural relations between Türkiye and Africa

Our growing network has enabled us to better understand the region and its communities

benefit, and respect for social values. We do not just provide access to Africa; we position ourselves as a reliable brand that contributes to the social and economic life of the continent and works together with local partners.

As a brand, our promotional strategy in the region is measured and trust-focused. We adopt an approach that understands local dynamics in each country and is sensitive to culture, language, and social realities. Instead of a one-size-fits-all message, we act with consideration for the unique structure of each society; we feature real people and real stories in our representations.

Our growing network has enabled us to better understand the region and its communities. Through the routes we opened between 2003 and 2025, we have made a significant contribution to the development of trade, tourism, and cultural relations between Türkiye and Africa. The fundamental vision behind this extensive network is to establish a sustainable perception of the Turkish brand in Africa and to build a mutually beneficial relationship with local communities.

Social contribution is part of our brand's character. In this context, we provide computer classrooms to schools in many countries, offering young people digital access and skills development opportunities. We support access to clean water by drilling wells in regions affected by severe drought and ensure the long-term use of these resources in collaboration with local communities.

For us, Africa is not just a geography limited to today; it is positioned as a strategic center where the shared potential for the future is shaped. As Turkish Airlines, we do not see being strong on this continent as merely a matter of flight network coverage; we are based on building trust, creating long-term value, and mutual development. As Türkiye's flag carrier, we maintain our presence and image in Africa from a business partner perspective, based on respect and continuity.

saygı. Afrika'ya yalnızca erişim sağlamakla kalmıyor; kıtanın sosyal ve ekonomik hayatına katkı sunan, yerel paydaşlarla birlikte çalışan, güvenilir bir marka olarak konumlanıyoruz.

Marka olarak bölgedeki tanıtım stratejimiz ölçülü ve güven odaklıdır. Her ülkede yerel dinamikleri anlayan, kültüre, dile ve sosyal gerçekliklere duyarlı bir yaklaşım benimsiyoruz. Tek tip mesaj yerine her toplumun kendine özgü yapısını gözetenek hareket ediyor; temsil biçimlerinde gerçek insanlara ve gerçek hikayelere yer veriyoruz.

Zamanla büyüyen ağıımız bizim de bölgeyi ve toplumu daha iyi anlamamızı sağladı. 2003–2025 döneminde açtığımız hatlarımız sayesinde Türkiye ile Afrika arasındaki ticaret, turizm ve kültürel ilişkilerin gelişmesine önemli katkı sağladık. Bu geniş ağıın arkasındaki temel vizyonumuz, Afrika'da sürdürülebilir bir Türk markası algısı oluşturmak ve yerel toplumlarla karşılıklı faydaya dayalı bir ilişki kurmaktır.

Toplumsal katkı, markamızın karakterinin bir parçasıdır. Bu kapsamda birçok ülkede okullara bilgisayar sınıfları kazandırıyor, gençlere dijital erişim ve beceri geliştirme imkanı sunuyoruz. Susuzluğun yoğun olduğu bölgelerde açtığımız su kuyuları ile temiz suya erişimi destekliyor, yerel topluluklarla birlikte bu kaynakların uzun süreli kullanılmasını sağlıyoruz.

Afrika bizim için yalnızca bugüne sınırlı bir coğrafya değil; geleceğe yönelik ortak potansiyelin şekillendiği stratejik bir merkez olarak konumlanıyor. Türk Hava Yolları olarak bu kıtada güçlü olmayı uçuş ağı genişliğinden ibaret görmüyor; güven inşa etmeyi, uzun vadeli değer oluşturmaya ve karşılıklı gelişimi temel alıyoruz. Türkiye'nin bayrak taşıyıcısı olarak Afrika'daki varlığımızı ve imajımızı iş ortağı perspektifiyle, saygı ve süreklilik esasıyla sürdürüyoruz.

Zamanla büyüyen ağıımız bizim de bölgeyi ve toplumu daha iyi anlamamızı sağladı



2003–2025 döneminde açtığımız hatlarımız sayesinde Türkiye ile Afrika arasındaki ticaret, turizm ve kültürel ilişkilerin gelişmesine önemli katkı sağladık



Africa is not just a geography limited to the present for us; it is positioned as a strategic center where the shared potential for the future is taking shape

Afrika bizim için yalnızca bugünkü sınırlı bir coğrafya değil; geleceğe yönelik ortak potansiyelin şekillendiği stratejik bir merkez olarak konumlanıyor

IN RECENT YEARS, THERE HAS BEEN A NOTICEABLE INCREASE IN PASSENGER TRAFFIC FROM AFRICA TO TÜRKİYE. HOW DO YOU ASSESS THE IMPACT OF THIS DEMAND ON AREAS SUCH AS TRADE, TOURISM, AND EDUCATION? SIMILARLY, HOW DO YOU VIEW THE DIRECTION OF INTEREST FROM TÜRKİYE TOWARDS AFRICA?

Passenger traffic from Africa to Türkiye has increased more than 15-fold over the past decade. In 2024, the number of passengers from the African region reached 4.2 million, a 7 percent increase over the previous year. As a result, Turkish Airlines has become one of the airlines carrying the most passengers from Africa.

This increase has enabled Istanbul to become a natural hub for Africa, thanks to Turkish Airlines' continuous expansion of its flight network across the continent. Turkish Airlines' strategy in the region supports not only passenger transportation but also regional integration, trade, and tourism.

Turkish Airlines maintains commercial partnerships with 15 different carriers, including Ethiopian Airlines, EgyptAir, Royal Air Maroc, and Air Algérie. This enables the development of alternative routes and connection options within Africa, providing access to destinations that currently lack direct flights.

Collaborations with African carriers in areas such as technical maintenance and repair, training, catering, operations, and cargo also contribute to the development of aviation in the region. This has created a sustainable collaboration model based not only on transportation but also on the sharing of knowledge and experience.

As a result, Türkiye is facilitating mutual contact between businesspeople by developing transportation links with African countries; along with increasing passenger traffic, commercial relations, tourism activity, and educational ties are growing stronger every year. In this context, the number of Africans visiting Türkiye has also increased exponentially over the years, deepening mutual interaction between the two peoples.

SON YILLARDA AFRIKA'DAN TÜRKİYE'YE OLAN YOLCU TRAFİĞİNDE GÖZLE GÖRÜLÜR BİR ARTIŞ YAŞANIYOR. BU TALEBİN TİCARET, TURİZM VE EĞİTİM GİBİ ALANLARA YANSIMALARINI NASIL DEĞERLENDİRİYORSUNUZ? AYNI ŞEKİLDE, TÜRKİYE'DEN AFRIKA'YA OLAN İLGİNİN YÖNÜNÜ NASIL GÖRÜYORSUNUZ?

Son on yılda Afrika'dan Türkiye'ye olan yolcu trafiği 15 katın üzerinde artış göstermiştir. 2024 yılında Afrika bölgesindeki yolcu sayısı bir önceki yıla göre yüzde 7 artarak 4,2 milyona ulaşmıştır. Böylece Türk Hava Yolları, Afrika'dan en çok yolcu taşıyan havayolu şirketlerinden biri haline gelmiştir.

Bu artış, Türk Hava Yolları'nın kıtadaki uçuş ağını sürekli genişletmesiyle İstanbul'un Afrika için doğal bir merkez (hub) haline gelmesini sağlamıştır. Türk Hava Yolları'nın bölgedeki stratejisi yalnızca yolcu taşımacılığını değil; bölgesel entegrasyonu, ticareti ve turizmi de desteklemektedir.

Türk Hava Yolları, Etiyopya Hava Yolları, Mısır Hava Yolları, Fas Kraliyet Hava Yolları ve Cezayir Hava Yolları gibi 15 farklı taşıyıcı ile ticari iş birlikleri yürütmektedir. Bu sayede Afrika içi alternatif rotalar ve bağlantı opsiyonları geliştirilerek, henüz doğrudan uçuş bulunmayan destinasyonlara erişim sağlanmaktadır.

Afrikalı taşıyıcılarla teknik bakım-onarım, eğitim, ikram, operasyon ve kargo alanlarında yürütülen iş birlikleri de bölge havacılığının gelişimine katkıda bulunmaktadır. Böylece yalnızca ulaşım değil, bilgi ve tecrübe paylaşımı temelinde sürdürülebilir bir iş birliği modeli oluşturulmuştur.

Sonuç olarak Türkiye, Afrika ülkeleriyle ulaşım imkanlarını geliştirerek iş insanlarının karşılıklı temasını kolaylaştırmakta; artan yolcu trafiğiyle birlikte ticari ilişkiler, turizm hareketliliği ve eğitim bağları her geçen yıl güçlenmektedir. Bu çerçevede Türkiye'yi ziyaret eden Afrikalıların sayısı da yıllar içerisinde katlanarak artmış, karşılıklı halklar arası etkileşimi derinleştirmiştir.

TURKISH CARGO: THE AIR BRIDGE FOR TRADE BETWEEN AFRICA AND TÜRKİYE

Turkish Cargo: Afrika ile Türkiye Arasında
Ticaretin Hava Köprüsü





Turkish Airlines has expanded its African flight network, which was very limited in 2003, to over 60 destinations in approximately 40 countries today

With the increase in destinations, frequencies, and special cargo aircraft, Istanbul has become an important global hub connecting Africa to Europe, Asia, and the Middle East

FAST, SAFE, AND SUSTAINABLE TRANSPORTATION PLAYS A CRITICAL ROLE IN INCREASING THE VOLUME OF TRADE BETWEEN TÜRKİYE AND AFRICA. IN THIS CONTEXT, WHAT STRATEGIES IS TURKISH CARGO PURSUING IN AFRICA, AND WHAT PRIORITIES IS IT FOCUSING ON?

Using the advantage of Turkish Airlines' extensive flight network, Turkish Cargo is aggressively expanding its route network across Africa. This strategy directly contributes to increased trade volume by strengthening physical connections. It is transforming Istanbul into a central global logistics hub, connecting not only Türkiye but also Europe, Asia, and the Middle East with high-frequency flights.

■ It continuously increases the number of destinations and flights in Africa, providing greater market access and shorter delivery times.

■ It strengthens its capacity and expertise in specialized cargo transportation to meet the specific needs of various African countries.

■ Positioned as part of Türkiye's broader Africa strategy, which integrates logistics with trade, construction, and investment policies; making air cargo services a natural extension of economic partnership.

HOW WOULD YOU ASSESS THE MOMENTUM GAINED BY TURKISH CARGO'S ACTIVITIES IN AFRICA AFTER 2003? WHICH COUNTRIES OR REGIONS WERE AMONG THE PRIORITY TARGETS DURING THIS PERIOD?

Turkish Airlines has expanded its Africa flight network, which was very limited in 2003, to over 60 destinations in approximately 40 countries today. With the increase in destinations, frequencies, and dedicated cargo aircraft, Istanbul has become a key global hub connecting Africa to Europe, Asia, and the Middle East.

TÜRKİYE-AFRİKA TİCARET HACMİNİN ARTMASINDA HIZLI, GÜVENLİ VE SÜRDÜRÜLEBİLİR TAŞIMACILIK KRİTİK BİR ROL OYNUYOR. TÜRKİŞ CARGO BU BAĞLAMDA AFRİKA'DA HANGİ STRATEJİLERİ İZLİYOR VE HANGİ ÖNCELİKLERİ GÖZETİYOR?

Türk Hava Yolları ana şirketinin geniş uçuş ağı avantajını kullanan Turkish Cargo, Afrika kıtasında agresif biçimde hat ağını genişletmektedir. Bu strateji ile fiziksel bağlantıyı güçlendirerek ticaret hacminin artmasına doğrudan katkı sağlamaktadır. İstanbul'u yalnızca Türkiye'ye değil aynı zamanda Avrupa, Asya ve Orta Doğu'ya yüksek frekanslı seferlerle bağlayan merkezi bir küresel lojistik merkezi haline getirmektedir.

■ Afrika'daki destinasyon ve sefer sayısını sürekli artırarak daha fazla pazar erişimi ve daha kısa teslimat süreleri sağlamaktadır.

■ Çeşitli Afrika devletlerinde spesifik ihtiyaçlarına yanıt verebilmek için hassas kargo taşımacılığında kapasite ve uzmanlığı güçlendirmektedir.

■ Lojistiği, ticaret, inşaat ve yatırım politikalarıyla entegre eden Türkiye'nin geniş Afrika stratejisinin bir parçası olarak konumlanmakta; hava kargo hizmetini ekonomik ortaklığın doğal bir uzantısı hâline getirmektedir.

TURKISH CARGO'NUN AFRİKA'DAKİ FAALİYETLERİNİN 2003 SONRASI DÖNEMDE KAZANDIĞI İVMEYİ NASIL DEĞERLENDİRİYORSUNUZ? BU SÜREÇTE HANGİ ÜLKELER VEYA BÖLGELER ÖNCELİKLİ HEDEFLER ARASINDA YER ALDI?

Türk Hava Yolları, 2003 yılında çok sınırlı olan Afrika uçuş ağını bugün yaklaşık 40 ülkede 60'tan fazla destinasyona ulaştırmıştır. Destinasyonların, frekansların ve özel kargo uçaklarının artırılmasıyla İstanbul, Afrika'yı Avrupa, Asya ve Orta Doğu'ya bağlayan önemli bir küresel merkez haline gelmiştir.

Destinasyonların, frekansların ve özel kargo uçaklarının artırılmasıyla İstanbul, Afrika'yı Avrupa, Asya ve Orta Doğu'ya bağlayan önemli bir küresel merkez haline gelmiştir



Türk Hava Yolları, 2003 yılında çok sınırlı olan Afrika uçuş ağını bugün yaklaşık 40 ülkede 60'tan fazla destinasyona ulaştırmıştır

Featured countries/regions:

- Nigeria
- South Africa
- Kenya
- Ghana
- Senegal
- Egypt
- Morocco

WHAT CONCRETE ADVANTAGES DO YOUR AFRICAN FLIGHT DESTINATIONS AND THE CARGO CORRIDORS YOU HAVE ESTABLISHED OFFER EXPORTERS? WHICH SECTORS STAND OUT, PARTICULARLY IN FOOD, TEXTILES, AND TECHNOLOGY PRODUCTS, AND WHY?

Extensive Global Access:

This global network, which connects to over 130 countries, enables African exporters to access European, Middle Eastern, Asian, and American markets easily and competitively.

Efficient Transit and Operational Processes:

Located at Istanbul Airport, SMARTIST offers fast transfer and handling capabilities with its state-of-the-art facilities for temperature-controlled, high-value, or time-critical cargo.

Sector-Specific Solutions:

Turkish Cargo offers specialized logistics solutions tailored to sector-specific needs through services such as TK Fresh, TK Pharma, and TK Valuable.

Food and Agricultural Products:

Exporters of perishable goods, fruits, vegetables, seafood, and flowers benefit from Turkish Cargo's robust cold chain infrastructure, ensuring product freshness and quality from Africa to global markets.

Textiles and Ready-to-Wear:

Textile manufacturers, particularly in North and East Africa, support the fast fashion supply chain by connecting to Türkiye and Europe with frequent and reliable flights.

Technology and Electronics:

The growing technology and telecommunications sectors in Nigeria, Kenya, and South Africa rely on Turkish Cargo's reliable solutions for the safe and timely transport of sensitive equipment and electronic products.

Turkish Cargo's extensive network in Africa enables sustainable trade growth in key sectors such as food, textiles, and technology by supporting exporters with connectivity, speed, and sector-specific logistics solutions.

HOW IS TURKISH CARGO SHAPING ITS LOCAL PARTNERSHIP AND COOPERATION STRATEGY IN AFRICA?

Turkish Cargo's cooperation and partnership strategy in Africa is based on mutual growth, local participation, and operational reliability. The global carrier believes that sustainable success on the continent can only be achieved through strong cooperation with local stakeholders. These stakeholders include logistics companies, airport authorities, and public institutions. Turkish Cargo collaborates with reliable local cargo agents and ground service providers to ensure efficient operations

Öne çıkan ülkeler/bölgeler:

- Nijerya
- Güney Afrika
- Kenya
- Gana
- Senegal
- Mısır
- Fas

AFRİKA UÇUŞ NOKTALARINIZ VE OLUŞTURDUĞUNUZ KARGO KORİDORLARI, İHRACATÇILAR İÇİN HANGİ SOMUT AVANTAJLARI SAĞLIYOR? ÖZELLİKLE GIDA, TEKSTİL VE TEKNOLOJİ ÜRÜNLERİNDE HANGİ SEKTÖRLER ÖNE ÇIKIYOR VE NEDEN?

Geniş Küresel Erişim:

130'dan fazla ülkeye bağlantı sağlayan bu küresel ağ sayesinde Afrikalı ihracatçılar, Avrupa, Orta Doğu, Asya ve Amerika pazarlarına kolay ve rekabetçi şartlarda erişim elde etmektedir.

Verimli Transit ve Operasyonel Süreçler:

İstanbul Havalimanı'nda yer alan SMARTIST, sıcaklık kontrollü, yüksek değerli veya zaman kritik kargolar için ileri teknolojiye sahip tesisleriyle hızlı aktarma ve elleçleme imkânı sunmaktadır.

Sektöre Özel Çözümler:

Turkish Cargo, sektörel ihtiyaçlara özel olarak TK Fresh, TK Pharma ve TK Valuable gibi hizmetlerle farklı alanlarda uzmanlaşmış lojistik çözümleri sunmaktadır.

Gıda ve Tarım Ürünleri:

Bozulabilir ürünler, meyve, sebze, deniz ürünleri ve çiçek ihracatçıları Turkish Cargo'nun güçlü soğuk zincir altyapısından faydalanmakta, Afrika'dan küresel pazarlara kadar ürün tazeliğini ve kalitesini koruyarak ulaştırabilmektedir.

Tekstil ve Hazır Giyim:

Özellikle Kuzey ve Doğu Afrika'daki tekstil üreticileri, Türkiye ve Avrupa'ya sık ve güvenilir seferlerle bağlanarak hızlı moda tedarik zincirini desteklemektedir.

Teknoloji ve Elektronik:

Nijerya, Kenya ve Güney Afrika'daki büyüyen teknoloji ve telekom sektörleri, hassas ekipman ve elektronik ürünlerin güvenli ve zamanında taşınması için Turkish Cargo'nun güvenilir çözümlerine dayanmaktadır.

Turkish Cargo'nun Afrika'daki geniş ağı; bağlantı, hız ve sektöre özel lojistik çözümlerle ihracatçıları destekleyerek gıda, tekstil, teknoloji gibi kilit sektörlerde sürdürülebilir ticaret büyümesini mümkün kılmaktadır.

TURKISH CARGO'NUN AFRİKA'DA YEREL ORTAKLIK VE İŞ BİRLİĞİ STRATEJİSİ NASIL ŞEKİLLENİYOR?

Turkish Cargo'nun Afrika'daki iş birliği ve ortaklık stratejisi, karşılıklı büyüme, yerel katılım ve operasyonel güvenilirlik temelleri üzerine kuruludur. Küresel taşıyıcı, kıtada sürdürülebilir başarının ancak yerel paydaşlarla güçlü iş birliği yoluyla sağlanabile-



and high service standards at every destination. It also supports training and knowledge-sharing programs to enhance the capacity of the local workforce in handling special cargo types such as pharmaceuticals and perishable goods.

Turkish Cargo aims to develop cargo handling infrastructure, increase cold chain storage capacity, and streamline customs processes by working closely with airport authorities in major hubs such as Lagos, Nairobi, Addis Ababa, Johannesburg, and Dakar. Examples of this include establishing advanced ground service systems in West Africa, cold storage partnerships for perishable product exports in East Africa, and implementing digital tracking solutions with local logistics providers.

Thanks to these initiatives, Turkish Cargo is not only increasing its operational efficiency but also contributing to local economic development and facilitating trade, thereby strengthening its role as a strategic logistics partner for Africa.

ARE NEW ROUTE LAUNCHES, CAPACITY INCREASES, OR REGIONAL HUB PLANS IN AFRICA ON TURKISH CARGO'S AGENDA FOR THE COMING PERIOD? HOW DO THESE PLANS AIM TO STRENGTHEN TÜRKİYE-AFRICA TRADE?

Turkish Cargo continues to view Africa as one of the cornerstones of its global growth strategy. In this regard, there are ongoing plans to expand its flight network across the continent, increase capacity, and strengthen regional connectivity. The carrier is constantly evaluating opportunities to open new destinations and increase flight frequencies, particularly in high-demand markets such as West and Central Africa. This enhances service reliability and transfer efficiency.

Turkish Cargo aims to establish regional logistics hubs in strategically located cities such as Lagos, Nairobi, and Johannesburg, enabling faster consolidation and distribution of cargo within Africa. With the addition of new-generation A330 and B777 cargo aircraft to its fleet, Turkish Cargo plans to increase its cargo capacity and further streamline its connections through its state-of-the-art SMARTIST hub in Istanbul. These expansion plans aim to strengthen bilateral trade between Türkiye and Africa, provide African exporters with easier access to European, Asian, and American markets, and support an increase in Türkiye's exports of industrial products, machinery, and textiles to the continent.

ceğine inanmaktadır. Bu paydaşlar arasında lojistik şirketleri, havalimanı otoriteleri ve kamu kurumları yer almaktadır.

Turkish Cargo, her destinasyonda verimli operasyonlar ve yüksek hizmet standartları sağlamak amacıyla güvenilir yerel kargo acenteleri ve yer hizmeti sağlayıcılarıyla iş birliği yapmaktadır. Ayrıca ilaç ve bozulabilir ürünler gibi özel kargo türlerinin elleçlenmesinde yerel iş gücünün kapasitesini artırmak için eğitim ve bilgi paylaşımı programlarını desteklemektedir.

Turkish Cargo, Lagos, Nairobi, Addis Ababa, Johannesburg ve Dakar gibi büyük merkezlerdeki havalimanı otoriteleriyle yakın iş birliği içinde çalışarak kargo elleçleme altyapısını geliştirmeyi, soğuk zincir depolama kapasitesini artırmayı ve gümrük süreçlerini kolaylaştırmayı hedeflemektedir. Bu kapsamda Batı Afrika'da gelişmiş yer hizmeti sistemlerinin kurulması, Doğu Afrika'da bozulabilir ürün ihracatına yönelik soğuk depolama iş birlikleri ve yerel lojistik sağlayıcılarla dijital izleme çözümlerinin uygulanması gibi örnekler öne çıkmaktadır.

Bu girişimler sayesinde Turkish Cargo, yalnızca operasyonel verimliliğini artırmakla kalmayıp aynı zamanda yerel ekonomik kalkınmaya ve ticaretin kolaylaştırılmasına katkıda bulunarak Afrika için stratejik bir lojistik çözüm ortağı rolünü pekiştirmektedir.

ÖNÜMÜZDEKİ DÖNEMDE TURKISH CARGO'NUN AFRIKA'DA YENİ HAT AÇILIŞLARI, KAPASİTE ARTIRIMLARI VEYA BÖLGESEL ÜS PLANLAMALARI GÜNDEMDE Mİ? BU PLANLAR, TÜRKİYE-AFRİKA TİCARETİNİ NASIL GÜÇLENDİRMEYİ HEDEFLİYOR?

Turkish Cargo, Afrika'yı küresel büyüme stratejisinin temel yapı taşlarından biri olarak görmeye devam etmektedir. Bu doğrultuda kıta genelinde uçuş ağını genişletmek, kapasiteyi artırmak ve bölgesel bağlantıyı güçlendirmek için devam eden planlar bulunmaktadır. Taşıyıcı, özellikle Batı ve Orta Afrika gibi yüksek talep gören pazarlarda yeni destinasyonlar açma ve uçuş frekanslarını artırma fırsatlarını sürekli olarak değerlendirmektedir. Böylece hizmet güvenilirliği ve aktarma verimliliği artırılmaktadır.

Turkish Cargo, Lagos, Nairobi ve Johannesburg gibi stratejik konumdaki şehirlerde bölgesel lojistik merkezleri kurmayı hedeflemekte; bu sayede Afrika içindeki yüklerin daha hızlı konsolidasyon ve dağıtımını mümkün kılmaktadır. Yeni nesil A330 ve B777 kargo uçaklarının filoya eklenmesiyle Turkish Cargo, kargo kapasitesini artırmayı ve İstanbul'daki son teknoloji SMARTIST merkezi üzerinden bağlantılarını daha da verimli hâle getirmeyi planlamaktadır.

Bu genişleme planları, Türkiye ile Afrika arasındaki ikili ticareti güçlendirmeyi, Afrikalı ihracatçıların Avrupa, Asya ve Amerika pazarlarına daha kolay erişimini sağlamayı aynı zamanda Türkiye'nin sanayi ürünleri, makine ve tekstil ihracatının kıtaya artmasını desteklemeyi amaçlamaktadır.



President of the Turkish Cooperation and
Coordination Agency (TİKA)

Abdullah EREN

Türk İşbirliği ve Koordinasyon
Ajansı Başkanlığı (TİKA) Başkanı

TİKA IN TÜRKİYE'S AFRICA INITIATIVE

Türkiye'nin Afrika Açılımında TİKA

Through the projects we carry out, we touch the lives of people in Africa and directly
contribute to our country's public diplomacy activities

Gerçekleştirdiğimiz projeler yoluyla Afrika insanının hayatına dokunuyor, ülkemizin kamu
diplomasisi faaliyetlerine doğrudan katkı sağlıyoruz



Our country's Africa Opening Policy, launched in 1998, is a comprehensive policy encompassing political, economic, humanitarian, and cultural dimensions

In our interview for Business Diplomacy magazine, we spoke with TİKA President Abdullah Eren about Türkiye's development projects and strategies in Africa and the 'Turkish Development Model'.

HOW DO YOU ASSESS TİKA'S ROLE IN TÜRKİYE'S AFRICA INITIATIVE?

Our country's Africa Initiative Policy, launched in 1998, is a comprehensive policy encompassing many political, economic, humanitarian, and cultural dimensions. In terms of development, our Presidency has played a significant role as the main implementing agency for our country's international development cooperation activities in Africa for nearly a quarter of a century.

As TİKA, in line with our entrepreneurial and humanitarian foreign policy, we have actively played a role in strengthening our country's presence on the continent through both our development-focused projects and our humanitarian aid activities, and we continue to do so. The most concrete manifestations of this are the number of program coordination offices, which has reached 23 since we opened our first office in Ethiopia in 2005, and our parallel increase in activities. In this regard, we strive to operate across the entire continent with the valuable support of our regional offices and embassies in countries where we do not have offices. To date, we have implemented approximately 7,000 projects, programs, and activities in Africa. As stated by our President, we are developing our multifaceted cooperation with African countries in the field of development, guided by the principle of leaving no friend unvisited, no heart unhealed, and no country without cooperation in Africa.

We carry out projects and activities across a wide range of areas, from education to health, agriculture to production, cultural heritage preservation to institutional capacity building, and green economy to employment, with the aim of supporting African countries in their development efforts. Annually, we implement approximately 300 projects across the continent, sharing our country's accumulated knowledge and experience with African countries. These efforts, which can be considered within the scope of public diplomacy, directly contribute to strengthening our diplomatic and development presence on the continent as mutually reinforcing processes.

Business Diplomacy dergisi için gerçekleştirdiğimiz röportajda, TİKA Başkanı Abdullah Eren ile Türkiye'nin Afrika'daki kalkınma projelerini, stratejilerini ve 'Türk Tipi Kalkınma Modeli'ni konuştuk.

TÜRKİYE'NİN AFRIKA AÇILIMI SÜRECİNDE TİKA'NIN ROLÜNÜ NASIL DEĞERLENDİRİYORSUNUZ?

Ülkemizin 1998 yılında başlattığı Afrika Açılımı Politikası, siyasi, iktisadi, insani ve kültürel pek çok boyutu ihtiva eden kapsamlı bir politika'dır. Bu politikanın kalkınma veçhesinde ise yaklaşık çeyrek asır boyunca ülkemizin Afrika'ya yönelik uluslararası kalkınma iş birliği faaliyetlerini yürüten ana uygulayıcı kurum olarak Başkanlığımız önemli roller üstlenmiştir.

TİKA olarak, girişimci ve insani dış politikamız ışığında, ülkemizin kıtadaki varlığının güçlenmesi noktasında gerek kalkınma odaklı projelerimiz gerekse insani yardım faaliyetlerimiz ile aktif biçimde rol aldık ve almaya devam ediyoruz. Bunun en somut tezahürleri de kıtada ilk ofisimizi Etiyopya'da açtığımız 2005 yılından bugüne 23'e ulaşan program koordinasyon ofisi sayımız ve buna paralel artış gösteren çalışmalarımızdır. Bu noktada, ofisimizin bulunmadığı ülkelerde de bölge ofislerimiz ve Büyükelçiliklerimizin kıymetli destekleri ile kıtanın tamamında faaliyet gösterme gayreti içerisindeyiz. Bugüne kadar Afrika kıtasına yönelik yaklaşık 7.000 proje, program ve faaliyet hayata geçirdik. Sayın Cumhurbaşkanımız tarafından ifade edildiği üzere, Afrika'da kapısı çalınmadık dost, yarası sarılmadık gönül, iş birliği yapılmadık ülke bırakma düsturuyla, kıta ülkeleriyle kalkınma alanındaki çok yönlü iş birliğimizi geliştiriyoruz.

Afrika ülkelerinin kalkınma çabalarında yanlarında olma amacıyla eğitimden sağlığa, tarımdan üretime, kültürel mirasın korunmasından kurumsal kapasite artırımına, yeşil ekonomiden istihdama uzanan çok geniş bir yelpazede proje ve faaliyetler gerçekleştiriyoruz. Yıllık bazda, kıtanın dört bir yanında yaklaşık 300 projeyi hayata geçiriyor; ülkemizin birikim ve tecrübesini Afrika ülkeleri ile paylaşıyoruz. Kamu diplomasisi kapsamında değerlendirilebilecek bu çalışmalarımız, kıtada karşılıklı olarak birbirini besleyen süreçler olarak diplomatik ve kalkınma varlığımızın güçlenmesine doğrudan yansıyor diyebiliriz.



Ülkemizin 1998 yılında başlattığı Afrika Açılımı Politikası, siyasi, iktisadi, insani ve kültürel pek çok boyutu ihtiva eden kapsamlı bir politika'dır



To date, we have implemented approximately 7,000 projects, programs, and activities targeting the African continent

Through the projects we implement, we touch the lives of people in Africa and directly contribute to our country's public diplomacy activities

Gerçekleştirdiğimiz projeler yoluyla Afrika insanının hayatına dokunuyor, ülkemizin kamu diplomasisi faaliyetlerine doğrudan katkı sağlıyoruz

HOW ARE DIPLOMACY AND LOCAL PARTNERSHIPS SHAPED IN TİKA PROJECTS? WHAT ARE THE LONG-TERM EFFECTS ACHIEVED IN TÜRKİYE-AFRICA RELATIONS THROUGH THESE PROJECTS?

As TİKA, we implement our projects within the framework of our country's humanitarian and entrepreneurial foreign policy; we attach great importance to establishing local partnerships in the countries with which we cooperate for development. In this regard, we can say that our country being seen as a reputable actor by the countries of the continent increases our institution's mobility and capacity.

In the field of public diplomacy, which encompasses a wide range of activities from humanitarian aid to development-oriented projects, TİKA stands out as one of our country's most reputable institutions. In this sense, TİKA can be said to be one of the foremost elements of Türkiye's soft power in foreign policy, defining the framework for Türkiye's international development cooperation efforts, coordinating them, and implementing them through its projects and programs.

Through the projects we implement, we touch the lives of people in Africa and directly contribute to our country's public diplomacy activities. As the driving force behind our country's foreign aid policy, we stand by African countries to provide all possible support within our means. Based on our development cooperation approach, which focuses on local needs and priorities, we work together with both African public institutions and civil society organizations in project development



TİKA PROJELERİNDE DİPLOMASİ VE YEREL İŞ BİRLİKLERİ NASIL ŞEKİLLENİYOR? BU PROJELER ARACILIĞIYLA TÜRKİYE-AFRİKA İLİŞKİLERİNDE SAĞLANAN UZUN VADELİ ETKİLER NELERDİR?

TİKA olarak projelerimizi hayata geçirirken ülkemizin insani ve girişimci dış politikası çerçevesinde hareket etmekte; kalkınma iş birliği içinde bulunduğumuz ülkelerde yerel iş birlikleri kurmaya büyük önem atfetmekteyiz. Bu noktada, ülkemizin kıta ülkeleri tarafından itibarlı bir aktör olarak görülmesinin, kurumumuzun hareket kabiliyeti ve kapasitesini artırdığını söyleyebiliriz.

İnsani yardım faaliyetlerinden kalkınma odaklı projelere kadar geniş bir yelpazeyi kapsayan kamu diplomasisi alanında, TİKA ülkemizin yüz akı kurumlarından biri olarak öne çıkıyor. Bu anlamda TİKA, Türkiye'nin uluslararası kalkınma iş birliği çalışmalarının çerçevesini çizen, bunları koordine eden, proje ve programları ile uygulayan, Türk dış politikasının yumuşak güç unsurlarının en önde gelenlerindendir diyebiliriz.

Gerçekleştirdiğimiz projeler yoluyla Afrika insanının hayatına dokunuyor, ülkemizin kamu diplomasisi faaliyetlerine doğrudan katkı sağlıyoruz. Ülkemizin dış yardım politikasının lokomotifleri olarak, imkanlarımız ölçüsünde her türlü desteği sağlamak üzere Afrika ülkelerin yanında yer alıyoruz. Yerel ihtiyaç ve öncelikleri temel alan kalkınma iş birliği anlayışımız temelinde de gerek Afrika ülkelerinin kamu kurumları gerekse sivil toplum örgütleri ile proje geliştirme ve



Bugüne kadar Afrika kıtasına yönelik yaklaşık 7.000 proje, program ve faaliyet hayata geçirdik



and implementation processes, sharing our experience. Essentially, this is the result of our sincere efforts to find solutions to the continent's development problems by listening to the continent's voice, without any hidden agenda.

In terms of long-term effects, the cooperation we have developed with continental countries contributes to our country's efforts in many areas. The projects we have implemented increase our diplomatic visibility on the continent and enable Turkish entrepreneurs to gain new business opportunities.

WHAT ARE THE CONCRETE CONTRIBUTIONS OF THE PROJECTS IMPLEMENTED IN THE FIELDS OF HEALTH, EDUCATION, INFRASTRUCTURE, AND AGRICULTURE THROUGH TİKA FOR BOTH TÜRKİYE AND AFRICAN COUNTRIES?

Africa, home to approximately 20% of the world's population, has a population exceeding 1.5 billion, offering a human opportunity window unmatched by any other continent. With its growing economy and population, Africa has the potential to become a global power and is one of the regions where TİKA has the most offices and implements the most projects.

At this point, we are striving to provide fast, effective, and sustainable solutions to the continent's development challenges through projects in the fields of health, education, infrastructure, and agriculture; most importantly, we are working to unlock Africa's potential. By sharing the expertise and experience of Türkiye's public institutions, universities, local governments, and civil society organizations with African countries, we strive to reach the people of Africa directly through our people-centered projects and contribute to the continent's people looking to the future with hope.

uygulama süreçlerinde birlikte yol alıyor, tecrübe paylaşımında bulunuyoruz. Esasen bu da herhangi bir gizli ajandamız olmaksızın kıtanın kalkınma sorunlarına kıtanın sesine kulak vererek çözüm bulma noktasında samimi gayretimizin bir sonucu.

Uzun vadeli etkiler açısından baktığımızda, kıta ülkeleriyle geliştirdiğimiz iş birliği ülkemizin pek çok alandaki çabalarına katkı sunuyor. Hayata geçirdiğimiz projeler kıtadaki diplomatik görünürlüğümüzü artırıyor, Türk girişimcilerimizin yeni iş fırsatlarına kavuşmasına olanak sağlıyor.

TİKA ARACILIĞIYLA SAĞLIK, EĞİTİM, ALTYAPI VE TARIM ALANLARINDA HAYATA GEÇİRİLEN PROJELERİN HEM TÜRKİYE HEM DE AFRIKA ÜLKELERİ İÇİN SAĞLADIĞI SOMUT KATKILAR NELERDİR?

Dünya nüfusunun yaklaşık yüzde 20'sine ev sahipliği yapan Afrika, 1,5 milyarı aşan nüfusu ile hiçbir kıtanın sahip olmadığı beşerî bir fırsat penceresine sahip. Gelişen ekonomisi ve nüfusuyla dünya ölçeğinde bir güç olma potansiyeli barındıran Afrika, TİKA'nın en çok ofisinin bulunduğu ve en fazla proje gerçekleştirdiği bölgelerin başında geliyor.

Bu noktada, sağlık, eğitim, altyapı ve tarım alanında gerçekleştirilen projelerle kıtanın kalkınma sorunlarına hızlı, etkili ve sürdürülebilir çözümler sunmaya; en önemlisi de Afrika'nın potansiyelini açığa çıkarmaya çalışıyoruz. Türkiye'nin kamu kurum ve kuruluşları, üniversiteleri, yerel yönetimleri ve sivil toplum kuruluşlarının birikim ve tecrübelerini Afrika ülkeleri ile paylaşarak, insan odaklı projelerimizle doğrudan Afrika insanına ulaşmaya, kıta insanının geleceğe umutla bakmalarına katkı sağlamaya çalışıyoruz.



We aspire to move forward together with Africa and achieve mutual success

From our country's perspective, the procurement of goods and services and construction works within the scope of our Presidency's projects are facilitating the entry of Turkish entrepreneurs into African markets, and the projects undertaken are offering new opportunities for developing new economic relations. In short, we aspire to move forward together with Africa and achieve mutual success.

WHAT ARE THE NEW AREAS OR COUNTRIES THAT WILL BE PRIORITIZED IN TİKA'S AFRICA STRATEGY IN THE COMING PERIOD? WHAT ARE THE GOALS OF TÜRKİYE-AFRICA DEVELOPMENT COOPERATION FOR THE NEXT 10 YEARS?

Africa occupies an important place on the world stage with its rich cultural heritage, dynamic young population, and economic potential, as well as the importance it has gained in global geopolitics. With its natural resources, the world's largest free trade area, and a market of 1.5 billion people, the continent has the potential to achieve inclusive growth and eradicate poverty by utilizing its resources and human capacity.

At this point, the main factor that will determine the direction of our work in the coming period will be a people-centered development cooperation strategy that will unlock the continent's potential. Food security and the climate crisis, the effective use of digital technologies, affordable and clean energy, the empowerment of women and youth, the strengthening of administrative infrastructure, and effective public administration will be the priority areas in the coming period. Taking into account the special importance of North and East African countries with which we have historical ties, particularly the "least developed" African countries experiencing humanitarian crises such as Sudan, Libya, and Somalia, we will continue to extend our country's helping hand to all countries within our means and capacity.

HOW IS THE "TURKISH DEVELOPMENT MODEL" APPROACH REFLECTED IN TİKA'S ACTIVITIES IN AFRICA?

Through the model it implements, TİKA carries out sustainable development-oriented projects with sincere and transparent understanding, without expecting anything in return, taking into account the priorities of countries, and producing locally-based solutions to local problems with its people-centered activities. Without placing itself in a hegemonic relationship, imposing conditions, or demanding reciprocity, TİKA follows a unique roadmap based on the potential of the African people and geography,

Ülkemiz açısından bakacak olursak, Başkanlığımız projeleri kapsamındaki mal ve hizmet alımları ile yapım işleri vesilesiyle Türk girişimcilerinin Afrika pazarlarına girişi kolaylaşmakta, yapılan projeler yeni ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi için yeni fırsatlar sunmaktadır. Kısacası, Afrika ile birlikte yol almayı, birlikte kazanmayı arzuluyoruz.

ÖNÜMÜZDEKİ DÖNEMDE TİKA'NIN AFRIKA STRATEJİSİNDE ÖNCELİK VERİLECEK YENİ ALANLAR VEYA ÜLKELER NELERDİR? TÜRKİYE-AFRİKA KALKINMA İŞ BİRLİKLERİNİN ÖNÜMÜZDEKİ 10 YILDAKİ HEDEFLERİ NELERDİR?

Afrika, sahip olduğu zengin kültürel miras, dinamik genç nüfus ve ekonomik potansiyelinin yanı sıra küresel jeopolitikte kazandığı önem ile dünya sahnesinde önemli bir yere sahip. Doğal kaynakları, dünyanın en büyük serbest ticaret bölgesi ve 1,5 milyar nüfuslu pazarı ile kıta, kaynaklarını ve beşeri kapasitesini kullanarak kapsayıcı büyüme sağlama ve yoksulluğu ortadan kaldırma potansiyeline sahiptir.

Bu noktada, çalışmalarımızın önümüzdeki dönemde rotasını tayin edecek ana unsur, kıtanın sahip olduğu potansiyeli harekete geçirecek insan odaklı kalkınma iş birliği stratejisi olacaktır. Gıda güvenliği ve iklim krizi, dijital teknolojilerin etkin kullanımı, ucuz ve temiz enerji, kadın ve gençlerin güçlendirilmesi, idari altyapının güçlendirilmesi ve etkin kamu yönetimi önümüzdeki süreçte öncelik verilecek alanlar olacaktır. Sudan, Libya, Somali gibi insani krizlerin yaşandığı, "en geride bırakılan" Afrika ülkeleri başta olmak üzere, tarihten gelen bağlarımızın bulunduğu Kuzey ve Doğu Afrika ülkelerinin özel önemi de göz önünde bulundurulurken, imkan ve kapasitemiz dahilinde ülkemizin dost elini tüm ülkelere uzatmaya devam edeceğiz.

TİKA'NIN AFRIKA'DAKİ FAALİYETLERİNDE "TÜRK TİPİ KALKINMA MODELİ" ANLAYIŞI NASIL YANSIYOR?

TİKA, uyguladığı model aracılığıyla samimi ve şeffaf bir anlayışla, karşılık beklemeksizin, ülkelerin önceliklerini dikkate alan, yerel sorunlara yerelden çözümler üreten insan odaklı faaliyetleriyle sürdürülebilir kalkınma eksenli projeler gerçekleştirmektedir. TİKA, kendini bir hegemonik ilişki içerisine yerleştirmeden, koşul dayatmadan, eşit ortaklığa ve karşılıklı öğrenmeye dayanan yaklaşımı ile bölgesel ve küresel nitelikteki pusulaları dikkate alırken, Afrika insanının ve coğrafyasının potansiyeline dayanan özgün bir yol haritası takip etmektedir.



Afrika ile birlikte yol almayı, birlikte kazanmayı arzuluyoruz



With our 23 offices operating across Africa, we are implementing projects to establish essential infrastructure in every area where countries need it

taking into account regional and global considerations through its approach based on equal partnership and mutual learning.

Our country's approach in this regard is based on supporting countries' production capacity and physical infrastructure, while establishing human infrastructure that enables each country to use its own resources efficiently and developing a new development cooperation model that facilitates structural transformation. In this sense, while many international organizations, primarily the United Nations, are still calling for temporary emergency aid for Africa, Türkiye is prioritizing efforts that will produce more lasting solutions. With a new model that could be called "Turkish-style development," projects are being implemented in all areas where countries need basic infrastructure, through the collaboration of all institutions and NGOs, with our 23 offices operating in Africa.

TİKA acts with sensitivity in transferring our country's development experience, implementing projects and activities in light of the development goals and priorities of countries in Africa. In this regard, Türkiye, which stands alongside continental countries striving to produce sustainable and inclusive solutions to development problems, stands out from other actors in many ways. Our country, which has no colonial past, is changing the approach to countries whose image has been tarnished for centuries by the term "dark continent" through its cooperation with Africa, offering new possibilities, methods, and opportunities in the field of development outside the usual patterns. The establishment of a relationship based on equal partnership and mutual benefit, as an extension of Türkiye's active and principled foreign policy, is welcomed by African countries.

Ülkemizin bu konuda yaklaşımı, ülkelerin üretim kapasitesi ve fiziki altyapısı desteklenirken, her ülkenin kendi kaynaklarını verimli bir şekilde kullanabileceği beşerî altyapıların kurulması ve yapısal dönüşüme olanak sağlayan yeni bir kalkınma iş birliği modelinin geliştirilmesine dayanmaktadır. Bu anlamda, bugün başta Birleşmiş Milletler olmak üzere birçok uluslararası kuruluş tarafından hala Afrika için geçici acil yardım çağrıları yapılırken, Türkiye daha kalıcı çözümler üretecek çalışmaları incelemektedir. "Türk Tipi Kalkınma" diyebileceğimiz yeni bir modelle, tüm kurumların ve STK'ların iş birliğiyle Afrika'da faaliyet gösteren 23 ofisimizle ülkelerin ihtiyaç duyduğu her alanda temel altyapıların kurulmasına yönelik projeler gerçekleştirilmektedir.

TİKA tarafından ülkemizin kalkınma tecrübesinin aktarılması noktasında hassasiyetle hareket edilerek, Afrika kıtasında yer alan ülkelerin kalkınma hedef ve öncelikleri ışığında proje ve faaliyetler hayata geçirilmektedir. Bu noktada, kalkınma sorunlarına sürdürülebilir ve kapsayıcı çözümler üretme yönünde çaba harcayan kıta ülkelerinin yanında yer alan Türkiye, diğer aktörlerden pek çok yönüyle ayrılmakta ve ön plana çıkmaktadır. Geçmişinde kolonyalizm lekesi taşımayan Ülkemizin Afrika ile iş birliği, asırlarca "karanlık kıta" tabiriyle imajı zedelenen ülkelere yaklaşımı değiştirmekte, alışılmış kalıplar dışında kalkınma alanında yeni imkanları, yöntemleri ve fırsatları sunmaktadır. Türkiye'nin aktif ve ilkel dış politikasının bir uzantısı olarak eşit ortaklık ve karşılıklı yarar temelinde bir ilişki kurulması Afrika ülkeleri tarafından takdirle karşılanmaktadır.

Afrika'da faaliyet gösteren 23 ofisimizle ülkelerin ihtiyaç duyduğu her alanda temel altyapıların kurulmasına yönelik projeler gerçekleştirilmektedir

TİKA has gone beyond being a development cooperation organization to become a powerful diplomatic actor on the continent

HOW DO TİKA'S FIELD ACTIVITIES STRENGTHEN TÜRKİYE'S DIPLOMATIC VISIBILITY AND REPUTATION IN AFRICA? WHAT KIND OF LONG-TERM CONTRIBUTIONS DO YOU EXPECT FROM THE COOPERATION CARRIED OUT IN THE AREAS OF YOUTH, CULTURE, AND HUMAN CAPACITY TO TÜRKİYE-AFRICA RELATIONS?

TİKA's work in African countries is not only project-focused support but also part of public diplomacy activities that increase our country's diplomatic visibility and strengthen its reputation on the continent. In light of our country's regional vision, TİKA has gone beyond being a development cooperation organization to become a powerful diplomatic actor on the continent.

In this context, we attach particular importance to youth, human capacity building, and culture-focused projects, which have a multiplier effect. We believe that Africa's future is bright; we see the continent's future in its youth and design projects to channel this potential into the most appropriate areas. The theme of youth constitutes one of the important dimensions of our partnership policy with the African Union. Again, we are implementing training programs aimed at using the continent's resources in the most efficient way through projects focused on human capacity building. Another important dimension of our projects is the cultural sphere. Our efforts to revive our shared cultural heritage in African countries with which we have cultural and historical ties strengthen the bond between our country and the countries of the continent. Therefore, both our accumulated experience from the past and our vision for the future strengthen our relations in a multidimensional way in the long term. Our efforts on the ground nourish our strong diplomatic approach at the table. As stated by our President, our goal is to win together with Africa, develop together, grow together, and walk together. This is the result of our vision, which prioritizes long-term, mutual development and aims to build a shared future.



TİKA'NIN SAHADAKİ ÇALIŞMALARI, TÜRKİYE'NİN AFRIKA'DAKİ DİPLOMATİK GÖRÜNÜRLÜĞÜNÜ VE İTİBARINI NASIL GÜÇLENDİRİYOR? ÖZELLİKLE GENÇLİK, KÜLTÜR VE BEŞERİ KAPASİTE ALANLARINDA YÜRÜTÜLEN İŞ BİRLİKLERİNİN, TÜRKİYE-AFRİKA İLİŞKİLERİNE UZUN VADEDE NE TÜR KATKILAR SAĞLAMASINI BEKLİYORSUNUZ?

TİKA'nın Afrika ülkelerine yönelik çalışmaları, yalnızca proje odaklı destekler olarak değil aynı zamanda ülkemizin kıtadaki diplomatik görünürlüğüne artıran ve itibarını güçlendiren kamu diplomasisi faaliyetlerinin bir parçasıdır. Ülkemizin bölgesel vizyonu ışığında, TİKA kalkınma iş birliği kuruluşu olmanın ötesine geçerek kıtada güçlü bir diplomasi aktörü haline gelmiştir.

Bu bağlamda, çarpan etkisine sahip olan gençlik, beşerî kapasite artırım ve kültür eksenli projelere özel önem atfediyoruz. Afrika'nın geleceğinin parlak olduğuna inanıyoruz, kıtanın geleceğini gençlerde görüyor, bu potansiyeli en doğru alanlara yönlendirmek amacıyla projeler tasarlıyoruz. Gençlik teması, Afrika Birliği ile ortaklık politikamızın önemli boyutlarından birini teşkil ediyor. Yine, beşerî kapasite artırımına yönelik projelerle kıtanın kaynaklarını en verimli şekilde kullanmasına yönelik eğitim programları hayata geçiriyoruz. Kültür alanı projelerimizin önemli boyutlarından bir diğeri. Kültürel ve tarihsel bağlarımızın bulunduğu Afrika ülkelerinde hayata geçirdiğimiz ve ortak kültürel mirasımızı ihya etmeye yönelik çalışmalarımız, ülkemiz ile kıta ülkeleri arasındaki bağı kuvvetlendirmekte. Dolayısıyla hem geçmişten gelen birikimimiz hem de geleceğe yönelik vizyonumuz, uzun vadede ilişkilerimizi çok boyutlu biçimde güçlendirmektedir. Sahadaki gayretlerimiz, masadaki güçlü diplomasi anlayışımızı beslemektedir. Sayın Cumhurbaşkanımız tarafından ifade edildiği üzere amacımız Afrika ile birlikte kazanmak, birlikte kalkınmak, birlikte büyümek ve birlikte yol yürümek. Bu da uzun vadeli, karşılıklı gelişimi önceleyen ve ortak gelecek inşa etmeyi hedefleyen vizyonumuzun neticesidir.

TİKA kalkınma iş birliği kuruluşu olmanın ötesine geçerek kıtada güçlü bir diplomasi aktörü haline gelmiştir

Paraf Premium'la hayat size özel



Ayda
36.000
TL'ye
varan indirim

Yurt içi ve
yurt dışı
restoranlarda
%20'ye
varan indirim,
otellerde
%5 indirim

Yurt dışı
çıkış harcı
hediye

LoungeKey ile
dünya çapında
1.500'den
fazla
lounge
ücretsiz

Doğum
gününe
özel tüm
restoranlarda
%50
indirim

paraflytravel.com
ve
Seyahat Hattı'nda
ParafParalar
3 kat
daha değerli

Benzersiz ve kendinizi özel hissettiren
ayrıcalıkların metal kart şıklığıyla tamamlandığı
Paraf Premium, her yerde sizinle.

Kart ücreti ilk harcamadan bir yıl sonra alınmaktadır.



Chairperson of the Board of Directors of the African Culture House **Zeliha SAĞLAM** Afrika Kültür Evi Yönetim Kurulu Başkanı

AFRICAN CULTURE HOUSE: WOMEN'S LABOR, CULTURE, AND DIPLOMACY

Afrika Kültür Evi: Kadın Emegi, Kültür ve Diplomasi

As a platform that embodies Türkiye's vision for Africa in the field, the African Culture House makes women's labor visible, preserves cultural heritage, and strengthens intercultural dialogue

Afrika Kültür Evi, Türkiye'nin Afrika vizyonunu sahada somutlaştıran bir platform olarak, kadın emeğini görünür kılıyor, kültürel mirası koruyor ve kültürlerarası diyalogu güçlendiriyor

We spoke with Zeliha Sağlam, Chairperson of the Board of Directors of the African Culture House, about the institution's founding vision, success stories, and its role in Türkiye-Africa relations.

COULD YOU SHARE WITH US THE RELATIONSHIP BETWEEN TÜRKİYE'S VISION FOR AFRICA, THE LOCAL DYNAMICS ON THE GROUND, AND THE HUMAN STORIES DURING THE ESTABLISHMENT OF THE AFRICAN CULTURE HOUSE, AND HOW THESE THREE ELEMENTS ARE CONNECTED?

The emergence of the African Culture House is one of the most humane examples of the Africa Initiative vision announced by our President in 2005. This vision encompasses a multidimensional process ranging from diplomatic relations to economic partnerships, cultural exchange to development. What sets the African Culture House apart is that this vision has been realized through women's labor, cultural heritage, and human contact.

Afrika Kültür Evi Yönetim Kurulu Başkanı Zeliha Sağlam ile kurumun kuruluş vizyonu, başarı hikayeleri ve Türkiye-Afrika ilişkilerindeki rolünü konuştuk.

AFRIKA EVİ'NİN ORTAYA ÇIKIŞ SÜRECİNDE, TÜRKİYE'NİN AFRIKA VİZYONU İLE SAHADAKİ YEREL DİNAMİKLER VE İNSANİ HİKAYELER ARASINDAKİ İLİŞKİYİ VE BU ÜÇ UNSURUN BİRBİRİNE NASIL BAĞLANDIĞINI BİZİMLE PAYLAŞIR MİSİNİZ?

Afrika Kültür Evi'nin ortaya çıkışı, Cumhurbaşkanımızın 2005 yılında ilan ettiği Afrika Açılımı vizyonunun sahadaki en insani örneklerinden biridir. Bu vizyon, diplomatik ilişkilerden ekonomik ortaklıklara, kültürel alışverişten kalkınmaya kadar çok boyutlu bir süreci kapsıyor. Afrika Kültür Evi'nin farkı ise, bu vizyonun kadın emeği, kültürel miras ve insani temaslar üzerinden somutlaşmış olmasıdır.



The emergence of the African Culture House is one of the most humane examples of the Africa Initiative vision announced by our President in 2005

The African Culture House has become a cultural diplomacy platform by combining Africa's local dynamics with Türkiye's multidimensional approach to diplomacy

The sincere connections established by Mrs. Emine Erdoğan, the wife of our President, with women who earn their living through manual labor, which are productive yet invisible, during her travels in Africa, have been the inspiration for this initiative. Mrs. Erdoğan's observations indicate that Africa's rich handicrafts are not only a form of cultural expression but also a struggle for dignity, preservation of identity, and economic freedom. These human stories have added a warm and personal touch to Türkiye's vision for Africa.

The African Culture House, which brings together diplomatic circles, academia, civil society, and the business world in Türkiye under one roof, has become a cultural diplomacy platform by combining Africa's local dynamics with Türkiye's multidimensional approach to diplomacy.

Through handicraft workshops, educational programs, exhibitions, and academic collaborations, it provides economic value to local African producers while strengthening intercultural dialogue. The story of the African House shows the world that culture, women's labor, and solidarity can form a common language.

WHAT WERE YOUR DIPLOMATIC OBJECTIVES WHEN LAYING THE FOUNDATIONS FOR THIS STRUCTURE, AND WHAT HAVE YOU ACHIEVED IN RELATION TO THESE OBJECTIVES TO DATE?

The diplomatic objectives set during the establishment phase of the African Culture House were primarily as follows:

- Strengthening people-to-people ties with African countries,
- Supporting women's labor by making it visible and gaining economic value,
- Protecting cultural heritage and encouraging mutual learning processes,
- Developing civil diplomacy mechanisms based on culture, art, and education,

Cumhurbaşkanımızın eşi Sayın Emine Erdoğan Hanımefendi'nin Afrika seyahatleri sırasında el emeğiyle geçinen, üretken ama görünür olmayan kadınlarla kurduğu samimi temaslar, bu yapının ilham kaynağı olmuştur. Hanımefendi'nin gözlemleri, Afrika'nın zengin el sanatlarının sadece bir kültürel ifade biçimi değil, aynı zamanda onurla ayakta durma, kimliğini koruma ve ekonomik özgürlük mücadelesi olduğuna işaret etmektedir. Bu insani hikayeler, Türkiye'nin Afrika vizyonuna sıcak ve kişisel bir dokunuş kazandırmıştır.

Türkiye'deki diplomatik çevreleri, akademiye, sivil toplumu ve iş dünyasını aynı çatı altında buluşturan Afrika Kültür Evi, Afrika'nın yerel dinamiklerini Türkiye'nin çok boyutlu diplomasi anlayışıyla birleştirerek bir kültürel diplomasi platformu haline gelmiştir.

El sanatları atölyeleri, eğitim programları, sergiler ve akademik iş birlikleri sayesinde hem Afrika'nın yerel üreticilerine ekonomik değer sağlanmakta hem de kültürlerarası diyalog güçlendirilmektedir. Afrika Evi'nin hikayesi, kültürün, kadın emeğinin ve dayanışmanın ortak bir dil oluşturabileceğini dünyaya göstermektedir.

BU YAPININ TEMELLERİ ATILIRKEN HANGİ DİPLOMATİK HEDEFLERLE YOLA ÇIKTINIZ VE BUGÜNE KADAR BU HEDEFLERLE İLGİLİ NELER GERÇEKLEŞTİRDİNİZ?

Afrika Kültür Evi'nin kuruluş aşamasında belirlenen diplomatik hedeflerin başında şunlar yer alıyordu:

- Afrika ülkeleriyle halklar arası bağları güçlendirmek,
- Kadın emeğini görünür kılarak ekonomik değer kazanmasını desteklemek,
- Kültürel mirası korumak ve karşılıklı öğrenme süreçlerini teşvik etmek,

Afrika Kültür Evi, Afrika'nın yerel dinamiklerini Türkiye'nin çok boyutlu diplomasi anlayışıyla birleştirerek bir kültürel diplomasi platformu haline gelmiştir



Afrika Kültür Evi'nin ortaya çıkışı, Cumhurbaşkanımızın 2005 yılında ilan ettiği Afrika Açılımı vizyonunun sahadaki en insani örneklerinden biridir

Through exhibitions, panels, gastronomy events, and culture weeks held in Türkiye, Africa's cultural diversity has been brought to a wide audience

Türkiye'de düzenlenen sergiler, paneller, gastronomi etkinlikleri ve kültür haftaları sayesinde Afrika'nın kültürel çeşitliliği geniş kitlelerle buluşturulmuştur



■ Building a positive narrative based on shared identity between Türkiye and African countries.

In line with these objectives, the African Culture House has produced many valuable outcomes in the regions to date in cooperation with TİKA. Projects that strengthen local capacity, particularly in Senegal and Tanzania, have been implemented through women's labor-based production workshops and training centers.

Exhibitions, panels, gastronomy events, and culture weeks organized in Türkiye have brought Africa's cultural diversity to a wide audience. Furthermore, collaborations and meetings with regional and international organizations such as the African Union, OAFAD, and the National Heritage Council (South Africa) have strengthened the institutional dimension of cultural diplomacy.

In the academic sphere, the African Studies Specialization Program supports knowledge production and intellectual exchange through seminars and workshops.

In this context, the African Culture House presents a model that achieves its diplomatic goals not only at a representative level, but also through human contact and joint production in the field. Today, this structure is considered a unique example of Türkiye's vision for Africa, based on women's labor, cultural diplomacy, and joint development.

HOW DOES THE AFRICAN HOUSE CREATE AN IMPACT IN THE FIELDS OF BUSINESS, CULTURE, AND SOCIAL DIPLOMACY ACROSS THE AFRICAN CONTINENT, AND HOW DOES IT CONTINUE TO PLAY A MEDIATING AND FACILITATING ROLE IN TÜRKİYE-AFRICA RELATIONS?

The African Culture House informs Turkish society about the continent through Africa's rich handicrafts, gastronomy, music, and oral traditions. By presenting African culture not as something foreign, but as an equal and shared cultural heritage, it has developed a people-centered diplomacy model that enhances intercultural empathy and mutual respect.

Projects carried out with TİKA, particularly the handicraft centers in Senegal and Tanzania, contribute to women producers in Africa gaining a more effective position in local economies.

- Kültür, sanat ve eğitim temelli sivil diplomasi mekanizmalarını geliştirmek,
- Türkiye ile Afrika ülkeleri arasında ortak kimliğe dayalı pozitif bir anlatı inşa etmek.

Bu hedefler doğrultusunda Afrika Kültür Evi, bugüne kadar bölgelerde TİKA iş birliğiyle pek çok değer üretmiştir. Kadın emeği temelli üretim atölyeleri ve eğitim merkezleri aracılığıyla, özellikle Senegal ve Tanzanya'da yerel kapasiteyi güçlendiren projeler hayata geçirilmiştir.

Türkiye'de düzenlenen sergiler, paneller, gastronomi etkinlikleri ve kültür haftaları sayesinde Afrika'nın kültürel çeşitliliği geniş kitlelerle buluşturulmuştur. Ayrıca Afrika Birliği, OAFAD, National Heritage Council (Güney Afrika) gibi bölgesel ve uluslararası kuruluşlarla gerçekleştirilen iş birlikleri ve görüşmeler, kültürel diplomasi kurumsal boyutunu güçlendirmiştir. Akademik düzlemde ise Afrika Çalışmaları İhtisas Programı, seminerler ve atölyelerle bilgi üretimi ve düşünsel etkileşim desteklenmektedir.

Bu çerçevede Afrika Kültür Evi, diplomatik hedeflerini yalnızca temsilî düzeyde değil, insani temas ve ortak üretim yoluyla sahada gerçekleştiren bir model ortaya koymaktadır. Bugün bu yapı, Türkiye'nin Afrika vizyonunun kadın emeği, kültürel diplomasi ve ortak kalkınma temelleri üzerine çalışan özgün bir örneği olarak değerlendirilmektedir.

AFRİKA EVİ, AFRİKA KİTASI GENELİNDE İŞ DÜNYASI, KÜLTÜR VE TOPLUMSAL DİPLOMASİ ALANLARINDA NASIL BİR ETKİ YARATIR VE TÜRKİYE-AFRİKA İLİŞKİLERİNDE ARABULUCU VE KOLAYLAŞTIRICI ROLÜNÜ NASIL SÜRDÜRÜR?

Afrika Kültür Evi, Afrika'nın zengin el sanatları, gastronomisi, müziği ve sözlü gelenekleri aracılığıyla Türkiye toplumunu kıta hakkında bilgilendirmektedir. Afrika kültürünü öteki olarak değil, eşit ve ortak bir medeniyet birikimi olarak tanıtarak, kültürlerarası empatiyi ve karşılıklı saygıyı artıran insan merkezli bir diplomasi modeli geliştirmiştir.

Senegal ve Tanzanya'daki el sanatları merkezleri başta olmak üzere TİKA ile yürütülen projeler, Afrika'daki kadın üreticilerin yerel ekonomilerde daha etkin bir konum kazanmasına katkı sağlamaktadır.

Afrika Kültür Evi, kıta ülkelerinin diplomatik temsilcilikleri, iş çevreleri, kadın örgütleri ve kültür kurumlarıyla kurduğu temaslar aracılığıyla, resmî diplomasi ile sivil toplum arasındaki geçiş alanını güçlendiren bir arayüz işlevi görmektedir.

The African Culture House acts as an interface that strengthens the transition area between official diplomacy and civil society through its contacts with the diplomatic missions, business circles, women's organizations, and cultural institutions of the countries on the continent.

By bridging the gap between Türkiye's public diplomacy goals and the needs of local initiatives in Africa, it contributes to the establishment of lasting relationships based on mutual trust.

WOULD YOU SHARE WITH US THE SUCCESS STORIES THAT HAVE MOST IMPACTED YOU FROM THE PROJECTS YOU HAVE CARRIED OUT AND THE ONE-ON-ONE RELATIONSHIPS YOU HAVE ESTABLISHED IN AFRICAN COUNTRIES?

There are many inspiring stories that have influenced me; one of them is the story of Dr. Khadijah Bwanakheri Mohammed, who lives in Tanzania. Dr. Khadijah, one of the pioneers in strengthening women's participation in economic life in her country, has established a strong cultural bond between the two countries through her collaboration with the African Culture House, which she has known for many years through the Turkish Cooperation and Coordination Agency (TIKA), even though she has never been to Türkiye.

Dr. Khadijah is leading the "Mama Jasiri/Brave Mothers" program, one of TIKA's development projects in Tanzania. The program aims to equip young women with professional skills and entrepreneurship training to empower them to become confident, productive, and economically independent individuals. Women trained under Dr. Khadijah's guidance have the opportunity to exhibit the products they make by hand at the African Culture House, thereby increasing the visibility of Tanzania's traditional arts in Türkiye.

According to Dr. Khadijah, the handwoven baskets, pottery, wood carvings, Maasai beadwork, leather goods, and colorful kitenge and kanga fabrics in her country are not merely aesthetic products, but cultural symbols that carry the identity and history of the community.

At the African Culture House, many products are on display, ranging from hand-woven baskets to wall decorations and small wooden decorative objects made by mothers participating in the Mama Jasiri program. Each of these products reflects both the traditional skills and creative innovations of the young women in the program.



Türkiye'nin kamu diplomasisi hedefleri ile Afrika'daki yerel inisiyatiflerin sahadaki ihtiyaçları arasında köprü kurarak, karşılıklı güvene dayalı ilişkilerin kalıcı hale gelmesine katkı sağlamaktadır.

AFRİKA ÜLKELERİNDE YÜRÜTTÜĞÜNÜZ PROJELER VE KURDUĞUNUZ BİREBİR İLİŞKİLERDEN SİZİ EN ÇOK ETKİLEYEN BAŞARI HİKAYELERİNİ BİZİMLE PAYLAŞIR MISINIZ?

Etkilendiğim birçok örnek hikâye var; bunlardan biri Tanzanya'da yaşayan Dr. Khadijah Bwanakheri Mohammed'in hikâyesi. Ülkesinde kadınların ekonomik hayata katılımını güçlendiren öncü isimlerden biri olan Dr. Khadijah, henüz Türkiye'ye hiç gelmemiş olmasına rağmen, uzun yıllardır Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TIKA) aracılığıyla tanıştığı Afrika Kültür Evi ile yürüttüğü iş birliği sayesinde iki ülke arasında güçlü bir kültürel bağ kurmuş durumda.

Dr. Khadijah, TIKA'nın Tanzanya'daki kalkınma projelerinden biri olan "Mama Jasiri/Cesur Anneler" programının yürütücülüğünü üstleniyor. Program, genç kadınlara mesleki beceriler kazandırmayı ve girişimcilik eğitimleriyle onları özgüvenli, üretken ve ekonomik olarak bağımsız bireyler haline getirmeyi amaçlıyor. Dr. Khadijah'ın rehberliğinde yetişen kadınlar, el emeğiyle ürettikleri ürünleri Afrika Kültür Evi'nde sergileme fırsatı buluyor; böylece Tanzanya'nın geleneksel sanatları Türkiye'de görünürlük kazanıyor.

Dr. Khadijah'a göre, ülkesindeki el dokuması sepetler, çömlekler, ahşap oymacılığı, Maasai kültüründen gelen boncuk işlemleri, deri eşyalar ve rengârenk kitenge ile kanga kumaşları yalnızca estetik ürünler değil, toplumun kimliğini ve tarihini taşıyan kültürel semboller.

Afrika Kültür Evi'nde, Mama Jasiri programı kapsamında üretim yapan annelerin yaptığı el dokuması sepetlerden duvar süslerine, küçük ahşap dekoratif objelere kadar pek çok ürün sergileniyor. Bu ürünlerin her biri, programdaki genç kadınların hem geleneksel becerilerini hem de yaratıcı yeniliklerini yansıtıyor.



The Fifth Türkiye–Africa Business and Economic Forum (TABEF) was an extremely productive platform for the African Culture House in terms of both visibility and impact

Dr Khadijah sees the collaboration with the African Culture House as an opportunity to make the voices of Tanzanian women heard around the world. This allows African women to showcase their creativity, culture, and products in Türkiye. Dr Khadijah's story particularly impressed me; she mentors young women who receive weaving and carpentry training through the Mama Jasiri program, guides their production processes, contributes to their entrepreneurial awareness, and creates opportunities for them to reach wider audiences through platforms such as the African Culture House.

HOW WAS THE RECEPTION FOR THE AFRICA HOUSE AT THE FIFTH TABEF EVENT? COULD WE HEAR YOUR THOUGHTS ON THE FUTURE VISION FOR THE AFRICA HOUSE?

The Fifth Türkiye-Africa Business and Economic Forum (TABEF) proved to be an extremely productive platform for the African Culture House in terms of both visibility and impact. The keen interest shown in the African Culture House by government officials, ambassadors, businesspeople, and civil society representatives attending the forum demonstrated that the structure has made significant progress in becoming a cultural actor in Türkiye-Africa relations.

The African Culture House stand attracted the attention of many country delegations as a space where handicrafts based on women's labor were exhibited and culture met production. The stories behind the products, namely the visibility of African women's labor, resonated with participants both emotionally and intellectually. This demonstrated the successful implementation of a model that strengthens the human dimension of economic diplomacy through cultural diplomacy.

In the coming period, the African Culture House aims to strengthen women producer networks in Africa, increase joint production and brand development projects, multiply academic and creative collaborations centered on cultural diplomacy, and develop lasting, sustainable cultural partnership models in Africa-Türkiye relations.

In this regard, the African Culture House continues to position itself not merely as a structure representing handicrafts on platforms such as TABEF, but as a diplomatic actor that bridges culture, women's labor, and human development.

Dr. Khadijah, Afrika Kültür Evi ile iş birliğini Tanzanyalı kadınların sesini dünyaya duyurma fırsatı olarak görüyor. Bu sayede Afrikalı kadınlar, yaratıcılıklarını, kültürlerini ve ürünlerini Türkiye'de sergileme imkanı buluyor. Dr. Khadijah'ın hikayesi beni özellikle etkiledi; kendisi Mama Jasiri programı aracılığıyla dokumacılık ve marangozluk eğitimi alan genç kadınlara mentorluk yapıyor, üretim süreçlerini yönlendiriyor, girişimcilik bilinci kazanmalarına katkı sağlıyor ve Afrika Kültür Evi gibi platformlar üzerinden çalışmalarını daha geniş kitlelere ulaştırmaları için fırsatlar yaratıyor.

BEŞİNCİ TABEF ETKİNLİĞİNDE AFRIKA EVİ'NE YÖNELİK TEVECCÜH NASILDI, AFRIKA EVİ'NİN GELECEK TASAVVURUYLA İLGİLİ DÜŞÜNCELERİNİZİ ALABİLİR MİYİZ?

Beşinci Türkiye-Afrika İş ve Ekonomi Forumu (TABEF), Afrika Kültür Evi için hem görünürlük hem de etki açısından son derece verimli bir platform oldu. Forumu katılan devlet yetkilileri, büyükelçiler, iş insanları ve sivil toplum temsilcilerinin Afrika Kültür Evi'ne gösterdiği yoğun ilgi, yapının Türkiye-Afrika ilişkilerinde kültürel bir aktör olma yolunda önemli bir gelişme kaydettiğini ortaya koydu.

Afrika Kültür Evi'nin standı, kadın emeğine dayalı el sanatlarının sergilendiği, kültürün üretimle buluştuğu bir alan olarak, birçok ülke heyetinin dikkatini çekti. Ürünlerin ardındaki hikâyeler, yani Afrika kadınlarının emeğinin görünür kınması, katılımcılarda hem duygusal hem de entelektüel bir yankı uyandırdı. Bu durum, kültürel diplomasi aracılığıyla ekonomik diplomasiyi insanı boyutunun güçlendiğini gösteren başarılı bir modelin sahada işlediğini ortaya koydu.

Afrika Kültür Evi önümüzdeki dönemde, Afrika'daki kadın üretici ağlarını güçlendirmeyi, ortak üretim ve marka geliştirme projelerini artırmayı, kültürel diplomasi ekseninde akademik ve yaratıcı iş birliklerini çoğaltmayı ve Afrika-Türkiye ilişkilerinde kalıcı, sürdürülebilir kültürel ortaklık modelleri geliştirmeyi hedeflemektedir.

Bu yönüyle Afrika Kültür Evi, TABEF gibi platformlarda yalnızca el sanatlarını temsil eden bir yapı değil; kültür, kadın emeği ve insani kalkınma arasında köprü kuran bir diplomatik aktör olarak kendini konumlandırmaya devam etmektedir.



Beşinci Türkiye–Afrika İş ve Ekonomi Forumu (TABEF), Afrika Kültür Evi için hem görünürlük hem de etki açısından son derece verimli bir platform oldu

İş Bankası'yla dış ticaret işlemlerinizi tek yerden yapın, kapılarınızı dünyaya açın.

Dış ticarete firmanızı büyütmek,
iş süreçlerinizi kolay ve verimli
bir hale getirmek için sizi
İş Bankası'na bekliyoruz.



Ayrıntılı bilgi: [isbank.com.tr](https://www.isbank.com.tr)

Kredi talepleri için son karar İş Bankası tarafından verilecektir.
İş Bankası, kredi talebini reddetme ya da gerekli gördüğü takdirde farklı
şartlarda kredi tahsis etme ve teminat talep etme hakkına sahiptir.





Head of the Yunus Emre Institute
Prof. Dr. Abdurrahman ALİY
Yunus Emre Enstitüsü Başkanı

RISING AFRICA, STRENGTHENING TÜRKİYE: THE HUMAN COMPASS OF CULTURAL DIPLOMACY

Yükselen Afrika, Güçlenen Türkiye:
Kültürel Diplomasinin İnsani Pusulası

“The home of a friend is the heart / We have come to make hearts”

“Dostun evi gönüllerdır / Gönüller yapmaya geldik”





We strive to develop our activities based on equal partnership and mutual benefit



The vision of 'Rising Africa, Strengthening Türkiye' addressed in this issue of DEİK Business Diplomacy magazine demonstrates that this strategic partnership, spanning from 2003 to 2025, is based on a foundation that is too deep and human to be explained solely by political will or economic data. The cement of this partnership is mixed with mutual understanding, trust, and a shared vision of the future.

As the Yunus Emre Institute, we act with the responsibility of building this human foundation in full alignment with our country's 'Africa Partnership Policy.' We take care to develop our activities on the basis of equal partnership and mutual benefit. Because we derive our philosophy from the timeless invitation of the great thinker whose name we bear: "The home of a friend is the heart / We have come to make hearts."

DEİK Business Diplomacy dergisinin bu sayıda ele aldığı "Yükselen Afrika, Güçlenen Türkiye" vizyonu, 2003'ten 2025'e uzanan bu stratejik ortaklığın yalnızca siyasi irade veya ekonomik verilerle açıklanamayacak kadar derin ve insani bir temele oturduğunu göstermektedir. Bu ortaklığın harcı; karşılıklı anlayış, güven ve ortak bir gelecek tasavvuru ile karılmaktadır.

Yunus Emre Enstitüsü olarak biz, bu insani zemini ülkemizin "Afrika Ortaklık Politikası" ile tam bir uyum içinde inşa etme sorumluluğuyla hareket ediyoruz. Faaliyetlerimizi eşit ortaklık ve karşılıklı yarar temelinde geliştirmeye özen gösteriyoruz. Çünkü felsefemizi, adını aldığımız büyük düşünürümüzün asırları aşan davetinden alıyoruz: "Dostun evi gönüllerdir / Gönülleri yapmaya geldik."



Faaliyetlerimizi eşit ortaklık ve karşılıklı yarar temelinde geliştirmeye özen gösteriyoruz



Today, 18 Yunus Emre Turkish Cultural Centers are operating in 15 countries across Africa

This philosophy distinguishes cultural diplomacy from the one-sided 'promotion' patterns of the past. Our approach is as much a discipline of 'listening' as it is an activity of 'narrating'; it is not a one-way transfer, but rather a partnership based on 'co-creation' and 'mutual learning' with local stakeholders.

Today, our 18 Yunus Emre Turkish Cultural Centers, operating in 15 countries across Africa, reflect this philosophy in the field. Our centers are not replicas of a standard model; they are structures that breathe according to the sociocultural rhythm and needs of the country in which they are located.

The key to this interaction is language. Since 2010, over 35,000 African friends have learned Turkish at our centers. However, this is not merely a language teaching activity. Turkish plays an important role in filling the gap in qualified human resources, which is most needed by Turkish entrepreneurs and companies whose numbers are increasing every day on the continent. Young people who benefit from our courses are becoming the strongest bridges between the economies of the two countries. Transforming our cultural activities into tangible economic and

Bu felsefe, kültürel diplomasiyi geçmişin tek yönlü "tanıtma" kalıplarından ayırmaktadır. Bizim yaklaşımımız; bir "anlatma" faaliyeti olduğu kadar bir "dinleme" disiplini, tek taraflı bir aktarım değil, yerel paydaşlarla "birlikte üretme" ve "karşılıklı öğrenme" üzerine kurulu bir yol arkadaşlığıdır.

Bugün Afrika'da 15 ülkede faaliyet gösteren 18 Yunus Emre Türk Kültür Merkezimiz, bu anlayışı sahaya yansıtmaktadır. Merkezlerimiz, standart bir modelin tekrarı değil; bulundukları ülkenin sosyokültürel ritmine ve ihtiyaçlarına göre nefes alan yapılarıdır.

Bu etkileşimin anahtarı dildir. 2010'dan bu yana 35 binin üzerinde Afrikalı dostumuz merkezlerimizde Türkçe öğrendi. Ancak bu, sadece bir dil öğretim faaliyeti değildir. Türkçe, kıtada sayıları her geçen gün artan Türk müteşebbislerinin ve şirketlerinin en çok ihtiyaç duyduğu nitelikli insan kaynağı boşluğunun doldurulmasında önemli rol oynamaktadır. Kurslarımızdan istifade eden gençler, iki ülke arasındaki ekonomik ilişkilerin de en sağlam köprüleri haline gelmektedir.

Bugün Afrika'da 15 ülkede 18 Yunus Emre Türk Kültür Merkezimiz faaliyet gösteriyor

social benefits, alongside cultural interaction, is one of our top priorities. For us, cultural diplomacy is also part of sustainable development. In this regard, many of our activities are compatible with the United Nations Sustainable Development Goals.

For example, in Senegal, our skilled Turkish chefs provided mastery training to a chain of bakeries staffed exclusively by women. Today, the products resulting from this training are offered to the local market through the efforts of women entrepreneurs. This is a direct contribution of gastrodiplomacy to the local economy and women's employment. Another example is the Turkish language course organized by our Institute for young Sudanese women who are nursing graduates. These young Sudanese women are learning Turkish in Sudan before joining the advanced nursing education project in Türkiye. This is a concrete example of how our cultural diplomacy activities extend to supporting healthcare services in Africa.

Kültürel faaliyetlerimizin, kültürel etkileşimin yanında somut bir ekonomik ve sosyal faydaya dönüşmesi temel önceliklerimizdendir. Bizim için kültürel diplomasi aynı zamanda sürdürülebilir kalkınmanın bir parçasıdır.

Bu yönüyle birçok faaliyetimiz, Birleşmiş Milletler'in "Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri" ile de uyumludur. Örneğin Senegal'de, sadece kadınların çalıştığı bir fırın zincirine kabiliyetli Türk aşçılarımız tarafından ustalık eğitimi verildi. Bugün bu eğitimin sonucunda ortaya konan ürünler, kadın girişimcilerin emeğiyle yerel pazara sunulmaktadır. Bu, gastrodiplomasi-nin yerel ekonomiye ve kadın istihdamına doğrudan dokunuşudur. Diğer bir örnek ise hemşirelik mezunu Sudanlı genç kızlara yönelik Enstitümüz tarafından Türkçe kursu düzenlenmesidir. Hemşirelik mezunu Sudanlı gençler, Türkiye'deki ileri hemşirelik eğitimi projesine dâhil olmadan önce Sudan'da Türkçe öğrenmektedir. Bu da kültürel diplomasi faaliyetlerimizin

Our centers are not replicas of a standard model; they are flexible structures that breathe according to the sociocultural rhythm and needs of the country in which they are located

Merkezlerimiz, standart bir modelin tekrarı değil; bulundukları ülkenin sosyokültürel ritmine ve ihtiyaçlarına göre nefes alan, esnek yapılarıdır





Since 2010, over 35,000 African friends have learned Turkish at our centers

We design our programs in collaboration with universities, municipalities, civil society organizations, and artists in the countries where we operate

Similarly, we do not just support local artists; we also open collaborative production spaces with craft workshops such as pottery, basket weaving, or glass painting, which have a strong tradition in Africa. More importantly, we provide 'instructor training' to artists and athletes selected locally in areas such as traditional Turkish archery and ebru, and employ them at our own centers. In this way, we both develop local capacity and train new local masters of these arts.

This approach is the very essence of our philosophy of 'co-creation.' We design our programs in collaboration with universities, municipalities, civil society organizations, and artists in the countries where we operate. In this way, our activities become a social gathering with an ever-growing number of stakeholders. Our goal for the coming period is to produce more joint content with Africa's dynamic creative industries (cinema, music, digital arts) and to increase youth mobility.

The power of a rising Africa and Türkiye's accumulated experience can only transform into a lasting partnership on this human foundation. As the Yunus Emre Institute, we will continue to build the 'language of the heart' for this partnership. Because the phrase "We came to make hearts" is not just a slogan for us; it is a work ethic and a human responsibility that is tested anew every day in the field.

Sincerely yours,



Afrika'daki sağlık hizmetlerinin desteklenmesine kadar uzanan etkilerinin somut bir örneğidir.

Aynı şekilde yerel sanatçıları sadece desteklemekle kalmıyor; Afrika'da da güçlü bir geleneği olan çömlekçilik, sepet örücülüğü veya cam altı boyama gibi zanaat atölyeleriyle ortak üretim alanları açıyoruz. Daha da önemlisi, yerelden seçtiğimiz sanatçı ve sporculara geleneksel Türk okçuluğu, ebru gibi alanlarda "eğitmen eğitimi" vererek onları kendi merkezlerimizde istihdam ediyoruz. Böylece hem yerel kapasiteyi geliştiriyor hem de bu sanatların yeni yerel ustalarını yetiştiriyoruz.

Bu yaklaşım, bizim "birlikte üretme" felsefemizin ta kendisidir. Programlarımızı bulduğumuz ülkelerdeki üniversiteler, belediyeler, sivil toplum kuruluşları ve sanatçılarla birlikte tasarlıyoruz. Bu sayede faaliyetlerimiz, paydaşları sürekli çoğalan bir toplumsal buluşmaya dönüşüyor.

Önümüzdeki dönemde hedefimiz, Afrika'nın dinamik yaratıcı endüstrileriyle (sinema, müzik, dijital sanatlar) daha fazla ortak içerik üretmek ve gençlik hareketliliğini artırmaktır.

Yükselen Afrika'nın gücü ile Türkiye'nin birikimi ancak bu insani zemin üzerinde kalıcı bir ortaklığa dönüşebilir. Yunus Emre Enstitüsü olarak, bu ortaklığın "gönül" dilini kurmaya devam edeceğiz. Çünkü "Gönüller yapmaya geldik" sözü, bizim için bir slogan değil; her gün sahada yeniden sınanan sınırsız bir çalışma ahlakı ve insani sorumluluktur.

Saygılarımla,

Programlarımızı bulduğumuz ülkelerdeki üniversiteler, belediyeler, sivil toplum kuruluşları ve sanatçılarla birlikte tasarlıyoruz



2010'dan bu yana 35 binin üzerinde Afrikalı dostumuz merkezlerimizde Türkçe öğrendi

DenizBank Black Kart sahipleri, TAV Passport üyeliğiyle seyahatlerinin her anında ayrıcalığı hissediyor

400'e yakın lounge'a ücretsiz erişim, güvenlik noktalarından ücretsiz hızlı geçiş imkânı, ücretsiz otopark ve birçok noktada indirimli alışveriş fırsatlarıyla konforlu bir uçuş deneyimi sizi bekliyor.

Hızlı Geçiş
ve Lounge
Hizmetleri



denizbank.com | 0 850 222 0 800

ENBD

İlerisi Benim ›

DenizBank



TAV Passport Kart ayrıcalıkları 5 mio TL ve üzeri varlığı bulunan müşteriler için geçerlidir. Belirtilen ayrıcalıklar TAV Passport üyeliğiyle anlaşmalı havalimanlarında sunulmaktadır. DenizBank kampanyada değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Detaylı bilgi için www.denizbank.com



TÜRKİYE-AFRICA BUSINESS AND ECONOMY FORUM: STRONG COOPERATION FOR MUTUAL GAINS

Türkiye-Afrika İş ve Ekonomi Forumu:
Ortak Kazanımlar İçin Güçlü İş Birliği

TABEF 2025, which brings Türkiye and African countries together in Istanbul, continues to shed light on the future of strategic partnership between the parties as a platform that deepens the economic partnership between the two continents, reveals new investment areas, and strengthens the long-term cooperation vision

Türkiye ile Afrika ülkelerini İstanbul'da buluşturan TABEF 2025, iki kıtanın ekonomik ortaklığını derinleştiren, yeni yatırım alanlarını görünür kılan ve uzun vadeli iş birliği vizyonunu güçlendiren bir platform olarak, taraflar arasındaki stratejik ortaklığın geleceğine ışık tutmaya devam ediyor





The fifth annual Türkiye–Africa Business and Economic Forum (TABEF), held in Istanbul, brought together over 4,000 participants from 50 African countries



Hosted by the Ministry of Trade of the Republic of Türkiye, in collaboration with the African Union and organized by DEİK, the fifth Türkiye-Africa Business and Economic Forum (TABEF) brought together over 4,000 participants from 50 African countries in Istanbul this year. Held under the theme “Strengthening Türkiye-Africa Relations to Share Mutual Gains,” the forum featured an intensive two-day diplomatic and business agenda. Over 2,000 bilateral meetings, 9 panels, and 5 country presentations were held between government representatives and businesspeople.

PRESIDENT ERDOĞAN: “WE HAVE TAKEN OUR RELATIONS TO A POINT THAT WAS UNIMAGINABLE”

Speaking at the closing of the forum, President Recep Tayyip Erdoğan highlighted the progress Türkiye has made with Africa over the past 20 years. “By declaring 2005 the ‘Year of Africa,’ we opened a new chapter in our relations with the continent,” Erdoğan said, expressing great satisfaction with the current state of the Türkiye-Africa strategic partnership.

T.C. Ticaret Bakanlığı ev sahipliğinde, Afrika Birliği iş birliği ve DEİK organizasyonu ile bu yıl beşincisi düzenlenen Türkiye-Afrika İş ve Ekonomi Forumu (TABEF), İstanbul’da 50 Afrika ülkesinden 4 bini aşkın katılımcıyı bir araya getirdi. “Türkiye-Afrika ilişkilerini Güçlendirerek Ortak Kazanımları Paylaşmak” temasıyla gerçekleşen forum, iki gün boyunca yoğun bir diplomasi ve iş gündemine sahne oldu. Devlet temsilcileri ve iş insanları arasında 2 binin üzerinde ikili görüşme, 9 panel ve 5 ülke sunumu düzenlendi.

CUMHURBAŞKANI ERDOĞAN: “İLİŞKİLERİMİZİ HAYAL DAHI EDİLEMEYECEK NOKTAYA TAŞIDIK”

Erdoğan konuşmasında, İstanbul’da gerçekleştirilen görüşmelerin tarımdan enerjiye, sağlıktan madencilığa pek çok alanda yeni iş birliği fırsatları doğurduğunu vurguladı. Türkiye’nin stratejik konumu, büyüyen ekonomisi ve yatırım ortamının Afrika ülkeleri için önemli fırsatlar sunduğunu ifade ederek, “Türkiye’nin kapısı tüm yatırımcılara ardına kadar açıktır” mesajını verdi.



Bu yıl beşincisi düzenlenen Türkiye–Afrika İş ve Ekonomi Forumu (TABEF), İstanbul’da 50 Afrika ülkesinden 4 bini aşkın katılımcıyı bir araya getirdi



Erdoğan said he believed the 4th Türkiye-Africa Partnership Summit would give new momentum to efforts aimed at the continent's development

In his speech, Erdoğan emphasized that the meetings held in Istanbul had created new opportunities for cooperation in many areas, from agriculture to energy, health to mining.

Stating that Türkiye's strategic location, growing economy, and investment environment offered significant opportunities for African countries, he conveyed the message that "Türkiye's doors are wide open to all investors."

Reminding that preparations have begun for the 4th Türkiye-Africa Partnership Summit to be held in 2025, Erdoğan said he believes this summit will give new momentum to efforts for the continent's development.

SOUTH AFRICA: "COOPERATION WITH TÜRKİYE IS STRATEGIC FOR US"

Speaking at the forum, Deputy President of the Republic of South Africa Paul Mashatile thanked Türkiye for its support during his country's G20 Presidency, which it will assume in December 2024.

Mashatile stated that African countries would focus on topics such as disaster preparedness, support for low-income countries, energy transition, and integrating critical minerals into the economy. Emphasizing that Africa holds 30% of the world's mineral reserves, Mashatile said that technology and investment support were needed to increase the economic value of these resources within Africa.



2025'te gerçekleştirilecek 4. Türkiye-Afrika Ortaklık Zirvesi için hazırlıkların başladığını hatırlatan Erdoğan, bu zirvenin kıtanın kalkınmasına yönelik çabalara yeni bir ivme kazandıracağına inandığını söyledi.

GÜNEY AFRIKA: "TÜRKİYE İLE İŞ BİRLİĞİ BİZİM İÇİN STRATEJİK"

Forumda konuşan Güney Afrika Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Yardımcısı Paul Mashatile ise, ülkesinin Aralık 2024'te devraldığı G20 Dönem Başkanlığı sürecinde Türkiye'nin verdiği destek için teşekkür etti.

Mashatile, Afrika ülkelerinin afetlere hazırlık, düşük gelirli ülkelerin desteklenmesi, enerji dönüşümü ve kritik madenlerin ekonomiye kazandırılması gibi başlıklara odaklanacağını belirtti. Afrika'nın dünya maden rezervlerinin yüzde 30'una sahip olduğunun altını çizen Mashatile, bu kaynakların ekonomik değerinin Afrika içinde artırılması için teknoloji ve yatırım desteğine ihtiyaç duyulduğunu ifade etti.



Erdoğan, 4. Türkiye-Afrika Ortaklık Zirvesi'nin kıtanın kalkınmasına yönelik çabalara yeni bir ivme kazandıracağına inandığını söyledi



Türkiye-Africa trade volume has increased sevenfold over the past 20 years, reaching \$40 billion



TRADE MINISTER BOLAT: “THE TARGET IS A TRADE VOLUME OF \$50 BILLION”

Prof. Dr. Ömer Bolat, Minister of Trade of the Republic of Türkiye, shared the concrete results achieved by Türkiye's opening to Africa. He noted that the number of Türkiye's embassies in Africa has risen to 44 and that trade and economic cooperation agreements have been signed with 50 countries.

According to data shared by Bolat, Türkiye-Africa trade volume has increased sevenfold over the past 20 years, reaching \$40 billion. Bolat stated that Türkiye has made investments in Africa across a wide range of sectors, from industry to agriculture, health to logistics, and said that new agreements were signed with many countries during the forum.

TİCARET BAKANİ BOLAT: “HEDEF 50 MİLYAR DOLARLIK TİCARET HACMİ”

T.C. Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat, Türkiye'nin Afrika açılımının ulaştığı somut sonuçları paylaştı. Türkiye'nin Afrika'daki büyükelçilik sayısının 44'e yükseldiğini, 50 ülke ile ticaret ve ekonomik iş birliği anlaşmaları imzalandığını hatırlattı. Bolat'ın paylaştığı verilere göre Türkiye-Afrika ticaret hacmi son 20 yılda yedi kat artarak 40 milyar dolara ulaştı. Yeni hedef ise:

Türkiye'nin Afrika'da sanayiden tarıma, sağlıktan lojistiğe geniş bir yelpazede yatırım yaptığını belirten Bolat, forum kapsamında pek çok ülkeyle yeni anlaşmalar imzalandığını söyledi.

The forum, held under the theme “Strengthening Türkiye-Africa Relations to Share Mutual Gains,” featured an intense two-day diplomatic and business agenda

Türkiye-Afrika ilişkilerini güçlendirerek Ortak Kazanımları Paylaşmak” temasıyla gerçekleşen forum, iki gün boyunca yoğun bir diplomasi ve iş gündemine sahne oldu



Türkiye-Afrika ticaret hacmi son 20 yılda yedi kat artarak 40 milyar dolara ulaştı

Olpak stated that the 60,000 African students studying in Türkiye and the developing service sector relations have strengthened ties with the continent

DEİK PRESIDENT OLPAK: "WE WANT MORE COOPERATION IN EVERY AREA"

DEİK President Nail Olpak emphasized the goal of increasing the current \$37 billion trade volume between Türkiye and Africa to \$50 billion, and then to \$75 billion.

Noting the importance of increasing cooperation in areas such as logistics, financing, banking, innovation, and the start-up ecosystem, Olpak stated that Turkish contractors could make a significant contribution to Africa's infrastructure needs.

Olpak also noted that the 60,000 African students studying in Türkiye, guests visiting for medical tourism, and developing service sector relations have strengthened ties with the continent.

STRONG MESSAGE FROM AFRICA: "TÜRKİYE IS A RELIABLE PARTNER"

Dr. Amany Asfour, Chairman of the Africa Business Council, said that partnership with Türkiye is of strategic importance for the continent's prosperity. Asfour stated that industrialization in African countries, where raw material exports remain limited, can be strengthened with Turkish investments.

African Union Commissioner Francisca Tatchouop Belobe drew attention to the continent's rapidly changing demographic structure, reminding that 40% of the world's population will live in Africa by 2050.

Belobe emphasized that "Türkiye is a trusted partner in Africa's journey of transformation," adding that the forum opened the doors to a new era for both sides.



DEİK BAŞKANI OLPAK: "HER ALANDA DAHA FAZLA İŞ BİRLİĞİ İSTİYORUZ"

DEİK Başkanı Nail Olpak, Türkiye ile Afrika arasındaki mevcut 37 milyar dolarlık ticaret hacmini önce 50, ardından 75 milyar dolara çıkarma hedefini vurguladı.

Lojistik, finansman, bankacılık, inovasyon ve start-up ekosistemi gibi alanlarda iş birliğini artırmanın önemine değinen Olpak, Türk müteahhitlerinin Afrika'nın altyapı ihtiyaçlarına büyük katkı sağlayabileceğini ifade etti.

Olpak ayrıca Türkiye'de eğitim gören 60 bin Afrikalı öğrenci, sağlık turizmi kapsamında gelen misafirler ve gelişen hizmet sektörü ilişkilerinin kıta ile bağları güçlendirdiğini belirtti.

AFRİKA'DAN GÜÇLÜ MESAJ: "TÜRKİYE GÜVENİLİR BİR ORTAK"

Afrika İş Konseyi Başkanı Dr. Amany Asfour, Türkiye ile ortaklığın kıtanın refahı açısından stratejik önem taşıdığını söyledi. Asfour, hammadde ihracatının sınırlı kaldığı Afrika ülkelerinde sanayileşmenin Türk yatırımlarıyla güçlendirilebileceğini ifade etti.

Afrika Birliği Komiseri Francisca Tatchouop Belobe ise kıtanın hızla değişen demografik yapısına dikkat çekerek, 2050'de dünya nüfusunun %40'ının Afrika'da yaşayacağını hatırlattı.

Belobe, "Türkiye, Afrika'nın dönüşüm yolculuğunda güvendiğimiz bir ortaktır" diyerek forumun iki taraf için de yeni bir dönemin kapılarını araladığını vurguladı.

Olpak, Türkiye'de eğitim gören 60 bin Afrikalı öğrenci ve gelişen hizmet sektörü ilişkilerinin kıta ile bağları güçlendirdiğini belirtti



The two-day forum, attended by over 4,000 participants, signaled new collaborations and long-term partnerships in Türkiye-Africa relations



Asfour stated that industrialization in African countries with limited raw material exports could be strengthened with Turkish investments

TABEF 2025 PRESENTS A STRONG VISION FOR A SHARED FUTURE

The two-day forum, attended by over 4,000 participants, signaled new collaborations and long-term partnerships in Türkiye-Africa relations. The shared vision established in critical areas such as economy, investment, industry, energy, and innovation demonstrates the construction of a more inclusive, balanced, and sustainable business model between Türkiye and African countries.

With its growing participant profile and deepening agenda each year, the Türkiye-Africa Business and Economy Forum continues to shed light on the future of the strategic partnership between the two sides.

TABEF 2025, ORTAK GELECEĞE DAİR GÜÇLÜ BİR VİZYON SUNUYOR

İki gün boyunca 4 bini aşkın katılımcının yer aldığı forum, Türkiye-Afrika ilişkilerinde yeni iş birliklerinin ve uzun vadeli ortaklıkların sinyallerini verdi. Ekonomi, yatırım, sanayi, enerji ve inovasyon gibi kritik alanlarda oluşturulan ortak vizyon, Türkiye ile Afrika ülkeleri arasında daha kapsayıcı, dengeli ve sürdürülebilir bir iş modelinin inşa edildiğini gösteriyor.

Türkiye-Afrika İş ve Ekonomi Forumu, her geçen yıl artan katılımcı profili ve derinleşen gündemiyle, iki taraf arasındaki stratejik ortaklığın geleceğine ışık tutmaya devam ediyor.



Asfour, hammadde ihracatının sınırlı kaldığı Afrika ülkelerinde sanayileşmenin Türk yatırımlarıyla güçlendirilebileceğini ifade etti



İki gün boyunca 4 bini aşkın katılımcının yer aldığı forum, Türkiye-Afrika ilişkilerinde yeni iş birliklerinin ve uzun vadeli ortaklıkların sinyallerini verdi



EL SALVADOR ON THE PATH TO ECONOMIC DEVELOPMENT THROUGH DIGITAL TRANSFORMATION

Dijital Dönüşümle Ekonomik
Kalkınma Yolunda El Salvador



Ambassador of El Salvador to Türkiye
Héctor JAIME
El Salvador Türkiye Büyükelçisi



The Agenda, aim of achieving full digital transformation by 2030 through inter-institutional coordination

El Salvador has embarked on a transformative process aimed at consolidating an economic and digital development model that responds to the challenges of the global economy

In recent years, El Salvador has embarked on a transformative process aimed at consolidating an economic and digital development model that responds to the challenges of the global economy. The El Salvador Digital Agenda 2020-2030, promoted by the government of President Bukele, establishes as one of its principles the strengthening of economic activities linked to technological innovation, recognizing that these are a fundamental driver for the growth of the country's productivity and competitiveness. Launched in 2020 under the Secretariat of Innovation, the Agenda is structured around four pillars: digital identity and service integration, enabling laws and cybersecurity, modernization of the Government, and innovation, including connectivity, smart cities, and technological education, with the aim of achieving full digital transformation by 2030 through inter-institutional coordination.

The national strategy has been based on the construction of a modern regulatory framework, institutional strengthening, and the international projection of its achievements through economic diplomacy. These efforts reflect a vision of the Government that not only seeks to modernize productive sectors, but also to project El Salvador as an emerging technological hub, with the aim of attracting foreign direct investment, generating specialized employment, and developing competitive human talent.

National institutions such as the Secretariat for Innovation play a notable role in digital transformation, as they are the governing body responsible for implementing the 2020-2030 Digital Agenda, which has helped to promote the digitization of public services. All this coordinated work, along with other institutions overseeing economic policy such as the Secretariat of Trade and Investment, the Ministry of Economy, and the Ministry of Foreign Affairs, complements the work of the Secretariat for Innovation, focusing on attracting foreign investment, promoting the country as a technological hub in international markets, and promoting the portfolio of strategic projects for technological and digital innovation. This inter-institutional framework reflects the cohesion between national policies and international outreach by diplomatic and consular missions.

Son yıllarda El Salvador, küresel ekonominin zorluklarına yanıt veren bir ekonomik ve dijital kalkınma modelini pekiştirmek amacıyla dönüştürücü bir sürece girmiştir. Başkan Bukele hükümeti tarafından desteklenen El Salvador Dijital Gündemi 2020-2030, teknolojik inovasyonla bağlantılı ekonomik faaliyetlerin güçlendirilmesini ilkelerinden biri olarak belirlemekte ve bunların ülkenin üretkenliği ve rekabet gücünün artmasında temel bir itici güç olduğunu kabul etmektedir. 2020 yılında İnovasyon Sekreterliği'nin sorumluluğu altında başlatılan Gündem, dört temel unsur etrafında yapılandırılmıştır: dijital kimlik ve hizmet entegrasyonu; mevzuat ve siber güvenlik, kamu yönetiminin modernizasyonu ve bağlantı, akıllı şehirler ve teknoloji eğitimi dahil olmak üzere inovasyon. Nihai hedef, kurumlar arası koordinasyon yoluyla 2030 yılına kadar tam dijital dönüşümü gerçekleştirmektir.

Ulusal strateji, modern bir düzenleyici çerçevenin oluşturulması, kurumsal güçlendirme ve ekonomik diplomasi yoluyla başarılarının uluslararası alanda tanıtılmasına dayanmaktadır. Bu çabalar, sadece üretken sektörleri modernize etmekle kalmayıp aynı zamanda El Salvador'u yabancı doğrudan yatırımları çekmek, uzmanlaşmış istihdam yaratmak ve rekabetçi insan kaynağı geliştirmek amacıyla gelişmekte olan bir teknoloji merkezi olarak tanıtmayı amaçlayan hükümetin vizyonunu yansıtmaktadır.

İnovasyon Sekreterliği gibi ulusal kurumlar, kamu hizmetlerinin dijitalleşmesini teşvik eden 2020-2030 Dijital Gündemi'ni uygulamaktan sorumlu yönetim organı oldukları için dijital dönüşümde önemli bir rol oynamaktadır. Tüm bu koordineli çalışmalar, Ticaret ve Yatırım Sekreterliği, Ekonomi Bakanlığı ve Dışişleri Bakanlığı gibi ekonomi politikasını denetleyen diğer kurumlarla birlikte, İnovasyon Sekreterliği'nin çalışmalarını tamamlayarak, yabancı yatırımları çekmeye, ülkeyi uluslararası pazarlarda bir teknoloji merkezi olarak tanıtmaya ve teknolojik ve dijital inovasyon için stratejik projeler portföyünü teşvik etmeye odaklanmaktadır. Bu kurumlar arası çerçeve,

El Salvador, küresel ekonominin zorluklarına yanıt veren bir ekonomik ve dijital kalkınma modelini pekiştirmek amacıyla dönüştürücü bir sürece girmiştir



Gündem, kurumlar arası koordinasyon yoluyla 2030 yılına kadar tam dijital dönüşümün gerçekleştirilmesini hedeflemektedir



In the same vein, another relevant regulatory milestone led by the Ministry of Economy is the Law on the Promotion of Innovation and Technological Manufacturing

In the same vein, another relevant regulatory milestone led by the Ministry of Economy is the Law on the Promotion of Innovation and Technological Manufacturing, which offers a framework of competitive tax incentives for companies in sectors such as software development, cloud services, video games, augmented reality, and specialized hardware manufacturing. This legislation has removed tax barriers and facilitated the importation of strategic inputs, consolidating an environment conducive to technological investment.

Among the incentives promoted by the Law for the Promotion of Innovation and Technological Manufacturing are total exemption from income tax on incentivized activities, the extension of all types of withholdings from said tax, as well as complete exemption from the payment of customs duties and taxes levied on the importation of goods, supplies, machinery, equipment, and tools necessary for the development of these activities, with the aim of boosting investment and growth in technological and innovative projects in the country.

ulusal politikalar ile diplomatik ve konsolosluk misyonlarının uluslararası erişimi arasındaki uyumu yansıtmaktadır.

Aynı şekilde, Ekonomi Bakanlığı'nın öncülüğünde gerçekleştirilen bir diğer önemli düzenleme, yazılım geliştirme, bulut hizmetleri, video oyunları, artırılmış gerçeklik ve özel donanım üretimi gibi sektörlerdeki şirketlere rekabetçi vergi teşvikleri çerçevesi sunan İnovasyon ve Teknolojik Üretim Teşvik Kanunu'dur. Bu mevzuat, vergi engellerini ortadan kaldırmış ve stratejik girdilerin ithalatını kolaylaştırarak teknolojik yatırıma elverişli bir ortam oluşturmuştur.

İnovasyon ve Teknolojik Üretim Teşvik Kanunu ile teşvik edilenler arasında, teşvik edilen faaliyetler için gelir vergisinden tamamen muafiyet, söz konusu vergiden her türlü stopajın uzatılması ve bu faaliyetlerin geliştirilmesi için gerekli olan mal, malzeme, makine, ekipman ve aletlerin ithalatına uygulanan gümrük vergileri ve harçlardan tamamen muafiyet bulunmaktadır.

Ekonomi Bakanlığı'nın öncülüğünde gerçekleştirilen bir diğer önemli düzenleme, İnovasyon ve Teknolojik Üretim Teşvik Kanunu'dur

In 2025, the Law for the Promotion of Artificial Intelligence was enacted, an instrument that promotes innovation, transparency in the use of algorithms, and guarantees ethical and safety standards. Within the framework of this law, the National Artificial Intelligence Agency (ANIA) was created, an entity responsible for coordinating actions between the government, academia, and the private sector, ensuring compliance with international standards and positioning El Salvador as a benchmark in responsible and competitive artificial intelligence.

The arrival of international capital and the establishment of global technology companies in El Salvador, notably the opening of Google's offices in El Salvador and Data Trust, consolidate the successful implementation of the aforementioned Agenda, generating confidence in the country's regulatory and economic environment. The Google office, inaugurated on April 15, 2024, under an agreement signed in 2023 with the Presidency, provides support for cloud and artificial intelligence solutions for public services, with an investment of US\$500 million over seven years.

At the regional and international levels, El Salvador has used innovation as an instrument of economic diplomacy through active participation in multilateral forums, the promotion of bilateral agreements, and the organization of trade missions, projecting its technological ecosystem as a reliable platform for collaboration and investment.

El Salvador has not only demonstrated tangible progress in attracting investment, exporting services, and generating talent, but has also consolidated a narrative of an innovative, competitive country with global ambition, capable of leading the technological future from the heart of Latin America.

2025 yılında, inovasyonu, algoritmaların kullanımında şeffaflığı teşvik eden ve etik ve güvenlik standartlarını garanti eden bir araç olan Yapay Zeka Teşvik Yasası yürürlüğe girmiştir. Bu yasa çerçevesinde, hükümet, akademi ve özel sektör arasındaki eylemleri koordine etmek, uluslararası standartlara uyumu sağlamak ve El Salvador'u sorumlu ve rekabetçi yapay zeka alanında bir referans noktası haline getirmekle sorumlu bir kurum olan Ulusal Yapay Zeka Ajansı (ANIA) kurulmuştur.

Uluslararası sermayenin El Salvador'a gelmesi ve küresel teknoloji şirketlerinin El Salvador'da yerleşmesi, özellikle Google'ın El Salvador'da ofis açması ve Data Trust'ın kurulması, yukarıda bahsedilen Gündemin başarılı bir şekilde uygulanmasını pekiştirerek, ülkenin düzenleyici ve ekonomik ortamına güven yaratmaktadır. 2023 yılında Cumhurbaşkanlığı ile imzalanan bir anlaşma kapsamında 15 Nisan 2024'te açılan Google ofisi, yedi yıl boyunca 500 milyon ABD doları yatırımla kamu hizmetleri için bulut ve yapay zeka çözümlerine destek sağlamaktadır.

Bölgesel ve uluslararası düzeyde El Salvador, çok taraflı forumlara aktif katılım, ikili anlaşmaların teşviki ve ticaret heyetlerinin düzenlenmesi yoluyla inovasyonu ekonomik diplomasi aracı olarak kullanmış ve teknolojik ekosistemini iş birliği ve yatırım için güvenilir bir platform olarak tanıtmıştır.

El Salvador; yatırım çekme, hizmet ihracatı ve yetenek geliştirme alanlarında somut ilerlemeler kaydetmekle kalmamış aynı zamanda Latin Amerika'nın kalbinden teknolojik geleceğe öncülük edebilecek, küresel hırsları olan, yenilikçi ve rekabetçi bir ülke imajını da pekiştirmiştir.

2025, the Law for the Promotion of Artificial Intelligence was enacted, an instrument that promotes innovation, transparency in the use of algorithms, and guarantees ethical and safety standards

2025 yılında, inovasyonu, algoritmaların kullanımında şeffaflığı teşvik eden ve etik ve güvenlik standartlarını garanti eden bir araç olan Yapay Zeka Teşvik Yasası yürürlüğe girmiştir





Since the establishment of diplomatic relations, El Salvador and Türkiye have built a path of trust, mutual respect, and effective cooperation

Since the establishment of diplomatic relations, El Salvador and Türkiye have built a path of trust, mutual respect, and effective cooperation. This has been made possible through open dialogue, which has helped consolidate a strategic relationship that has enabled progress in various areas such as state modernization, security, health, agricultural development, and education.

This bond was strengthened by the historic visit of President Nayib Bukele to his counterpart, Recep Tayyip Erdoğan, in 2022. These ties continue to solidify thanks to the visit made by the Minister of Foreign Affairs, Alexandra Hill, in July of this year, during which she met with Türkiye's Foreign Minister, Hakan Fidan. "The agreements we are working on have become pillars of our constantly evolving strategic alliance. We remain firmly committed to strengthening our cooperative ties with Türkiye, a partner and friend nation," stated Minister Hill.

Diplomatik ilişkilerin kurulmasından bu yana, El Salvador ve Türkiye güven, karşılıklı saygı ve etkili iş birliği temelli bir yol izlemiştir. Bu, açık diyalog sayesinde mümkün olmuştur ve devletin modernizasyonu, güvenlik, sağlık, tarımsal kalkınma ve eğitim gibi çeşitli alanlarda ilerlemeyi sağlayan stratejik bir ilişkinin pekiştirilmesine yardımcı olmuştur.

Bu bağ, 2022 yılında Cumhurbaşkanı Nayib Bukele'nin mevkidaşı Recep Tayyip Erdoğan'a yaptığı tarihi ziyaretle daha da güçlenmiştir. Bu bağlar, Dışişleri Bakanı Alexandra Hill'in bu yılın temmuz ayında Türkiye Dışişleri Bakanı Hakan Fidan ile bir araya geldiği ziyaret sayesinde daha da sağlamlaşmaya devam etmektedir. Bakan Hill, "Üzerinde çalıştığımız anlaşmalar, sürekli gelişen stratejik ittifakımızın temel taşları haline gelmiştir. Ortak ve dost ülke Türkiye ile iş birliği bağlarımızı güçlendirmeye kararlıyız," dedi.



Diplomatik ilişkilerin kurulmasından bu yana, El Salvador ve Türkiye güven, karşılıklı saygı ve etkili iş birliği temelli bir yol izlemiştir

Our International Warehouses

EUROPE

- 📍 Bocholt (Germany)
- 📍 Duisburg (Germany)
- 📍 Kettring (UK)
- 📍 Lyon (France)
- 📍 Rotterdam (Netherlands)
- 📍 Bucharest (Romania)

USA

- 📍 California
- 📍 Pennsylvania
- 📍 Florida
- 📍 New Jersey

SOON

- 📍 Italy
- 📍 Spain



ARPR İletişim Founder
Social Responsibility Consultant
Columnist for Posta Newspaper
Arzu ÇEKİRGE PAKSOY

ARPR İletişim Kurucusu
Sosyal Sorumluluk Danışmanı
Posta Gazetesi Köşe Yazarı

@kurumsalsosyalsorumluluk

SOCIAL BENEFIT: THE NEW STRATEGIC POWER OF INSTITUTIONS

Toplumsal Fayda: Kurumların Yeni Stratejik Gücü

Simply making a profit is no longer enough for success; true and lasting success comes from growing together with society

Artık yalnızca kâr elde etmek başarı için yeterli değil; gerçek ve kalıcı başarı, toplumla birlikte büyümekten geçiyor

Social benefit and sustainability are now more important than ever on the agenda of organizations. Merely making a profit is no longer sufficient for success; true and lasting success comes from growing together with society. Every step organizations take shapes not only the present but also the future.

Today's consumers no longer expect just high-quality products or services; they also expect a value-driven approach. Organizations that are sensitive to social issues are increasingly preferred because a brand's size is now measured not only by financial indicators but also by its contribution to society and the impact it creates. Trust, reputation, and social responsibility have become critical competitive advantages for companies' sustainability.

Brands that can build strong ties with society and earn the trust of their stakeholders are enhancing their reputation. Customers, investors, and employees want to see brands that are sensitive and responsible in environmental and social issues. Therefore, for every organization aiming for a sustainable future, social benefit projects are no longer a choice but a necessity.

Research shows that conscious consumers demand meaningful, measurable, and integrated approaches from organizations. Accordingly, social responsibility initiatives are expected to be integrated into organizational strategies, and investments are expected to be made in projects with high social impact. Projects in areas such as education, the environment, youth, equal opportunity, employment, and women's entrepreneurship strengthen the brand's reputation while also providing resilience during times of crisis.

Toplumsal fayda ve sürdürülebilirlik, günümüzde kurumlarının gündeminde her zamankinden daha önemli bir yer tutuyor. Artık yalnızca kâr elde etmek başarı için yeterli değil; gerçek ve kalıcı başarı, toplumla birlikte büyümekten geçiyor. Kurumların attığı her adım, yalnızca bugünü değil, geleceği de şekillendiriyor.

Günümüz insanı artık sadece kaliteli ürün veya hizmet değil, aynı zamanda değer odaklı bir duruş bekliyor. Toplumsal sorunlara duyarlı kurumlar daha çok tercih ediliyor; çünkü artık bir markanın büyüklüğü yalnızca finansal göstergelerle değil, topluma sağladığı katkı ve yarattığı etkiyle ölçülüyor. Güven, itibar ve sosyal sorumluluk, şirketlerin sürdürülebilirliği için kritik rekabet avantajlarına dönüşmüş durumda.

Toplumla güçlü bağlar kurabilen, paydaşlarının güvenini kazınabilen markalar itibarlarını artırıyor. Müşteriler, yatırımcılar ve çalışanlar; çevresel ve sosyal konularda duyarlı, sorumluluk sahibi markalar görmek istiyor. Bu nedenle, sürdürülebilir bir gelecek hedefleyen her kurum için toplumsal fayda projeleri artık bir tercih değil, bir zorunluluk haline geldi.

Araştırmalar, bilinçli tüketicilerin kurumlarından anlamlı, ölçülebilir ve bütünsel yaklaşımlar talep ettiğini gösteriyor. Bu doğrultuda, sosyal sorumluluk çalışmalarının kurum stratejilerine entegre edilmesi ve sosyal etkisi yüksek projelere yatırım yapılması bekleniyor. Eğitim, çevre, gençlik, fırsat eşitliği, istihdam ve kadın girişimciliği gibi alanlarda yapılan projeler; markanın itibarını güçlendirirken, kriz dönemlerinde de dayanıklılık kazandırıyor.

Toplumla yalnızca kâr hedefiyle yaklaşan kurumlar güven kaybederken, değer yaratan kurumlar uzun vadeli sadakat ve gü-



According to Deloitte's 2024 Gen Z & Millennial survey, employee engagement in socially beneficial organizations is 30% higher than in traditional organizations

Institutions that approach society solely with the goal of profit lose trust, while value-creating institutions build long-term loyalty and trust relationships. When an institution contributes to solving society's problems, it increases not only its brand value but also its emotional capital. This positively impacts all stakeholder relationships, from customer loyalty to investor interest.

The new generation now supports brands they believe in. Employees also want to be part of organizations that serve a meaningful purpose. According to Deloitte's 2024 Gen Z & Millennial survey, employee engagement in socially beneficial organizations is 30% higher than in traditional organizations, and more than 60% of young professionals prefer to work for brands that value sustainability and ethical values. In other words, social benefit not only empowers the outside world but also strengthens the internal dynamics of the organization.

Social benefit projects both secure the future of institutions and contribute to the well-being of society.

According to Deloitte Global's 2024 Sustainability Report, "Companies with diversity, equity, and inclusion policies have a 25% higher brand trust rating. Investors now look not only at financial performance but also at the organization's ESG (environmental, social, governance) performance. While 70% of organizations track ESG performance directly at the board level, 84% of investors now consider ESG performance as important as financial indicators in their investment decisions.

And... it is stated that the market value of companies that share ESG data in integrated reporting systems is 10 percent higher than the sector average.

True leadership is measured not only by financial success but also by the impact it leaves on society. When we asked leading figures in our country and around the world about their priorities in the book "Value-Creating Leaders," which we co-authored with Ümran Beba in 2022, their responses underscored the importance they attach to this issue. According to this, the common characteristics of Value-Creating Leaders are:

ven ilişkileri kuruyor. Bir kurum, toplumun sorunlarını çözmeye katkı sunduğunda, yalnızca marka değerini değil, duygusal sermayesini de artırıyor. Bu da müşteri sadakatinden yatırımcı ilgisine kadar tüm paydaş ilişkilerini pozitif yönde etkiliyor.

Yeni nesil artık değerlerine inandığı markaları destekliyor. Çalışanlar da anlamlı bir amaca hizmet eden kurumların parçası olmak istiyor. Deloitte'un 2024 Gen Z & Millennial araştırmasına göre, toplumsal fayda odaklı kurumlarda çalışan bağlılığı, geleneksel kurumlara yüzde 30 daha yüksek, genç profesyonellerin yüzde 60'tan fazlası, sürdürülebilirlik ve etik değerlere önem veren markalarda çalışmayı tercih ediyor. Yani toplumsal fayda, yalnızca dış dünyaya değil, kurumun iç dinamiklerine de güç katıyor.

Toplumsal fayda projeleri, hem kurumların geleceğini güvence altına alıyor hem de toplumun refahına katkı sağlıyor.

Deloitte Global 2024 Sürdürülebilirlik Raporuna göre "Çeşitlilik, eşitlik ve kapsayıcılık politikalarına sahip şirketlerin marka güveni oranı yüzde 25 daha yüksek çıkıyor. Artık yatırımcılar yalnızca finansal performansa değil, kurumun ESG (çevresel, sosyal, yönetim) performansına da bakıyor. Kurumların yüzde 70'i, ESG performansını doğrudan yönetim kurulu seviyesinde takip ederken, yatırımcıların yüzde 84'ü, yatırım kararlarında artık ESG performansını finansal göstergeler kadar önemli buluyor.

Ve... ESG verilerini entegre raporlama sistemlerinde paylaştan şirketlerin piyasa değerinin, sektörel ortalama göre yüzde 10 daha yüksek olduğu belirtiliyor.

Gerçek liderlik, yalnızca finansal başarıyla değil, topluma bırakılan izlerle ölçülüyor. 2022 yılında Ümran Beba ile birlikte yazdığımız "Değer Yaratıcı Liderler" kitabında yer alan ülkemizin ve dünyanın önde gelen liderlerine önceliklerini sorduğumuzda aldığımız yanıtlar, bu konuya verdikleri önemi vurguluyor. Buna göre Değer Yaratıcı Liderlerin ortak özellikleri:

Brands that can build strong ties with society and earn the trust of their stakeholders are enhancing their reputation

Toplumla güçlü bağlar kurabilen, paydaşlarının güvenini kazanabilen markalar itibarlarını artırıyor



Deloitte'un 2024 Gen Z & Millennial araştırmasına göre toplumsal fayda odaklı kurumlarda çalışan bağlılığı, geleneksel kurumlara yüzde 30 daha fazla



Companies with diversity, equity, and inclusion policies have a 25% higher brand trust rating

1. The value placed on people
2. Equal opportunity approaches
3. Courageous and visionary leadership
4. The goal of creating social benefit
5. Consistency, integrity, and inclusivity
6. Continuous education and development
7. Awareness of sustainability

Leaders who make a difference are individuals who effectively utilize both emotional and analytical intelligence; they are strategic thinkers, capable of empathy, and embrace a humanistic approach. Organizations led by such visionary leaders, with a strong answer to the question "What are we doing for society?" will be the winners not only of today but also of tomorrow.

But how? What should be considered when selecting the right social impact projects and enhancing their social impact?

■ First, the areas of benefit to be focused on in line with the organization's mission and vision should be determined.

■ By conducting competitor analysis both domestically and internationally, and examining internal research and external data sources, it should be decided which problem the CSR project will contribute to solving; concrete, measurable goals should be set. Setting goals that are compatible with international frameworks such as the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs) will strengthen the project's impact.

■ Original project ideas should be developed on the selected topic, the project's target audience and stakeholders should be identified, and stakeholders should be involved throughout the project. To this end, the needs should be accurately identified by collaborating with individuals, public institutions, local governments, NGOs, and other stakeholders who will benefit from the project. Subsequently, the project's budget, timing, annual work plan, clear objectives, and evaluation criteria should be determined.

■ It is crucial to maintain strategic communication from the initial planning stage to the final day of the project and to share developments with the public and target audiences at specific intervals throughout the process. To this end, a comprehensive communication plan should be prepared and meticulously implemented

It should not be forgotten that sustainable institutions are not solely profit-driven; they are institutions that generate value and invest in people and society. As they contribute to society, they ensure their longevity; as they produce solutions to social problems, they build their future. Social benefit projects are both the cause and the result of this transformation.

1. İnsana verilen değer
2. Eşitlikçi yaklaşımlar
3. Cesur ve vizyoner yönetim
4. Sosyal fayda sağlama amacı
5. Tutarlılık, dürüstlük ve kapsayıcılık
6. Sürekli eğitim ve gelişim
7. Sürdürülebilirlik bilinci

Fark yaratan liderler, hem duygusal hem de analitik zekayı etkili biçimde kullanarak; stratejik düşünebilen, empati kurabilen ve insancıl yaklaşımı benimseyen kişilerdir. Bu vizyondaki liderlerin yönetiminde "Toplum için ne yapıyoruz?" sorusuna güçlü yanıt olan kurumlar, yalnızca bugünün değil, yarının da kazananları olacaktır.

Peki ama nasıl? Doğru toplumsal fayda projelerini seçmek ve sosyal etkisini güçlendirmek için nelere dikkat edilmelidir?

■ Öncelikle kurumun misyonu ve vizyonu doğrultusunda odaklanılacak fayda alanları belirlenmelidir.

■ Yurtiçinde ve yurtdışında rakip analizi yapılarak; kurum içi araştırmalar ve dış kaynak verileri incelenerek KSS projesinin hangi sorunun çözümüne katkı sağlayacağına karar verilmeli; somut, ölçülebilir hedefler koyulmalıdır. Birleşmiş Milletler Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları (SDG) gibi uluslararası çerçevelerle uyumlu hedefler belirlenmesi projenin etkisini güçlendirecektir.

■ Seçilen konuda özgün proje fikirleri geliştirilerek, projenin hedef kitlesi ve paydaşları belirlenmeli, proje boyunca paydaşlar sürece dahil edilmelidir. Bunun için projenin yarar sağlayacağı kişiler, kamu kuruluşları, yerel yönetimler, STK'lar ve diğer paydaşlarla iş birliği yapılarak ihtiyaçlar doğru tespit edilmelidir. Sonrasında projenin bütçesi, zamanlaması, yıllık iş planı, net hedefleri ve değerlendirme kriterleri belirlenmelidir.

■ Projenin ilk planlama aşamasından son gününe kadar stratejik iletişiminin yapılması, süreç boyunca belirli dönemlerde gelişmelerin kamuoyu ve hedef kitlelerle paylaşılması büyük önem taşır. Bunun için kapsamlı iletişim planı hazırlanmalı ve titizlikle uygulanmalıdır.

Unutulmamalıdır ki, sürdürülebilir kurumlar yalnızca kâr değil, değer üreten; insana ve topluma yatırım yapan kurumlardır. Topluma katkı sağladıkça varlıklarını kalıcı hale getirir, toplumsal sorunlara çözüm ürettikçe geleceklelerini inşa ederler. Toplumsal fayda projeleri bu dönüşümün hem nedeni hem de sonucudur.



Çeşitlilik, eşitlik ve kapsayıcılık politikalarına sahip şirketlerin marka güveni oranı yüzde 25 daha yüksek çıkıyor

BiGA

Altının Dijital Yolculuđu

Fiziki karşılığı olan BiGA, blokzincir altyapısıyla altının dijital transferini sistem üyesi bankalar aracılığıyla güvenle ve düşük maliyetle sağlar.



Communications Professional **Mustafa Özkan** İletişimci

CULTURAL INTELLIGENCE: EASY TO TALK ABOUT, HARD TO UNDERSTAND

Kültürel Zeka: Konuşmak Kolay, Anlamak Zor

Competition in global trade is no longer about products, but about storytelling and communication: companies that tell the right story, are visible digitally, and build trust are pushing boundaries and gaining a foothold in new markets

Küresel ticarete rekabet artık ürünlerde değil, hikayede ve iletişimde: doğru anlatan, dijitalde görünür olan ve güven inşa eden şirketler, sınırları zorluyor ve yeni pazarlarda bir adım öne geçiyor

The real difference in international trade lies in understanding not only what the other party says, but what they mean. Behind every sentence lies a cultural subtext, and behind every behavior lies a code specific to that region. In the Middle East, trust is based on sincerity; in Europe, on rules and documentation; and in the Far East, on politeness and hierarchical balance.

Therefore, communication in the business world is more than just a simple language skill; it is a process that requires intuition, observation, and cultural awareness. It is no longer a choice but a necessity for companies to adapt their presentations, email tone, marketing language, and way of doing business to these differences. The world may be a global marketplace, but there is still no common language of communication.

BRAND IMAGE IS READ ALONGSIDE COUNTRY IMAGE

When a Turkish company expands abroad, it actually carries two brands: its own brand and Türkiye. International businesspeople now scrutinize a country's technology vision, production capacity, quality sensitivity, and business culture before doing business with it. Therefore, company stories are not read independently of the country's story.

Accurately conveying Türkiye's production power, dynamism, and young, skilled workforce creates a strong and sustainable perception when intelligently integrated into marketing language. Companies that carry the country brand correctly gain trust more quickly in the global market.

Uluslararası ticarete gerçek fark; karşı tarafın yalnızca ne söylediğini değil, neyi kastettiğini anlamaktan geçiyor. Her cümlelerin ardında kültürel bir alt metin, her davranışın arkasında o coğrafyaya özgü bir kod var. Orta Doğu'da güven samimiyetten; Avrupa'da kurallardan ve dokümantasyondan, Uzak Doğu'da ise nezaket ve hiyerarşi dengelerinden besleniyor.

Bu nedenle iş dünyasında iletişim, basit bir dil becerisinin ötesinde; sezgi, gözlem ve kültürel farkındalık gerektiren bir süreç. Şirketlerin sunumlarını, e-mail tonlarını, pazarlama dilini ve iş yapış şeklini bu farklılıklara göre uyarlaması artık bir tercih değil, zorunluluk. Dünya küresel bir pazar olabilir ama ortak bir iletişim dili hala yok.

MARKA İMAJI ÜLKE İMAJIYLA BİRLİKTE OKUNUYOR

Bir Türk şirketi yurt dışına açıldığında aslında iki markayı birlikte taşıyor: kendi markasını ve Türkiye'yi. Uluslararası iş insanları artık bir ülkeyle iş yapmadan önce o ülkenin teknoloji vizyonunu, üretim kapasitesini, kalite hassasiyetini ve iş kültürünü mercek altına alıyor. Bu nedenle şirket hikayeleri ülkenin hikayesinden bağımsız okunmuyor.

Türkiye'nin üretim gücünü, dinamizmini, genç ve nitelikli insan kaynağını doğru anlatmak; pazarlama diline akılcıca entegre edildiğinde güçlü ve sürdürülebilir bir algı yaratıyor. Ülke markasını doğru taşıyan şirketler küresel pazarda daha hızlı güven topluyor.

Companies that accurately represent their country's brand gain trust faster in the global market

DIGITAL DIPLOMACY: THE NEW PASSPORT FOR COMPANIES

People now get to know you online first. Google, LinkedIn, and YouTube... First impressions are often formed digitally before face-to-face meetings. That's why digital channels have become the new diplomatic arena for international trade.

- Visibility of executives on LinkedIn
- Informative content shared on YouTube
- Social media language aligned with global goals
- Real-time sharing from international events

All of this is a company's "digital passport." Moreover, thanks to AI-powered data analytics, it is now much easier to track consumer behavior, business expectations, and market trends across countries. When strategies are developed based on these insights, they create a more focused and powerful impact.

TODAY, WE SELL STORIES MORE THAN PRODUCTS

In the international arena, technical specifications are often very similar. What makes the difference is the story behind the product: vision, values, process, and human effort. That's why storytelling is becoming the most powerful competitive tool for companies. Where a brand comes from, what challenges it overcame to grow, and how it contributes to society are attracting increasing interest in the global business world. People aren't just buying; they're looking for meaning, sharing a perspective. Companies with strong stories always have the upper hand at the negotiating table.

DİJİTAL DİPLOMASİ: ŞİRKETLERİN YENİ PASAPORTU

Artık insanlar sizi önce internette tanıyor. Google, LinkedIn ve YouTube... İlk izlenim çoğu zaman yüz yüze görüşmeden önce dijitalde oluşuyor. Bu nedenle dijital kanallar, uluslararası ticaretin yeni diplomatik alanı haline geldi.

- Yöneticilerin LinkedIn'da görünür olması
- YouTube'da bilgi paylaşan içerikler
- Global hedeflerle uyumlu sosyal medya dili
- Uluslararası etkinliklerden gerçek zamanlı paylaşımlar

Tüm bunlar, bir şirketin "dijital pasaportu." Üstelik yapay zeka destekli veri analizleri sayesinde ülkelerin tüketici davranışlarını, iş insanlarının beklentilerini ve pazar trendlerini izlemek artık çok daha kolay. Stratejiler bu içgörülerle geliştirildiğinde hem daha odaklı hem daha güçlü bir etki yaratıyor.

BUGÜN ÜRÜNDEN ÇOK HİKAYEYİ SATIYORUZ

Uluslararası arenada teknik özellikler artık çoğu zaman birbirine yakın. Fark yaratan ise ürünün arkasındaki hikaye: vizyon, değerler, süreç ve insan emeği. Bu yüzden hikaye anlatıcılığı şirketlerin en güçlü rekabet aracına dönüşüyor. Bir markanın nereden geldiği, hangi zorlukları aşarak büyüdüğü ve topluma nasıl katkı sunduğu; küresel iş dünyasında giderek daha fazla ilgi çekiyor. İnsanlar yalnızca satın almıyor; bir anlam arıyor, bir perspektife ortak oluyor. Hikayesi kuvvetli olan şirket, müzakere masasına hep bir adım önde oturuyor.

Ülke markasını doğru taşıyan şirketler küresel pazarda daha hızlı güven topluyor



Price can be improved, quality can be enhanced, but trust cannot be recreated

EFFECTIVE COMMUNICATION IN MEETINGS MAKES THINGS EASIER

A professionally prepared presentation or a well-written email is certainly important; however, in international negotiations, what really matters is the perception you create. How you use your language, your examples, your body language, your level of transparency, the tone of your words... All of these are invisible but effective elements of business communication. Moreover, the first five minutes often determine the entire dynamic of the meeting. Therefore, communication strategies tailored to the expectations of different cultures directly affect the outcome of negotiations.

TRUST: THE MOST VALUABLE ASSET IN TRADE

Price can be improved, quality can be enhanced, but trust cannot be recreated. In international trade, trust is the foundation of long-term relationships. Regular and open communication, data-driven explanations, timely responses, consistency, and keeping one's word—all strengthen this foundation. Companies that put trust at the center become natural partners in global collaborations.

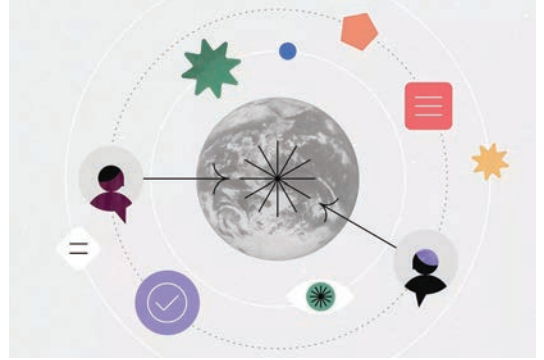
CEOS: THE NEW GENERATION OF DIPLOMATS

In today's world, company leaders don't just manage internal operations; they are also the global representatives of their brands. A CEO's communication style, LinkedIn visibility, attitude at international events, and statements directly impact the company's global image. Therefore, it is now essential for leaders to have a communication strategy, just like brands do.

BORDERS ON THE MAP, TRUST AND STORY IN THE HEART

In global trade, it's no longer just products that are exported; culture, perspective, and trust are also exported. Effective communication is not a cost, but a strategic investment that accelerates growth. Companies that communicate effectively, understand correctly, and turn cultural differences into advantages enter new markets more easily, push the limits, and build long-term partnerships.

Today's competition revolves around the question, "Who communicates better?" And ultimately, we must remember this: Communication is the quietest yet most powerful diplomat in global trade.



TOPLANTILARDAKİ DOĞRU İLETİŞİM İŞLERİ KOLAYLAŞTIRIR

Profesyonelce hazırlanmış bir sunum ya da iyi yazılmış bir e-mail elbette önemlidir; fakat uluslararası müzakerelerde asıl belirleyici olan, yarattığınız algıdır. Dilinizi nasıl kullandığınız, örnekleriniz, beden diliniz, şeffaflık düzeyiniz, verdiğiniz sözün tonu... Hepsi ticaretin görünmez ama etkili iletişim unsurlarıdır. Üstelik çoğu zaman ilk beş dakika, görüşmenin tüm dinamiğini belirler. Bu nedenle farklı kültürlerin beklentilerine göre şekillendirilen iletişim stratejileri, müzakerelerin sonucunu doğrudan etkiler.

GÜVEN: TİCARETİN EN KIYMETLİ SERMAYESİ

Fiyat iyileştirilebilir, kalite artırılabilir; fakat güven yeniden üretilemez. Uluslararası ticarete güven, uzun vadeli ilişkilerin temelidir. Düzenli ve açık iletişim, veriye dayalı anlatım, zamanında dönüş, tutarlılık ve verilen sözün arkasında durmak—hepsi bu temeli güçlendirir. Güveni merkezine koyan şirketler, global iş birliklerinde doğal partner haline gelir.

CEO'LAR YENİ NESİL DİPLOMATLAR

Bugünün dünyasında şirket liderleri yalnızca iç operasyonları yönetmiyor; aynı zamanda markanın küresel temsilcisi. CEO'nun iletişim dili, LinkedIn görünürlüğü, uluslararası etkinliklerdeki tavır ve söylemleri, şirketin global algısını doğrudan etkiliyor. Bu nedenle liderlerin de tıpkı markalar gibi bir iletişim stratejisi olması artık kaçınılmaz.

SINIRLAR HARİTADA, GÜVEN VE HİKAYE KALPTE

Küresel ticarete artık sadece ürün ihraç edilmiyor; kültür, bakış açısı ve güven de ihraç ediliyor. Etkili iletişim bir maliyet değil, büyümeyi hızlandıran stratejik bir yatırımdır.

Doğru anlatan, doğru anlayan ve kültürel farkları avantaja çeviren şirketler yeni pazarlara daha kolay giriş yapıyor, sınırları zorluyor ve uzun vadeli iş birlikleri kuruyor.

Bugünün rekabeti "kim daha iyi iletişim kuruyor?" sorusunun etrafında şekilleniyor. Ve aslında her şeyin sonunda şunu unutmamak gerekir: İletişim, küresel ticaretin en sessiz ama en güçlü diplomatıdır.

**Fiyat iyileştirilebilir, kalite artırılabilir;
fakat güven yeniden üretilemez**

ALYA

KARTEPE



yarım
pansiyon

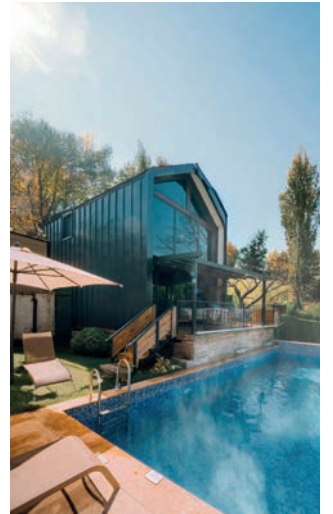


Kişiyeye özel
havuz



Hayvanat
Bahçesi

Doğadaki eviniz sizi bekliyor!





VERSUS | VERSUS

Chairperson of the
DEİK/Türkiye-Lithuania Business Council
Serdar KURT
DEİK/Türkiye-Litvanya İş Konseyi Başkanı

IN MY EYES, LITHUANIA IS EUROPE'S “QUIET POWER”

Benim Gözümde Litvanya; Avrupa'nın “Sessiz Gücü”



A country that progresses quietly but steadily, with its order, aesthetic urban structure, and cultural elegance, making it extremely suitable for both living and working

Gürültüsüz ama kararlı bir şekilde ilerleyen, düzeni, estetik şehir yapısı ve kültürel zarafetle hem yaşamak hem de iş yapmak için son derece uygun bir ülke

Lithuania, located in the heart of the Baltics, is a country that blends its historical fabric with modern life and attracts attention with its cultural richness. As Business Diplomacy magazine, we had an enjoyable conversation with the Chairperson of the DEİK Türkiye-Lithuania Business Council, not only about economic relations but also about the human stories, cultural ties, and business culture of the two countries.

THE BALTIC REGION HAS BECOME ONE OF EUROPE'S MOST DYNAMIC AND STRATEGIC REGIONS IN RECENT YEARS. HOW WOULD YOU DESCRIBE LITHUANIA IN TERMS OF ITS SOCIAL LIFE, URBAN STRUCTURE, AND CULTURAL FABRIC?

Lithuania is a country with a big spirit despite its small size. Although it is located in the center of the Baltic geography, it carries both the order of Northern Europe and the warmth of Eastern Europe at the same time. This dual structure gives the country a unique and balanced character.

Litvanya, Baltıklar'ın kalbinde, tarihi dokusunu modern yaşamla harmanlayan ve kültürel zenginlikleriyle dikkat çeken bir ülke. Business Diplomacy dergisi olarak, DEİK Türkiye-Litvanya İş Konseyi Başkanı ile sadece ekonomik ilişkiler değil, iki ülkenin insan hikayeleri, kültürel bağları ve iş yapma kültürü üzerine de keyifli bir sohbet gerçekleştirdik.

BALTİK BÖLGESİ SON YILLARDA AVRUPA'NIN EN DİNAMİK VE STRATEJİK BÖLGELERİNDEN BİRİ HALİNE GELDİ. SİZ LİTVANYA'YI SOSYAL YAŞAMI, ŞEHİR YAPISI VE KÜLTÜREL DOKUSUYLA NASIL TANIMLARSINIZ?

Litvanya, küçük yüzölçümüne rağmen ruhu büyük bir ülke. Baltık coğrafyasının merkezinde yer alsa da hem Kuzey Avrupa'nın düzenini hem de Doğu Avrupa'nın sıcaklığını aynı anda taşıyor. Bu ikili yapı, ülkeye kendine özgü ve dengeli bir karakter kazandırıyor. Özellikle Vilnius'ta modern yaşam ile tarih iç içe geçmiş durumda. Orta Çağ'dan kalma sokakların birkaç adım ötesinde start-up ofisleri, çağdaş sanat galerileri ve minimalist kafe kültürüyle bezeli

Especially in Vilnius, modern life and history are intertwined. Just a few steps away from medieval streets, you'll find a cityscape dotted with start-up offices, contemporary art galleries, and minimalist cafes. Nature is also an integral part of daily life in Lithuania. Without straying far from the city center, you see a community living in harmony with lakes, forests, and tranquility. This harmony supports the calmness, moderation, and inner balance that lie at the heart of Lithuanian culture.

The social structure is culturally quite conscious and open-minded. The level of education is high; art and music are a very natural part of life. It is common to come across classical music performances, creative workshops, or various art festivals on the streets. Lithuanians are skillfully continuing the process of modernization while preserving their deep-rooted past.

In my view, Lithuania is Europe's "quiet power." It is a country that progresses quietly but steadily, with its order, aesthetic urban structure, and cultural elegance making it extremely suitable for both living and working. I believe that with these characteristics, it forms a strong complement to Türkiye's dynamism.

VILNIUS AND OTHER LITHUANIAN CITIES HAVE RECENTLY COME TO THE FORE WITH THEIR TECHNOLOGY AND INNOVATION-FOCUSED LIFESTYLES. HOW IS THIS TRANSFORMATION REFLECTED IN THE COUNTRY'S BUSINESS CULTURE?

Lithuania is now known as the digital heart of the Baltic region. Vilnius, in particular, has gone beyond being a historic capital to become one of Europe's fastest-growing technology hubs. This transformation is creating fundamental changes in the country's business culture.

Technology and innovation are at the heart of not only economic growth but also the philosophy of life in Lithuania. When the state's digitalization strategies, strong support for the start-up ecosystem, and the entrepreneurial spirit of the young population come together, a flexible, quick-thinking, and solution-oriented business culture emerges. Today, Vilnius streets are lined not only with historic buildings but also with signs for artificial intelligence, financial technology, and green energy startups.

This innovative atmosphere is directly reflected in working practices. In Lithuanian business, bureaucracy is kept to a minimum, hierarchy is flat, and idea generation is prioritized. People value productivity over status and the power to innovate over titles. This approach serves as an important example for dynamic and entrepreneurial countries such as Türkiye.



bir şehir dokusu ortaya çıkıyor. Litvanya'da doğa da günlük hayatın ayrılmaz bir parçası. Şehir merkezinden çok uzaklaşmadan göllerle, ormanlarla ve sessizlikle iç içe yaşayan bir toplum görüyorsunuz. Bu uyum hali, Litvanya kültürünün temelinde yer alan sakinlik, ölçülülük ve iç dengeyi destekliyor.

Toplum yapısı ise kültürel olarak oldukça bilinçli ve açık fikirli. Eğitim seviyesi yüksek; sanat ve müzik hayatın çok doğal bir parçası. Sokaklarda klasik müzik performanslarına, yaratıcı atölyelere ya da çeşitli sanat festivallerine sık sık rastlamak mümkün. Litvanyalılar, köklü geçmişlerini korurken modernleşme sürecini de oldukça ustalıkla sürdürüyor.

Benim gözümde Litvanya, Avrupa'nın "sessiz gücü". Gürültüsüz ama kararlı bir şekilde ilerleyen, düzeni, estetik şehir yapısı ve kültürel zarafetiyle hem yaşamak hem de iş yapmak için son derece uygun bir ülke. Bu özellikleriyle Türkiye'nin dinamizmiyle güçlü bir tamamlayıcılık oluşturduğunu düşünüyorum.

VILNIUS VE DİĞER LİTVANYA ŞEHİRLERİ SON DÖNEMDE TEKNOLOJİ VE YENİLİK ODAKLI YAŞAM BİÇİMİYLE ÖNE ÇIKIYOR. BU DÖNÜŞÜM ÜLKENİN İŞ YAPMA KÜLTÜRÜNE NASIL YANSIYOR?

Litvanya bugün Baltık bölgesinin dijital kalbi olarak anılıyor. Özellikle Vilnius, yalnızca tarihi bir başkent olmanın ötesine geçerek Avrupa'nın en hızlı büyüyen teknoloji merkezlerinden biri haline geldi. Bu dönüşüm, ülkenin iş yapma kültüründe köklü değişimler yaratıyor.

Teknoloji ve inovasyon Litvanya'da yalnızca ekonomik büyümenin değil, yaşam felsefesinin de merkezinde

I take care to bring my daughter and son along on some of my business trips; this allows them to discover new places and also gives them the opportunity to gain important insights into the working world

İş seyahatlerimin bazılarında kızımı ve oğlumu da yanımda götürmeye özen gösteriyorum. Böylece hem yeni yerler keşfetmelerini sağlıyor hem de iş yaşamına dair önemli gözlemler edinmelerine fırsat tanıyorum



Furthermore, the technology-driven lifestyle is giving Lithuania's business world a global vision. Entrepreneurs see not only the Baltic region but also the European Union and the entire world as target markets. This vision is creating a new synergy in Turkish-Lithuanian business relations, as both countries have innovation, entrepreneurship, and rapid adaptation skills in their DNA.

In conclusion, the digital transformation in Lithuania is not merely a technological advancement, but a societal shift in mindset. This transformation positions the country as a strategic player in the Europe of the future, while also making it a strong partner for Türkiye.

HOW DO LITHUANIANS VIEW TÜRKİYE AND TURKISH PEOPLE? DO YOU OBSERVE ANY SIMILARITIES OR SHARED VALUES BETWEEN THE PEOPLE OF THE TWO COUNTRIES?

The Lithuanian people show an extremely warm, sincere, and respectful attitude toward Turkish people. I clearly felt this during my time in the country. For Lithuanians, Türkiye is not just a tourist destination; it is a country with a strong culture, a deep-rooted history, and an energetic society. The hospitality, helpfulness, and sincerity of the Turkish people are also noticed and appreciated in Lithuania.

I believe there is a deep cultural affinity between the two peoples. Both societies place great value on family and build friendships with a sincere bond. We Turks express our feelings openly; Lithuanians may appear calmer, but they carry the same warmth in their hearts. Honesty, trust, and

yer alıyor. Devletin dijitalleşme stratejileri, start-up ekosistemine verilen güçlü destek ve genç nüfusun girişimci ruhu birleştiğinde, ortaya esnek, hızlı düşünen ve çözüm odaklı bir iş kültürü çıkıyor. Bugün Vilnius sokaklarında yalnızca tarihî binalar değil; yapay zekâ, finansal teknolojiler ve yeşil enerji girişimlerinin tabelalarını görmek mümkün.

Bu yenilikçi atmosfer, çalışma biçimlerine de doğrudan yansıyor. Litvanya iş dünyasında bürokrasi minimumda tutuluyor, hiyerarşi yatay ve fikir üretimi ön planda. İnsanlar statüden çok verimliliğe, unvandan çok yenilik getirme gücüne değer veriyor. Bu yaklaşım, Türkiye gibi dinamik ve girişimci ülkeler için de önemli bir örnek teşkil ediyor.

Ayrıca, teknoloji merkezli yaşam biçimi Litvanya iş dünyasına küresel bir vizyon kazandırıyor. Girişimciler yalnızca Baltık bölgesini değil, Avrupa Birliği'ni ve tüm dünyayı hedef pazar olarak görüyor. Bu vizyon, Türk-Litvan iş ilişkilerinde yeni bir sinerji yaratıyor; çünkü iki ülkenin de DNA'sında yenilikçilik, girişimcilik ve hızlı adaptasyon becerisi mevcut.

Sonuç olarak, Litvanya'daki dijital dönüşüm yalnızca teknolojik bir ilerleme değil, toplumsal bir zihin değişimi. Bu dönüşüm, ülkeyi geleceğin Avrupa'sında stratejik bir oyuncu haline getirirken, Türkiye için de güçlü bir iş birliği ortağı yapıyor.

LİTVANYA HALKI TÜRKİYE'YE VE TÜRK İNSANINA NASIL BAKIYOR? İKİ ÜLKE İNSANI ARASINDA BENZERLİKLER VEYA ORTAK DEĞERLER GÖZLEMLİYOR MUSUNUZ?

Litvanya halkı Türk insanına karşı son derece sıcak, samimi ve saygılı bir yaklaşım sergiliyor. Ülkede bulunduğum dönemlerde bunu açıkça hissettim. Litvanyalılar için Türkiye yalnızca turistik bir destinasyon değil; güçlü bir kültüre, köklü bir tarihe ve enerjik bir topluma sahip bir ülke. Türk insanının misafirperverliği, yardım-severliği ve içtenliği Litvanya'da da fark ediliyor ve takdir ediliyor.





the value of one's word are paramount in both nations; these shared values form a human bridge that transcends diplomatic relations.

Hard work and determination are also among the similarities. Lithuanians, like Turks, are a competitive, productive, and goal-oriented society. They value perseverance in the face of adversity and achieving success through their own efforts. In these respects, people from both countries can easily understand each other.

In my opinion, Lithuanians feel both curiosity and respect towards Turkish people. They follow Türkiye's cultural diversity and its richness in art and gastronomy with interest. We, in turn, take inspiration from Lithuania's sincerity, discipline, and modern approach. This mutual understanding forms one of the strongest foundations of relations between the two countries.

DID YOU HAVE AN EXPERIENCE, OBSERVATION, OR MOMENT IN LITHUANIA THAT PARTICULARLY IMPRESSED YOU OR MADE YOU SMILE?

It was definitely an unforgettable experience, both emotional and inspiring. The people of Lithuania launched a fundraising campaign to purchase a Bayraktar TB2, which they named "Atmaca," to support Ukraine. The goal was 5 million euros; however, 6 million euros were raised in just three days. This demonstrated the spirit of solidarity and moral sensitivity of Lithuanian society to the entire world.

Following this development, Baykar, impressed by the sincerity of the campaign, decided to donate the TB2 to Lithuania free of charge and suggested that the funds raised be used to help the Ukrainian people. Indeed, the donation was used to support children and war victims in Ukraine. Thus, the campaign evolved from being merely a story of defense technology into an example of humanity and solidarity.

Ben iki halk arasında derin bir kültürel yakınlık olduğuna inanıyorum. Her iki toplum da aileye büyük değer veriyor, dostluk ilişkilerini içten bir bağla kuruyor. Biz Türkler duygularımızı açıkça gösteririz; Litvanyalılar daha sakın görünebilir ama kalplerinde aynı sıcaklığı taşıyorlar. Her iki halkta da dürüstlük, güven ve sözün değeri ön planda; bu ortak değerler, diplomatik ilişkilerin ötesinde insanî bir köprü oluşturuyor.

Çalışkanlık ve azim de benzerlikler arasında. Litvanyalılar, tıpkı Türkler gibi mücadeleci, üretken ve hedef odaklı bir toplum. Zorluklar karşısında yılmadan ilerlemeyi ve kendi emeğiyle başarıya ulaşmayı önemsiyorlar. Bu yönleriyle iki ülke insanı birbirini kolaylıkla anlayabiliyor.

Bana göre Litvanyalılar Türk insanına karşı hem merak hem de saygı besliyor. Türkiye'nin kültürel çeşitliliğini, sanattaki ve gastronomideki zenginliğini ilgiyle takip ediyorlar. Biz de Litvanya'nın samimiyetini, disiplinini ve çağdaş yaklaşımını örnek alıyoruz. Bu karşılıklı anlayış, iki ülke ilişkilerinin en güçlü temellerinden birini oluşturuyor.

LİTVANYA'DA SİZİ EN ÇOK ETKİLEYEN BİR DENEYİMİNİZ, GÖZLEMİNİZ YA DA SİZİ GÜLÜMSETEN BİR ANINIZ OLDU MU?

Kesinlikle unutulmaz bir deneyimdi hem duygusal hem de gurur vericiydi. Litvanya halkı, Ukrayna'ya destek amacıyla "Atmaca" adını verdikleri bir Bayraktar TB2 satın almak için bağış kampanyası başlatmıştı. Hedef 5 milyon Euro'ydu; ancak sadece üç gün içinde 6 milyon Euro toplanmıştı. Bu, Litvanya toplumunun dayanışma ruhunu ve vicdani duyarlılığını tüm dünyaya gösterdi. Bu gelişme üzerine Baykar, kampanyanın samimiyetinden etkilenerek TB2'yi Litvanya'ya ücretsiz olarak hediye etme kararını aldı ve toplanan paranın Ukrayna halkına yardım amacıyla kullanılmasını önerdi. Gerçekten de bağış, Ukrayna'daki çocuklara ve savaş mağdurlarına destek olarak kullanıldı. Böylece kampanya, yalnızca bir savunma teknolojisi hikâyesi olmaktan çıkıp insanlık ve dayanışma örneğine dönüştü.

Honesty, trust, and the value of one's word are paramount in both cultures; these shared values form a human bridge that extends beyond diplomatic relations

Her iki halkta da dürüstlük, güven ve sözün değeri ön planda; bu ortak değerler, diplomatik ilişkilerin ötesinde insanî bir köprü oluşturuyor



As Lithuanian Defense Minister Arvydas Anusauskas stated, the delivery of the Bayraktar TB2 to the country was met with great excitement and ceremony. At that time, Lithuanian society was discussing "what a civilian initiative can achieve." These friendly sentiments gained even more meaning when Lithuanian fans chanted "Bayraktar! Bayraktar!" in the stands during the Türkiye-Lithuania national football match. That moment was both touching and heartwarming; because it was not just a scene from a match, but the most sincere demonstration of the bond formed between the two peoples from the heart.

WHY IS IT IMPORTANT TO UNDERSTAND LITHUANIA NOT ONLY IN TERMS OF ECONOMIC RELATIONS BUT ALSO THROUGH ITS CULTURAL TIES? HOW DOES THIS PERSPECTIVE ADD DEPTH TO THE BUSINESS RELATIONS BETWEEN THE TWO COUNTRIES?

Economic relations form the basis of cooperation between countries; however, lasting friendships are built on cultural understanding. For me, getting to know Lithuania is not just about learning trade data, investment opportunities, or market dynamics; it is also about understanding people's way of life, values, history, and spirit. Because a country's way of doing business is shaped by its culture.

Lithuania is a country deeply rooted in its traditions yet open to modernization. This balance serves as an important guide for Turkish businesspeople. A business culture based on social simplicity, punctuality, and trust forms the cornerstone of long-term relationships. We Turks also value establishing emotional bonds and doing business with mutual trust and sincerity. When these two approaches come together, the result is not only profitable but also sustainable partnerships.

Cultural awareness strengthens empathy and mutual respect in the business world. When you only talk about numbers, you establish a temporary partnership; however, when you understand the culture, sensitivities, art, and values of the

Litvanya Savunma Bakanı Arvydas Anusauskas'ın açıkladığı gibi, Bayraktar TB2'nin ülkeye teslimi büyük bir coşku ve törenle karşılandı. O dönemde Litvanya toplumunda "bir sivil inisiyatifin neler başarabileceği" konuşuluyordu. Bu dostane duygular, Türkiye-Litvanya millî maçında Litvan taraftarların tribünlerde "Bayraktar! Bayraktar!" diye tempo tutmasıyla daha da anlam kazandı. O an hem duygulandırıcı hem de içten bir tebessüm ettiriciydi; çünkü bu sadece bir maç sahnesi değil, iki halkın kalpten kurduğu bağın en samimi göstergesiydi.

LİTVANYA'YI SADECE EKONOMİK İLİŞKİLER AÇISINDAN DEĞİL, KÜLTÜREL BAĞLARIYLA DA TANIMAK NEDEN ÖNEMLİ? BU PERSPEKTİF İKİ ÜLKE ARASINDAKİ İŞ İLİŞKİLERİNE NASIL BİR DERİNLİK KATIYOR?

Ekonomik ilişkiler, ülkeler arasındaki iş birliğinin temelini oluşturur; ancak kalıcı dostluklar kültürel anlayışla inşa edilir. Litvanya'yı tanımak benim için yalnızca ticaret verilerini, yatırım fırsatlarını veya pazar dinamiklerini öğrenmek demek değil; aynı zamanda insanların yaşam biçimini, değerlerini, tarihini ve ruhunu anlamak demek. Çünkü bir ülkenin iş yapma biçimi, kültürüyle şekillenir.

Litvanya köklerine sıkı sıkıya bağlı, aynı zamanda modernleşmeye açık bir ülke. Bu denge, Türk iş insanları için önemli bir rehber niteliğinde. Toplumsal sadelik, dakiklık ve güvene dayalı iş kültürü, uzun vadeli ilişkilerin temel taşı oluyor. Biz Türkler de duygusal bağ kurarak, karşılıklı güven ve samimiyetle iş yapmayı önemsiyoruz. Bu iki yaklaşım bir araya geldiğinde, yalnızca karlı değil, sürdürülebilir ortaklıklar ortaya çıkıyor.

Kültürel farkındalık, iş dünyasında empatiyi ve karşılıklı saygıyı güçlendiriyor. Yalnızca rakamları konuştuğunuzda geçici bir iş birliği kurarsınız; ancak karşınızdaki ülkenin kültürünü, hassasiyetlerini, sanatını ve değerlerini anladığınızda, o ilişki kalıcı bir dostluğa dönüşür. Bu, ticaretin ötesine geçen bir diplomasi biçimi — "insan temelli diplomasi"dir.

country you are dealing with, that relationship turns into a lasting friendship. This is a form of diplomacy that goes beyond trade—it is “people-based diplomacy.”

As the Chairperson of the DEİK/Türkiye-Lithuania Business Council, I believe that this economic partnership must be deepened through cultural awareness. Because culture is the quietest but most powerful language of trust in the business world.

AS THE DEİK/TÜRKİYE-LITHUANIA BUSINESS COUNCIL, WHAT IS YOUR VISION FOR MOVING BEYOND THE ECONOMIC RELATIONS BETWEEN THE TWO COUNTRIES AND STRENGTHENING HUMAN STORIES AND CULTURAL INTERACTION?

People are at the heart of our vision. Because economic cooperation actually begins with trust, understanding, and empathy between people. We strive to build our relations with Lithuania not only on the basis of trade volume, but also on shared values, cultural affinity, and common goals.

As the DEİK/Türkiye-Lithuania Business Council, our goal is to strengthen the bridges between the two countries not only through economics but also through culture, education, art, and social interaction. In this context, our priorities include creating platforms where young entrepreneurs can come together, organizing joint cultural events, and supporting projects that will enable the two societies to get to know each other better.

We believe that a country's true potential lies not only in its export figures or investment data, but in its capacity to build friendships. Therefore, our vision is to act with a “diplomacy beyond trade” approach: to strengthen cultural ties through the business world and build a lasting bridge of goodwill between the people of the two countries.

The fact that Lithuania and Türkiye share similar entrepreneurial spirits and human values provides us with a strong foundation for turning this vision into reality. We are working to grow this synergy and make the friendship between the two countries more visible and sustainable.



Ben DEİK/Türkiye-Litvanya İş Konseyi Başkanı olarak, ekonomik ortaklığın bu kültürel farkındalıkla derinleştirilmesi gerektiğine inanıyorum. Çünkü kültür, iş dünyasında güvenin en sessiz ama en güçlü dilidir.

DEİK/TÜRKİYE-LİTVANYA İŞ KONSEYİ OLARAK, İKİ ÜLKE ARASINDAKİ EKONOMİK İLİŞKİLERİN ÖTESİNE GEÇİP İNSAN HİKAYELERİNİ VE KÜLTÜREL ETKİLEŞİMİ GÜÇLENDİRMEK İÇİN NASIL BİR VİZYONLA İLERLİYORSUNUZ?

Bizim vizyonumuzun merkezinde “insan” var. Çünkü ekonomik iş birliği, aslında insanlar arasındaki güven, anlayış ve empatiyle başlıyor. Litvanya ile ilişkilerimizi yalnızca ticaret hacmi üzerinden değil, karşılıklı değerler, kültürel yakınlık ve ortak hedefler üzerinden inşa etmeye çalışıyoruz.

DEİK/Türkiye-Litvanya İş Konseyi olarak amacımız, iki ülke arasındaki köprüleri yalnızca ekonomiyle değil, kültür, eğitim, sanat ve toplumsal etkileşimle de güçlendirmek. Bu kapsamda genç girişimcilerin bir araya geldiği platformlar oluşturmak, ortak kültürel etkinlikler düzenlemek ve toplumların birbirini daha yakından tanımasını sağlayacak projelere destek vermek önceliklerimiz arasında.

Biz inanıyoruz ki, bir ülkenin gerçek potansiyeli yalnızca ihracat rakamlarında ya da yatırım verilerinde değil; dostluk kurabilme kapasitesinde gizlidir. Bu nedenle vizyonumuz, “ticaretten öte bir diplomasi” anlayışıyla hareket etmek: iş dünyası aracılığıyla kültürel bağları güçlendirmek ve iki ülke halkı arasında kalıcı bir gönül köprüsü kurmak.

Litvanya ile Türkiye'nin benzer girişimci ruhlara ve insani değerlere sahip olması, bu vizyonu gerçeğe dönüştürmek için bize güçlü bir zemin sunuyor. Biz de bu sinerjiyi büyötmek, iki ülke arasındaki dostluğu daha görünür ve sürdürülebilir hâle getirmek için çalışıyoruz.

We strive to build our relations with Lithuania not only on the basis of trade volume, but also on shared values, cultural affinity, and common goals

Litvanya ile ilişkilerimizi yalnızca ticaret hacmi üzerinden değil, karşılıklı değerler, kültürel yakınlık ve ortak hedefler üzerinden inşa etmeye çalışıyoruz





11TH WORLD HALAL SUMMIT AND HALAL EXPO 2025

11. Dünya Helal Zirvesi ve Helal Expo 2025

Türkiye's Strategic Position in the Global Halal Economy and its Vision for 2026

Küresel Helal Ekonomisinde Türkiye'nin Stratejik Konumu ve 2026 Vizyonu

Türkiye has once again demonstrated the momentum it has gained in its halal economy in recent years to the international community with the 11th World Halal Summit (WHS) and the OIC Halal Expo. Held under the patronage of the Presidency, the event positioned Istanbul not only as a center for exhibitions and summits, but also as a meeting point for the halal sector in economic, diplomatic, and commercial terms. The increasing number of participating countries each year, high-level state representation, and a globally expanding business network are strengthening Türkiye's leadership capacity in this field.

The opening program began with a speech by Minister of Trade Prof. Dr. Ömer Bolat and turned into a high-profile platform attended by ministers and deputy ministers from approximately 20 countries. The high-level participation of countries such as Nigeria, TRNC, Afghanistan, Oman, Iran, and Pakistan confirmed Türkiye's coordination power in the halal ecosystem on an international scale. Messages sent by our President and Vice Presidents, along with the statement of support from the Prime Minister of Senegal, increased the diplomatic importance of the summit. In addition, the Nigerian State Ministry's positive comments about the organization strengthened the global visibility of Türkiye's vision for partnership and cooperation in the halal sector.



Asel Expo Chairman of the Board and Chairperson of the DEIK/Türkiye-Oman Business Council

Yunus ETE

Asel Expo Yönetim Kurulu Başkanı ve Türkiye-Umman İş Konseyi Başkanı

Türkiye, helal ekonomisinde son yıllarda kazandığı ivmeyi bu yıl on birincisi düzenlenen Dünya Helal Zirvesi (WHS) ve İİT Helal Expo ile bir kez daha uluslararası kamuoyuna gösterdi. Cumhurbaşkanlığımızın himayelerinde gerçekleştirilen organizasyon, İstanbul'u yalnızca bir fuar ve zirve merkezi değil, aynı zamanda helal sektörünün ekonomik, diplomatik ve ticari buluşma noktası olarak konumlandırdı. Her yıl artan ülke katılımı, üst düzey devlet temsili ve küresel ölçekte genişleyen iş ağı, Türkiye'nin bu alandaki liderlik kapasitesini güçlendiriyor.



Increasing country participation each year, high-level state representation, and a globally expanding business network are strengthening Türkiye's leadership capacity in this field

One of the most notable developments this year was the cooperation agreement signed between the Saudi Food and Drug Authority and the Turkish Halal Accreditation Agency. This agreement reinforced Türkiye's international credibility in the field of halal standards and demonstrated that the summit was a platform that produced concrete results.

BUSINESS FORUMS WITH INCREASING DIPLOMATIC AND ECONOMIC INTENSITY

The high-level bilateral business forums organized in collaboration with DEİK as part of the summit once again highlighted the diplomatic significance of the event. The Türkiye–Oman, Türkiye–Saudi Arabia, Türkiye–Yemen, Türkiye–Palestine, Türkiye–Tunisia, Türkiye–Afghanistan, and Türkiye–Syria Business Forums opened the door to new partnerships in many areas, including trade, investment, energy, food security, logistics, industrial production, digitalization, and financial technologies. Discussions held in forums clearly demonstrated the determination of countries to develop joint projects with Türkiye, while also strengthening DEİK's role in business diplomacy. Contacts made throughout the summit brought to the agenda not only the deepening of existing relations, but also the creation of new business models and sectoral matches.

SECTORAL WEALTH AND ISTANBUL'S GLOBAL APPEAL

Halal Expo 2025 addressed the rapidly growing halal sector within a multidimensional framework. Sectoral sessions organized under headings such as halal food, medicine, cosmetics, finance, tourism, logistics, and digital verification systems were the stage for important discussions evaluating global trends and future projections.

This year also saw events such as the Eurasia Tourism and Health Fair, the Ambassadors Tourism Diplomacy Forum, and the Conservative Fashion Industry Presentation take center stage. Presentations in the conservative fashion sector, in particular, attracted the attention of hundreds of international designers and buyers, highlighting Türkiye's potential in the fields of fashion and manufacturing. The Global Seller Summit, with the participation of international e-commerce platforms, brought a new dynamism to the fair.



Açılış programı, Ticaret Bakanı Prof. Dr. Ömer Bolat'ın konuşmasıyla başladı ve yaklaşık 20 ülkenin bakan ve bakan yardımcısı seviyesinde temsil edildiği yüksek profilli bir platforma dönüştü. Nijerya, KKTC, Afganistan, Umman, İran ve Pakistan gibi ülkelerin üst düzey katılımı, Türkiye'nin halal ekosistemindeki koordinasyon gücünü uluslararası ölçekte tescilledi. Cumhurbaşkanımız ve Cumhurbaşkanı Yardımcılarımızın gönderdiği mesajlar ile Senegal Başbakanı'nın destek açıklaması, zirvenin diplomatik önemini artırdı. Ayrıca Nijerya Devlet Bakanlığı'nın organizasyona ilişkin olumlu paylaşımı, Türkiye'nin halal alanındaki ortaklık ve iş birliği vizyonunun küresel görünürlüğünü güçlendirdi. Bu yılın en dikkat çekici gelişmelerinden biri, Suudi Arabistan İlaç ve Gıda Kurumu ile Türkiye Halal Akreditasyon Kurumu arasında imzalanan iş birliği anlaşması oldu. Bu anlaşma, Türkiye'nin halal standartları alanındaki uluslararası güvenilirliğini pekiştirirken, zirvenin somut sonuçlar üreten bir platform olduğunu da ortaya koydu.

DİPLOMATİK VE EKONOMİK YOĞUNLUĞU ARTAN İŞ FORUMLARI

Zirve kapsamında DEİK iş birliğiyle düzenlenen üst düzey ikili iş forumları, etkinliğin diplomatik ağırlığını bir kez daha ortaya koydu. Türkiye–Umman, Türkiye–Suudi Arabistan, Türkiye–Yemen, Türkiye–Filistin, Türkiye–Tunus, Türkiye–Afganistan



Her yıl artan ülke katılımı, üst düzey devlet temsili ve küresel ölçekte genişleyen iş ağı, Türkiye'nin bu alandaki liderlik kapasitesini güçlendiriyor



High-level bilateral business forums organized in cooperation with DEİK, as part of the summit, once again highlighted the diplomatic significance of the event

The broad participation profile, stretching from Asia-Pacific to Africa, the Gulf to Europe, enabled the B2B meetings held at the fair to turn into concrete business connections. This diversity was a critical factor in Istanbul becoming the natural center of the halal economy.

12TH WORLD HALAL SUMMIT AND HALAL EXPO 2026 – NOVEMBER 25–28, ISTANBUL

The diplomatic and commercial successes achieved in 2025 are laying a strong foundation for the 2026 event. The 12th World Halal Summit and Halal Expo will take place at the Istanbul Fair Center on November 25–28, 2026, with the goal of being the most comprehensive halal economy gathering to date.

The 2026 event aims to shape the future of the global halal economy with broader country participation, larger exhibition areas, increased B2B meeting capacity, new technology themes, regional pavilions, and strategic business forums. Given Türkiye's leadership in certification, logistics, and production capacity, the 2026 event will not only be an exhibition but also a global vision meeting.

OMNEX OMAN 2026 – A NEW ERA OF COOPERATION

The first international event of 2026 will be the OMNEX International Trade Fair and Türkiye–Oman Business Forum, to be held in Oman on February 2–4. Organized in collaboration with the Ministry of Industry of Oman, the Oman Chamber of Commerce, and the DEİK Türkiye–Oman Business Council, the event has the potential to take economic relations between the two countries to a new level.

ve Türkiye–Suriye İş Forumları; ticaret, yatırım, enerji, gıda güvenliği, lojistik, sanayi üretimi, dijitalleşme ve finans teknolojileri gibi birçok alanda yeni iş birliklerinin kapısını araladı. Forumlarda yapılan görüşmeler, ülkelerin Türkiye ile ortak projeler geliştirme konusundaki kararlılığını açıkça gösterirken, DEİK'in ticari diplomasi alanındaki rolünü de güçlendirdi. Zirve boyunca gerçekleşen temaslarda yalnızca mevcut ilişkilerin derinleştirilmesi değil, yeni iş modellerinin ve sektörel eşleşmelerin oluşturulması da gündeme geldi.

SEKTÖREL ZENGİNLİK VE İSTANBUL'UN KÜRESEL ÇEKİM GÜCÜ

Helal Expo 2025, ekonomik hacmi giderek büyüyen helal sektörünü çok boyutlu bir çerçevede ele aldı. Helal gıda, ilaç, kozmetik, finans, turizm, lojistik ve dijital doğrulama sistemleri gibi başlıklarda düzenlenen sektörel oturumlar, küresel trendlerin ve gelecek projeksiyonlarının değerlendirildiği önemli tartışmalara sahne oldu.

Bu yıl ayrıca Avrasya Turizm ve Sağlık Fuarı, Büyükelçiler Turizm Diplomasisi Forumu ve Muhafazakâr Giyim Endüstrisi Sunumu gibi etkinlikler ön plana çıktı. Özellikle muhafazakâr moda alanındaki sunumlar, yüzlerce uluslararası tasarımcı ve alıcının ilgisini çekerek Türkiye'nin moda ve üretim alanındaki potansiyelini vurguladı. Global Seller Summit ise uluslararası e-ticaret platformlarının katılımıyla fuara yeni bir dinamizm kazandırdı.

Asya-Pasifik'ten Afrika'ya, Körfez'den Avrupa'ya uzanan geniş katılım profili, fuar alanında gerçekleştirilen B2B görüşmelerin somut iş bağlantılarına dönüşmesini sağladı. Bu çeşitlilik, İstanbul'un helal ekonomisinin doğal merkezi hâline gelmesinde kritik bir etken oldu.

Zirve kapsamında DEİK iş birliğiyle düzenlenen üst düzey ikili iş forumları, etkinliğin diplomatik ağırlığını bir kez daha ortaya koydu



The diplomatic and commercial successes achieved in 2025 are laying a strong foundation for the 2026 event

Increasing country participation each year, high-level state representation, and a globally expanding business network are strengthening Türkiye's leadership capacity in this field

Türkiye will be represented as the guest of honor at OMNEX, where high-level contacts will be made in sectors such as defense, health, energy, food, construction, infrastructure, and logistics. The diplomatic atmosphere, strengthened by our President's visit to Oman and the Sultan's visit to Türkiye, is transforming this platform into a strategic ground where joint projects can take shape.

A STRATEGIC INVITATION TO SHAPE THE FUTURE

Both Helal Expo 2026 – Istanbul and OMNEX 2026 – Oman offer unique opportunities for international investors, institutions, and the business community. All stakeholders are invited to shape the future of Türkiye's halal economy, establish new commercial ties, and forge strong partnerships.

12. DÜNYA HELAL ZİRVESİ VE HELAL EXPO 2026 – 25–28 KASIM, İSTANBUL

2025'te yakalanan diplomatik ve ticari başarılar, 2026 organizasyonuna güçlü bir zemin hazırlıyor. 12. Dünya Helal Zirvesi ve Helal Expo, 25–28 Kasım 2026 tarihlerinde İstanbul Fuar Merkezi'nde gerçekleştirilecek ve bugüne kadarki en kapsamlı helal ekonomisi buluşması olma hedefi taşıyor.

2026 organizasyonu; daha geniş ülke katılımı, daha büyük fuar alanları, artırılmış B2B görüşme kapasitesi, yeni teknoloji temaları, bölgesel pavilyonlar ve stratejik iş forumlarıyla küresel helal ekonomisinin geleceğini şekillendirmeyi amaçlıyor. Türkiye'nin sertifikasyon, lojistik ve üretim kapasitesindeki liderliği göz önüne alındığında, 2026 organizasyonu yalnızca bir fuar değil, aynı zamanda küresel bir vizyon toplantısı niteliği taşıyacak.

OMNEX UMMAN 2026 – YENİ BİR İŞ BİRLİĞİ DÖNEMİ

2026 yılının ilk uluslararası etkinliği, 2–4 Şubat tarihlerinde Umman'da düzenlenecek OMNEX Uluslararası Ticaret Fuarı ve Türkiye–Umman İş Forumu olacak. Umman Sanayi Bakanlığı, Umman Ticaret Odası ve DEİK Türkiye–Umman İş Konseyi iş birliğiyle düzenlenecek etkinlik, iki ülke arasındaki ekonomik ilişkileri yeni bir seviyeye taşıma potansiyeli taşıyor.

Türkiye'nin onur konuğu ülke olarak temsil edileceği OMNEX'te savunma, sağlık, enerji, gıda, inşaat, altyapı ve lojistik gibi sektörlerde üst düzey temaslar gerçekleştirilecek. Cumhurbaşkanımızın Umman ziyareti ve Sultan'ın Türkiye ziyaretiyle güçlenen diplomatik atmosfer, bu platformu ortak projelerin şekillenebileceği stratejik bir zemine dönüştürüyor.

GELECEĞİ ŞEKİLENDİREN STRATEJİK DAVET

Hem Helal Expo 2026 – İstanbul hem de OMNEX 2026 – Umman, uluslararası yatırımcılar, kurumlar ve iş dünyası için eşsiz fırsatlar sunuyor. Tüm paydaşlar, Türkiye ile helal ekonomisinin geleceğini şekillendirmeye, yeni ticari bağlar kurmaya ve güçlü ortaklıklara imza atmaya davet edilmektedir.

Her yıl artan ülke katılımı, üst düzey devlet temsili ve küresel ölçekte genişleyen iş ağı, Türkiye'nin bu alandaki liderlik kapasitesini güçlendiriyor



2025'te yakalanan diplomatik ve ticari başarılar, 2026 organizasyonuna güçlü bir zemin hazırlıyor

Bou Samnang was born in the suburbs of Phnom Penh, the capital of Cambodia, to a poor family with four children

Bou Samnang, Kamboçya'nın başkenti Phnom Penh'in banliyölerinde, dört kardeşten oluşan yoksul bir ailenin çocuğu olarak dünyaya geldi



Poverty was not so much an obstacle for her, but rather a life test that shaped her character

In 2016, her talent was discovered and she was called up to the national team. This call-up opened a door for her to take a break from the burdens she had been carrying for years. It was also a source of great pride for her family, as Samnang's success gave her siblings hope.

In the following years, Samnang had to live away from home and train in China for long periods to prepare for the 2023 Southeast Asian Games, the first time the event was held in her country. Training was extremely demanding during this period; she spent most of her day on the track and doing conditioning work, making short phone calls to her family in her spare time to tell them she missed them.

This young Cambodian athlete finished last in the 5,000-meter race at the 2023 Southeast Asian Games. She wasn't the winner that day, but she became unforgettable. Because when everyone thought the race was over, she didn't stop; she kept running toward the finish line. Her ability to keep going where many athletes had given up stemmed from years of being accustomed to life's struggles.

Bou Samnang suffered from anemia and was weaker and less powerful than her competitors. But this child from a poor family had a goal: to represent her country in the best possible way in the race she was participating in and to fly her flag.



2016 yılında yeteneği keşfedilerek milli takıma çağrıldı. Bu çağrı ona yıllardır taşıdığı yüklerden uzaklaşıp nefes alabileceği bir kapı açtı. Ayrıca ailesi için büyük bir gurur kaynağı oldu; çünkü Samnang'ın başarısı kardeşlerine de umut veriyordu.

Sonraki yıllarda Samnang, ülkesinde ilk kez düzenlenen 2023 Güneydoğu Asya Oyunları'na hazırlanmak için evinden uzakta yaşamak ve uzun süre Çin'de antrenman yapmak zorunda kaldı. Bu dönemde antrenmanlar oldukça ağırdı; günün büyük bölümünü pistte ve kondisyon çalışmalarında geçiriyor, kalan zamanlarında ise ailesini özlediğini söylemek için kısa telefon görüşmeleri yapıyordu.

Kamboçyalı bu genç sporcu, 2023 Güneydoğu Asya Oyunları'nda 5 bin metre yarışını sonuncu bitirdi. O gün kazanan o değildi ama unutulmayan o oldu. Çünkü herkes yarışın bittiğini sandığında o durmuyor, bitiş çizgisine doğru koşmaya devam ediyordu. Birçok sporcunun bıraktığı noktada devam edebilmesi, aslında yıllardır hayatın içindeki mücadelelere alışık olmasından kaynaklanıyordu.

Bou Samnang anemi hastasıydı ve rakiplerine kıyasla daha zayıf, daha güçsüzdü. Ama bu yoksul aile çocuğunun bir hedefi vardı: Katıldığı yarışmada ülkesini en iyi şekilde temsil etmek ve bayrağını dalgalandırmak. Samnang yarışı neden bırakmadığını şöyle ifade ediyor: "Genellikle bu durumlarda olduğu gibi bırakabilirdim ama Kamboçya'yı temsil ettiğim için yarışı sonuna kadar götürmek benim için önemliydi."

Bou Samnang'ın yerinde birçok kişi devam etmeye gerek görmeyip yarışı yarıda bırakabilirdi. Fakat o devam etmeyi seçti. Tribünler ise onun bu azmine alkışlarla karşılık verdi. Sosyal Gelişimde yer alan "Birey, toplumun desteğiyle güçlenir ama kendi iradesiyle dönüştür." ilkesine atıfla o, toplumun 'başarısızlık' dediği noktadan kendi zaferini yarattı. Çünkü başarı, yalnızca kazananların değil, vazgeçmeyenlerin de hakkı olmalıydı.

Bou'nun hikayesinde dikkat çeken en önemli detay, bir 'başarısızlık anının' nasıl toplumsal bir aynaya dönüştüğüdür. Pistteki azmiyle, onu gören, duyan ve okuyan milyonlarca insana "Ben de devam edebilirim" deme gücü verdi. Bu etki kısa sürede sosyal medyada geniş kitlelere yayıldı; insanlar onun görüntülerini paylaşarak hikayenin daha da büyümesini sağladı.

Bugün sosyal medya uygulamalarında karşımıza çıkan parlak başarı hikayelerini izlerken adeta kayboluyoruz. Oysa belki de ihtiyacımız olan şey, Bou'nun sade cesareti: İslanmak pahasına, sonuncu olmayı göze alarak pes etmemek ve yola devam etmek. Nitekim kişisel gelişim kitaplarında sıkça geçen "Kazanamak için değil, tamamlamak için yola çık." cümlesi Samnang'ın hikayesinde karşılığını buluyordu. Şiddetli yağmura rağmen bitiş çizgisine yürüyen Samnang, bize hayatın aslında bitiş

Yoksulluk, onun için bir engelden çok, karakterini şekillendiren bir hayat sınavı oldu



The young Cambodian athlete finished last in the 5,000-meter race at the 2023 Southeast Asian Games

The most striking detail in Bou's story is how a 'moment of failure' became a social mirror

Samnang explained why she didn't quit the race: "I could have quit, as is often the case in these situations, but because I was representing Cambodia, it was important for me to see the race through to the end."

Many people in Bou Samnang's position might have seen no need to continue and could have abandoned the race halfway through. But she chose to continue. The stands responded to her determination with applause. Referring to the principle in Social Development that "Individuals are empowered by the support of society, but they transform through their own will," she created her own victory from what society called "failure." Because success should be the right not only of the winners, but also of those who never give up.

The most striking detail in Bou's story is how a moment of failure became a social mirror. Her determination on the track gave millions of people who saw, heard, and read about her the power to say, "I can keep going too." This impact quickly spread to large audiences on social media; people shared her images, helping the story grow even bigger.

Today, we get lost watching the dazzling success stories that appear on social media apps. Yet perhaps what we need is Bou's simple courage: not giving up and continuing on the path, even if it means getting wet and risking coming in last. Indeed, the phrase often found in personal development books, "Don't set out to win, set out to finish," found its counterpart in Samnang's story. Samnang, who walked to the finish line despite the heavy rain, reminded us that life is not a race for those who cross the finish line the fastest, but for those who keep walking to the end, even when they fall, struggle, and have no strength left.

Cambodian athlete Bou Samnang, who taught us a life lesson with her attitude in this race, says:

"I learned never to give up, to keep pushing, to persevere, to be patient. Even if you walk slowly, even if you progress slowly, the important thing is to finish. Progressing slowly is much better than not finishing, than not crossing the finish line. That's why what I learned from this experience is to keep moving forward and persevere."



çizgisini en hızlı geçenlerin değil; düştüğünde, zorlandığında ve dayanacak gücü kalmadığında bile pes etmeyip sonuna kadar yürüyenlerin yarışı olduğunu hatırlatıyordu.

Bu yarışmadaki tutumuyla bize hayat dersi veren Kamboçyalı atlet Bou Samnang şöyle diyor:

"Asla pes etmemeyi, zorlamaya devam etmeyi, sebat etmeyi, sabırlı olmayı öğrendim. Yavaş yürüseniz bile, yavaş ilerleseniz bile önemli olan bitirmenizdir. Yavaş ilerlemek, bitirememekten, bitiş çizgisini geçememekten çok daha iyidir. Bu yüzden bu deneyimden öğrendiğim şey, ilerlemeye ve sebat etmeye devam etmektir."

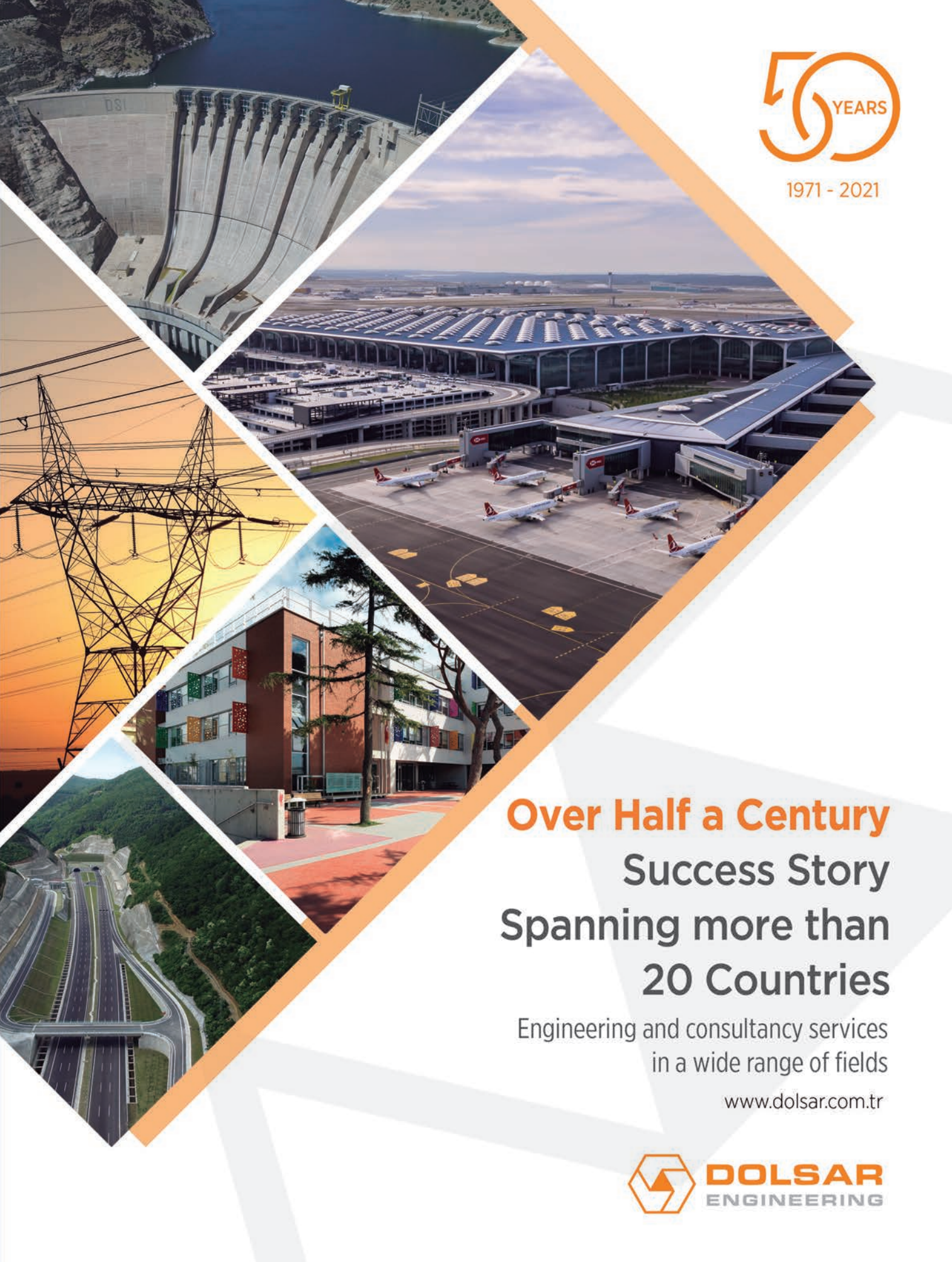
Bou'nun hikayesinde dikkat çeken en önemli detay, bir 'başarısızlık anının' nasıl toplumsal bir aynaya dönüştüğüdür



Kamboçyalı bu genç sporcu, 2023 Güneydoğu Asya Oyunları'nda 5 bin metre yarışını sonuncu bitirdi



1971 - 2021

A collage of five images showing various engineering projects: a large dam, an airport terminal, a high-voltage power line tower, a modern school building, and a highway interchange.

Over Half a Century Success Story Spanning more than 20 Countries

Engineering and consultancy services
in a wide range of fields

www.dolsar.com.tr



DOLSAR
ENGINEERING

**PROFESSIONAL PASTA
PRODUCTION LINE**

talíaTM



www.taliamakina.com